

Alecto

COA4010

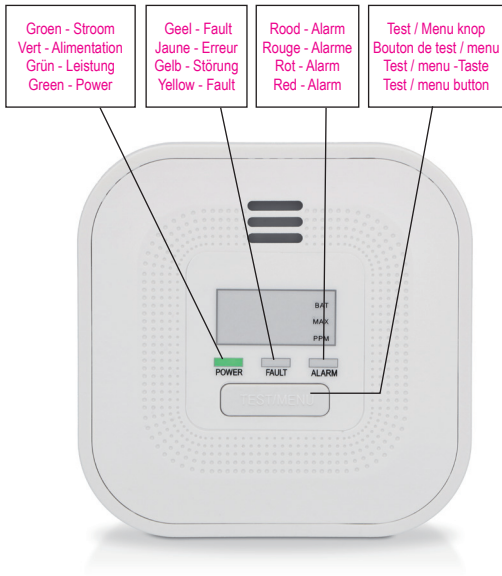


MANUAL

Carbon monoxide alarm

CONTENT

Nederlands	3
Français.....	13
Deutsch	23
English.....	33



De COA4010 is een CO-melder, speciaal ontwikkeld om koolmonoxide in uw woonomgeving te detecteren.

ALGEMEEN:

Wat is koolmonoxide?

Koolmonoxide, aangeduid met CO, wordt ook wel koolstofmonoxide genoemd. Het is een kleurloos, smaakloos, reukloos en giftig gas. LET OP het gaat hier om CO (koolmonoxide) en niet om CO₂(kooldioxide of koolstofdioxide).

U KUNT KOOLMONOXIDE NIET ZIEN, RUIKEN OF PROEVEN EN HET KAN FATAAL ZIJN.

CO wordt uitgestoten als onderdeel van een warme gasmix en daardoor heeft het de neiging op te stijgen tot het afkoelt. Dit in tegenstelling tot CO₂, dat zwaarder is dan lucht en zakt.

Alle brandstoffen kunnen koolmonoxide produceren.

Meest voorkomende CO-bronnen:

De meest voorkomende bronnen van koolmonoxide zijn (defecte) gasapparaten die gebruikt worden voor:

- Verwarming (CV ketel, Geiser, gaskachel, draagbare brandstofkachels)
- Koken
- Voertuigen die in een aangrenzende garage draaien
- Verstopte schoorstenen, rookkanalen of open haarden
- Gereedschap met brandstofaandrijving
- Het gebruik van open vuur in een gesloten ruimte

De COA4010 detecteert geen andere gassen dan CO-gas.

Symptomen van koolmonoxidevergiftiging:

Duizeligheid, vermoeidheid, zwakte, hoofdpijn, misselijkheid, overgeven, slaperigheid en verwarring. Iedereen is gevoelig voor het gevaar van koolmonoxide, maar deskundigen zijn het erover eens dat kleine kinderen, zwangere vrouwen en hun ongeboren baby's, oudere mensen en mensen met hart- of ademhalingsproblemen het meeste risico lopen op ernstig letsel of zelfs overlijden. Elk jaar moet een erkend installateur uw verwarmingssysteem, ventilatiegaten, schoorsteen en rookkanalen inspecteren en reinigen.

BELANGRIJK:

- Deze CO-melder is geen vervanging voor rook, vuur -of andere gasdetectors.
- De melder moet door een vakbekwaam persoon worden geïnstalleerd.
- Deze melder kan personen met speciale medische condities geen bescherming bieden.
- Deze melder kan mogelijk geen chronische gezondheidseffecten van koolmonoxide op het lichaam vermijden.
- Deze melder is geen vervanging voor de correcte installatie, gebruik en regelmatig onderhoud aan verbrandingsapparaten noch goede ventilatie in ruimtes waar deze apparaten worden gebruikt.

- Geadviseerd wordt om deze CO-melder elke maand te testen met behulp van de "TEST/MENU" toets op de CO-melder.
- Deze CO-melder geeft alleen alarm als er zich bij de sensor koolmonoxide bevindt. Het is dus mogelijk dat op eventueel andere plaatsen koolmonoxide is, maar het alarm niet afgaat.
- Als het alarm afgaat, wil dat zeggen dat er mogelijk gevaarlijke koolmonoxidegehalten aanwezig zijn! Koolmonoxide kan dodelijk zijn!

ALARM

CO concentratie	Periode van inademen en symptomen
50PPM	De maximale concentratie die een gezonde volwassene kan doorstaan in 8 uur.
200PPM	Na 2-3 uur, milde hoofdpijn, zwak gevoel, duizeligheid, misselijk
400PPM	Binnen 1-2 uur, hoofdpijn voorhoofd; na 3 uur, levensbedreigend.
800PPM	Binnen 45 min, duizeligheid, misselijk, stuipreukingen; Verliezen van bewustzijn binnen 2 uur; Overlijden binnen 2-3 uur.
1600PPM	Binnen 20 min. hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 1 uur.
3200PPM	Binnen 5-10 min, hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 25-30 min.
6400PPM	Binnen 1-2 min, hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 10-15 min.
12800PPM	Overlijden binnen 1-3 min.

Als de CO-melder afgaat is er mogelijk Koolmonoxide (CO) aanwezig waaraan u kunt komen te overlijden. Dit alarm mag u dus niet negeren.

Bij alarm zal de rode ALARM LED snel knipperen en 4 korte geluidssignalen geven. De alarm cyclus zal zich 5 keer per 10 seconden herhalen. Zodra de koolmonoxideconcentratie lager wordt dan 40PPM stopt het alarm.

Wat te doen wanneer het alarm afgaat:

1. Open deuren en ramen en ga direct naar buiten in de frisse lucht. Controleer of iedereen het pand heeft verlaten.
2. Bel een erkend installateur om de verbrandingsbron (gas/olie gestookt apparaat), die mogelijk de veroorzaker is van het CO alarm, te komen controleren op de juiste werking, staat van onderhoud en inspecties.
3. Ga pas weer naar binnen als de oorzaak is opgelost en het pand goed is geventileerd.

Het alarmgeluid kan tot 10 minuten worden uitgezet (Hush functie) door de TEST toets 2 seconden ingedrukt te houden (<300PPM). De tijd dat de hush functie actief is afhankelijk van de gemeten CO concentratie. Boven 300PPM is de hush functie niet mogelijk. Als de CO-concentratie zakt, zal het alarm uiteindelijk vanzelf stoppen. Tijdens de hush functie zal het indrukken van de "TEST" toets niet

onmiddellijk deze functie uitschakelen en het alarm hoorbaar maken. U moet 10 minuten wachten. De hush functie mag alleen gebruikt worden zolang u de CO monitor in het zichtsveld heeft. Als het alarm af gaat en de bron is niet duidelijk dan moet je er ten alle tijden vanuit gaan dat de CO concentratie te hoog is. Volg direct de bovengenoemde stappen bij "Wat te doen wanneer het alarm afgaat".

Aanbevolen locaties voor montage van de COA4010

Algemeen:

- Installeer de CO-melder op een plaats waarvandaan het alarm in slaapkamers gehoord kan worden.
- Het wordt aanbevolen dat er bij een huis met meerdere verdiepingen op elke verdieping een CO-melder geïnstalleerd wordt.
- Installeer de CO-melder op een plaats waar, op eenvoudige wijze, de maandelijkse test kan worden uitgevoerd.

Wij raden aan om in elke ruimte met een verbrandingstoestel een CO-melder te hangen bij de luchtuitvoer van het toestel.



VEREIST



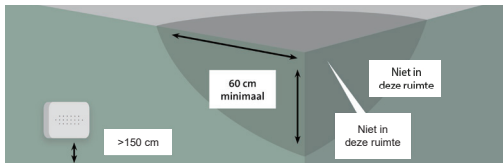
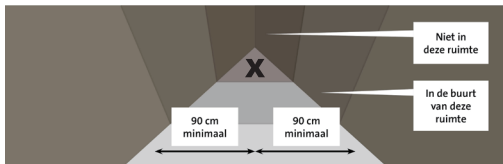
NIET GEBRUIKEN

OOK BESCHIKBAAR



Rookmelders, Brandblussers
en Branddeken

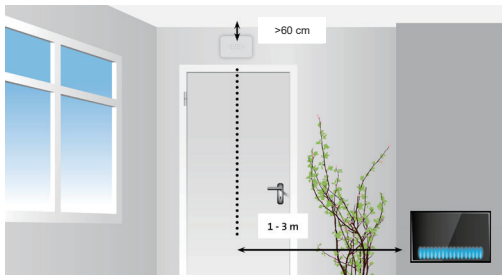




In een ruimte zonder een verbrandingstoestel:

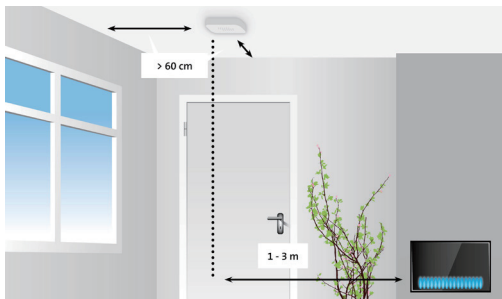
- Installeer de CO-melder in ruimtes zonder verbrandingstoestellen bij voorkeur op ademhoogte.
- Installeer de CO-melder niet in een nok, een hoek van een kamer of op gewelfde plafonds of geveldaken.
- Installeer de CO-melder 60 centimeter van omliggende muren en plafonds.

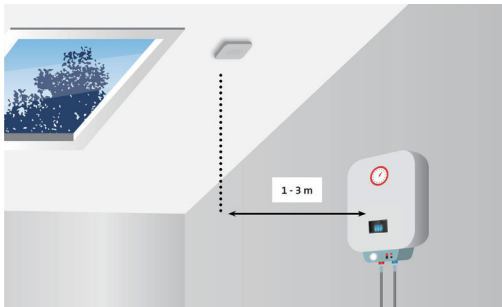




In een ruimte met een verbrandingstoestel:

- Installeer de CO-melder 1 tot 3 meter van alle verbrandingstoestellen vandaan in de luchtstroom van het verbrandingstoestel.
- Installeer de CO-melder niet in een nok, een hoek van een kamer of op gewelfde plafonds of geveldaken.
- Installeer de CO-melder in kleine ruimtes (<4m³) vlak buiten deze ruimte.
- Installeer de CO-melder 60 centimeter van omliggende muren. Installatie op zowel muren als het plafond is mogelijk in ruimtes met een verbrandingstoestel.

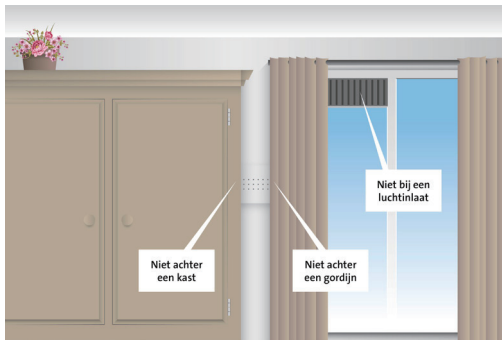




In slaapkamers:

- Installeer de CO-melder in slaapkamers op ademhoogte tijdens het slapen.
- Installeer de CO-melder niet in een nok, een hoek van een kamer of op gewelfde plafonds of geveldaken.





VERMIJD DE VOLGENDE PLAATSEN VOOR MONTAGE:

- Installeer de CO-melder niet in turbulente lucht van plafondventilators.
- Installeer de CO melder niet in de buurt van ventilatieopeningen met frisse lucht.
- Installeer de CO melder niet in de buurt van deuren en ramen die naar buiten open gaan.
- Installeer de CO melder niet in de buurt van zeer stoffige, vuile of vette ruimtes, zoals verwarmingsruimtes <4m³ of bijkeukens. Stof, vet en huishoudelijke chemicaliën kunnen van invloed zijn op de sensor.
- Installeer de CO-melder minimaal 0,5 meter van gasontladingslampen (TL-halogenen) ivm elektronische ruis die voor vals alarm kan zorgen.
- Installeer de CO melder niet in vochtige en natte ruimtes, zoals de badkamer.
- Installeer de CO-melder niet op een plaats waar de temperatuur lager dan -10°C of warmer dan +40°C is.
- Installeer de CO-melder niet op een plaats waar de luchtvochtigheid hoger dan 93%RH is.
- Installeer de CO-melder niet achter gordijnen of meubels. Koolmonoxide moet de sensor kunnen bereiken zodat het koolmonoxide goed door de sensor waargenomen kan worden.
- Installeer de CO-melder nooit plat op een tafel of gelijksoortig oppervlak.
- Installeer de CO-melder niet in ruimtes waar gebruik wordt gemaakt van spuitbussen (haarspray, deo)

INSTALLATIE:

1. Monteer de montageplaat op een geschikte locatie.
2. Maak hiervoor gebruik van de meegeleverde pluggen en schroeven.
3. Plaats de COA4010 op de montage plaat. Zorg ervoor dat de uitsekende pin op de achterzijde in de montageplaat past en schuif het apparaat naar beneden. Voer eventueel de eerste test uit door kort op de test toets te drukken (zie ook paragraaf "Testen en reset").
4. De CO-melder is nu actief.

GEBRUIK:

1. Iedere 50 seconden licht de power LED even op ten teken dat de melder werkt.
2. Wanneer de melder iedere 50 seconden een korte bliep geeft en de gele "Fault" led knippert, dienen de batterijen zo snel mogelijk te worden vervangen. Bij aanvang van deze waarschuwingen zal de melder nog 30 dagen stand-by werken of 4 minuten in alarm modus.
3. In de volgende tabel staat vermeld wanneer de melder alarm geeft.
Volgens EN50291 standaard.

CO-Concentratie	GEEN ALARM voor	ALARM voor
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

4. Als er een alarm plaatsvindt zal deze automatisch uitgaan nadat de CO concentratie minder is dan 40PPM.
5. Het alarmgeluid kan max 10 minuten worden uitgezet door de TEST toets 2 seconden ingedrukt te houden (<300PPM).
6. De melder zal automatisch elke 180 seconden een fout-inspectie uitvoeren.

TESTEN:

Wanneer de CO-melder onder normale omstandigheden werkt dient de sensor en de sirene minimaal iedere maand te worden getest. Druk op de "TEST/MENU" toets. "POWER", "FAULT" en "ALARM" LED lichten op. Daarna geeft de melder 4 piepjes binnen 2 seconden en tevens licht de rode "ALARM" LED op. Alles is nu ok. Als de sensor een foutmelding geeft zal de gele LED "FAULT" 2 x oplichten en 2 x piepjes geven per 45 seconden.

STIL ZETTEN ALARM:

Soms kan het alarm afgaan door invloed van omgevingsfactoren. Bijvoorbeeld door rook met bepaalde concentraties koolmonoxide of andere chemische gassen. Wanneer de CO waarde lager is dan 300PPM kan je op de "TEST" toets drukken. Het alarm zal stoppen en de melder controleert de CO waarde direct opnieuw. Wanneer de concentratie hoger is dan 200PPM is het onmogelijk het alarm te stoppen. De rode & groene LED knippert 2 keer per seconden- en het geluidsignaal stopt max 10 min. Wanneer na max 10 min. de concentratie nog steeds boven 200 PPM is zal het alarm wederom activeren.

Tijdens de hush functie zal het indrukken van de "TEST" toets niet onmiddellijk deze functie uitschakelen en het alarm hoorbaar maken. U moet 10 min. wachten.

LED INDICATIE:

Rode LED..... Alarm, Koolmonoxide aanwezig
Gele LED..... Sensor probleem
Groene LED..... Normale werking, iedere 50 seconden knippert de groene Power LED

BATTERIJ INFORMATIE INDICATIE:

1. Iedere 120 seconden wordt de batterij automatisch gecontroleerd.
2. Iedere 50 seconden licht de groene LED even op. Dit betekent dat de batterijcapaciteit in orde is. Wanneer de batterijspanning onvoldoende is zal 1 keer per 50 seconden de gele "Fault" 1x LED kort oplichten tevens een 1x bliep hoorbaar zijn.

De meegeleverde batterijen gaan ongeveer 120 maanden mee voordat deze leeg zijn.

OORZAKEN FOUTMELDING:

Een foutmelding kan veroorzaakt worden door een printbreuk, defecte sensor of defecte elektronische onderdelen.

FOUTMELDING DOOR CHEMISCHE GASSEN:

Wanneer vluchtige chemische gassen, bv alcohol, de oorzaak zijn voor foutdetectie kan dit worden hersteld door de melder uit te zetten en deze voor 24 uur in frisse lucht te leggen. Hierdoor herstelt de sensor. Mocht de fout niet zijn verholpen na deze 24 uur dan is de melder definitief defect en dient te worden vervangen. Repareer de melder niet zelf, maar laat deze alleen repareren door de importeur.

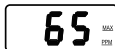
Wanneer het alarm is vervuld en beschadigd door een hoge concentratie chemische gassen, kan de sensor worden aangetast. Dit zal leiden tot een tijdelijke fout of permanente schade. Als de melder afgaat en u kunt een chemisch gas ruiken, kan dit de oorzaak zijn. Koolmonoxide is een kleurloos en reukloos gas. Chemische gassen hebben een geur.

De volgende stoffen en gassen kunnen ervoor zorgen de melder verkeerd af gaat of defect raakt: methaan, propaan, iso butaan, etheen, ethanol, alcohol, iso propanol, benzeen, toluen, azijnzuur, ether, waterstof, hepatische gas, zwaveldioxide, aerosol, drijfgas, alcohol voorbereiding, verf, verdunner, dissolvant, hechtingsmiddel, shampoo, aftershave balsem, parfum, auto uitlaat (koude start) en sommige schoonmaakmiddelen.

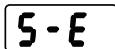
SCHERMELDINGEN :



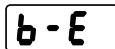
Standaard scherm



CO concentratie
>20PPM



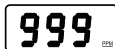
Error melding



Lage batterij



Interne test scherm



Max gemeten waarde
CO > 999PPM



Einde sensor levensduur
(Vervang product)

ONDERHOUD:

Om uw CO-melder in goede staat te houden, dient u de volgende eenvoudige stappen te volgen:

- Controleer één keer per maand of het alarm goed werkt door op de testknop te drukken.
- Reinig de CO-melder één keer per maand met de stofzuiger of met een zachte doek of borstel om overtollig stof te verwijderen.
- Controleer regelmatig of de batterijen niet zijn beschadigd, uitgelopen of verroest zijn.
- Vertel kinderen dat ze nooit met de CO-melder mogen spelen.
- Waarschuw kinderen voor de gevaren van koolmonoxidevergiftiging.
- Gebruik nooit afwasmiddelen of andere oplosmiddelen om de CO-melder te reinigen.
- Spuit geen luchtverfrissers, haarlak of andere spuitbussen in de buurt van de CO-melder.
- Verf de CO-melder niet. Verf dekt de ventilatieopeningen af waardoor de sensor geen CO meer waar kan nemen.
- Demonteer, repareer of wijzig het product niet zelf; er is een hoog risico dat deze dan niet meer correct of betrouwbaar functioneert.

VERVANGEN BATTERIJ:

De batterij heeft een levensduur van 10 jaar. Na 10 jaar dient u het complete product te vervangen, de batterij zelf is niet omwisselbaar.

VERVANGEN SENSOR:

- De sensor heeft een levensduur van 10 jaar. Na 10 jaar dient u het complete product te vervangen, de sensor zelf is niet omwisselbaar.
- Als de gele "FAULT" LED 3x oplicht en er 3 pieptonen per 45 seconden klinken, moet het hele product worden vervangen. De betrouwbaarheid van de sensor kan na deze datum niet meer worden gegarandeerd.

SPECIFICATIES:

Voeding:	1 x 3V CR17450 Lithium batterij
Gevoeligheid en tijd:	30ppm, alarm wordt niet geactiveerd binnen 120 minuten
	50ppm, geeft alarm binnen 60~90 minuten
	100ppm, geeft alarm binnen 10~40 minuten
	300ppm, geeft alarm binnen 3 minuten
stand-by stroom:	<6.79uA gemiddeld
stroom bij alarm:	<37.9mA gemiddeld
Geluidsdruk bij alarm:	>85dB (3m afstand)
Omgevingsomstandigheid tijdens gebruik:	-10~+40°C, 30~93% luchtvochtigheid.
Type:	Type B (niet gecontroleerde uitgang)

MILIEU:

Uitgewerkte batterijen niet weggooien maar inleveren bij uw plaatselijk depot voor Klein Chemisch Afval (KCA). Op het einde van de levenscyclus van het product mag u dit product niet bij het normale huishoudelijke afval gooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.



Le COA4010 est un détecteur de CO, spécialement conçu pour détecter le monoxyde de carbone dans votre habitation.

GÉNÉRAL:

Qu'est-ce que le monoxyde de carbone?

Le monoxyde de carbone, appelé CO, est un gaz incolore, insipide, inodore et toxique.

ATTENTION, il s'agit du CO (monoxyde de carbone) et non du CO₂ (dioxyde de carbone).

VOUS NE POUVEZ PAS VOIR, NI SENTIR OU GOUTER LE MONOXYDE DE CARBONE ET CELA PEUT ÊTRE FATAL.

Le CO est émis dans le cadre d'un mélange de gaz chaud et a donc tendance à s'élever jusqu'à ce qu'il refroidisse. Ceci est en contraste avec le CO₂, qui est plus lourd que l'air et retombe.

Tous les carburants peuvent produire du monoxyde de carbone.

Les sources de CO les plus courantes: La plupart des sources d'où proviennent le monoxyde de carbone sont des appareils à gaz (défectueux) qui sont utilisés pour:

- Le chauffage (Chaudière de chauffage central, chauffe-eau, chauffage au gaz, des réchauds à combustibles portables)
- Cuisinières
- Des véhicules avec moteur allumé qui se trouvent dans un garage
- Des cheminées ou conduits de fumée bouchés
- Des machines / outils alimentés par carburant
- Des feux ouverts dans un espace clos

Le COA4010 ne détecte aucun autre gaz que le gaz CO.

Les symptômes d'intoxication au monoxyde de carbone:

Vertiges, fatigue, faiblesse, maux de tête, nausées, vomissements, somnolence et confusion.

Chacun est sensibilisé aux dangers du monoxyde de carbone, mais des experts sont convaincus que les enfants en bas âge, les femmes enceintes et les bébés à naître, les personnes âgées et les personnes ayant des problèmes cardiaques ou respiratoires présentent le risque le plus élevé de blessures graves, voire mortelles. Tous les ans, votre système de chauffage, vos conduits de cheminée et de fumée doivent être vérifiés et nettoyés par un professionnel.

IMPORTANT:

- Un détecteur de CO ne se substitue en aucune façon à un détecteur de fumée, d'incendie ou autre.
- L'installation doit être conforme aux normes reconnues par l'autorité compétente du pays concerné.
- Ce dispositif ne peut garantir une sécurité absolue aux personnes atteintes de pathologies médicales particulières.
- Ce dispositif ne peut empêcher les effets chroniques d'une exposition au monoxyde de carbone sur le corps humain.

- Ce dispositif ne remplace aucunement l'installation, l'utilisation et la maintenance conformes des appareils à combustible et des dispositifs de ventilation.
- Il est conseillé de tester le détecteur de CO de façon hebdomadaire à l'aide de la touche "TEST/MENU" située sur le détecteur de CO.
- L'alarme du détecteur de CO ne s'active que lorsque du monoxyde de carbone est détecté au niveau du capteur. Il est donc possible que du monoxyde de carbone soit présent dans d'autres pièces sans que l'alarme ne se déclenche.
- Lorsque l'alarme retentit, des niveaux potentiellement nocifs de monoxyde de carbone sont présents. Le monoxyde de carbone peut être mortel.

Concentration de CO	Période d'inhalation et symptômes associés
50PPM	Concentration maximale qu'un adulte en bonne santé peut supporter en 8h.200PPM
200PPM	Après 2-3h, léger mal de tête, faiblesse, vertiges, nausées.
400PPM	En 1-2h, gros maux de tête; en 3h, danger de mort.
800PPM	Dans les 45 min, vertiges, nausées, convulsions; Perte de connaissance dans les 2h; Décès dans les 2-3h.
1600PPM	En 20 min. Maux de tête, vertiges, nausées; Décès dans l'heure.
3200PPM	En 5-10 min, maux de tête, vertiges, nausées; Décès dans les 25-30 min.
6400PPM	En 1-2 min, maux de tête, vertiges, nausées; Décès dans les 10-15 min.
12800PPM	Décès dans les 1-3 min.

ALARME

Lorsque le signal d'alarme du détecteur de CO se déclenche, il est possible que du monoxyde de carbone (CO) soit présent, ce qui peut être mortel. Par conséquent, n'ignorez jamais cette alarme.

En cas d'alarme, le voyant rouge ALARM clignote rapidement et émet 4 bips courts. Le cycle d'alarme se répète 5 fois toutes les 10 secondes. Quand la concentration de CO retombe en dessous de 40PPM, l'alarme s'arrête.

Comment agir quand l'alarme se déclenche:

1. Ouvrez les portes et les fenêtres et sortez immédiatement à l'air frais. Assurez-vous que tout le monde ait quitté le bâtiment.
2. Contactez un installateur reconnu pour contrôler le bon fonctionnement et l'état de la source de combustion (équipement alimenté au gaz ou au pétrole), qui est probablement la cause du déclenchement de l'alarme.
3. Ne rentrez dans le bâtiment qu'une fois que la cause a été identifiée et résolue et que le bâtiment a été bien aéré.

Le signal d'alarme peut être désactivé pendant 10 minutes maximum (fonction Hush = désactivation de l'alarme) en appuyant sur le bouton TEST pendant 2 secondes (<300PPM).

Le délai pendant lequel la fonction "hush" est active dépend de la concentration de CO mesurée. Au-delà de 300PPM, la fonction "hush" n'est pas possible.

Lorsque la concentration de CO diminue, l'alarme s'arrête automatiquement. Pendant la fonction "hush", le fait d'appuyer sur le bouton "TEST" ne désactive pas immédiatement cette fonction et ne fait pas retentir l'alarme. Vous devez attendre 10 minutes.

Emplacements recommandés pour l'installation du COA4010:

En général:

- Installez le détecteur de CO dans un endroit où l'alarme est audible depuis les chambres à coucher.
- Dans une maison à étages, il est conseillé d'installer un détecteur de CO à chaque étage.
- Placez le détecteur à un endroit où il est facilement accessible pour réaliser le test hebdomadaire
- Nous vous recommandons d'installer un détecteur de CO dans chaque pièce équipée d'un appareil à combustion, à la sortie d'air de l'appareil.



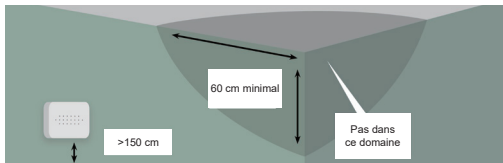
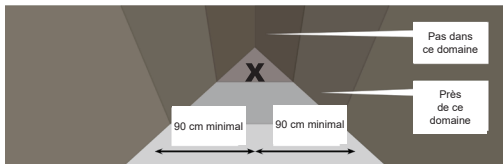
✓ RECOMMANDÉ
✗ NE PAS UTILISER

AUSSI DISPONIBLE



Détecteurs de fumée, Extincteurs
d'incendie, Les couvertures anti-feu

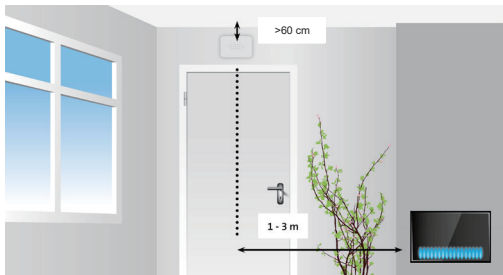




Dans des pièces non équipées d'appareils à combustion:

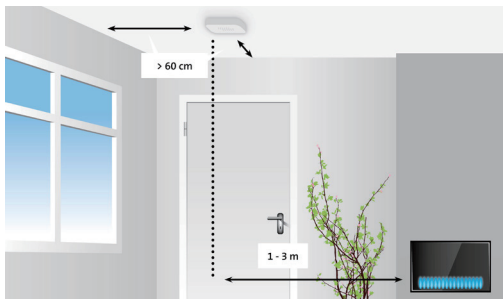
- Installez le détecteur de CO dans les pièces sans appareil à combustion de préférence à hauteur de respiration.
- Installez le détecteur de CO à distance des coins du toit, des plafonds voûtés ou de la pointe du toit
- Installez le détecteur de CO à 60 centimètres des murs et plafonds environnants.

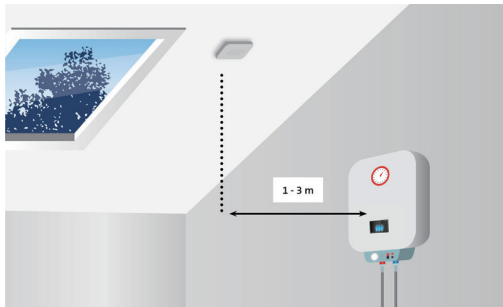




Dans des pièces équipées d'appareils à combustion:

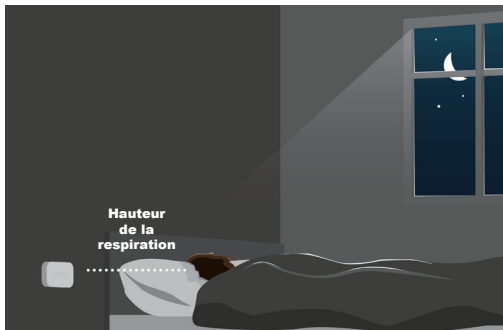
- Installez le détecteur de CO de 1 à 3 mètres de distance dans le flux d'air des appareils à combustion
- Installez le détecteur de CO à distance des coins du toit, des plafonds voûtés ou de la pointe du toit
- Dans les petites pièces (<4m³) installez le détecteur à l'extérieur de la pièce.
- Installez le détecteur de CO à 60 centimètres des murs et plafonds environnants.
- L'installation sur les murs et le plafond est possible dans les pièces équipées d'un appareil à combustion.

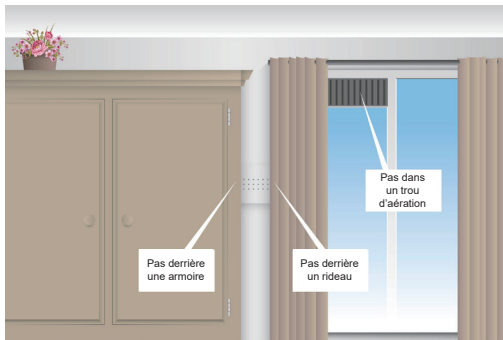




Dans les chambres à coucher:

- Installez le détecteur de CO dans les chambres à hauteur de respiration pendant le sommeil.
- Installez le détecteur de CO à distance des coins du toit, des plafonds voûtés ou de la pointe du toit





ENDROITS DÉCONSEILLÉS POUR L'INSTALLATION:

- N'installez pas le détecteur de CO à proximité d'un ventilateur de plafond.
- N'installez pas le détecteur de CO à proximité de bouches d'aération.
- N'installez pas le détecteur de CO à proximité de portes ou de fenêtres qui s'ouvrent vers l'extérieur.
- N'installez pas le détecteur de CO dans des pièces poussiéreuses, sales ou grasses comme les pièces de chauffage <4m3. La poussière, le gras et les produits chimiques ménagers peuvent avoir une influence sur le capteur.
- Installez le détecteur de CO à au moins 0.5 mètre de lampes à décharge de gaz (type halogène) en raison des interférences électroniques qui peuvent provoquer de fausses alarmes.
- N'installez pas le détecteur de CO dans des pièces humides comme la salle de bain.
- N'installez pas le détecteur de CO dans des pièces où la température est inférieure à -10°C ou supérieure à +40°C.
- N'installez pas le détecteur de CO dans une pièce où l'humidité est supérieure à 93% HR
- Ne jamais installer le détecteur de CO derrière un meuble ou un rideau. Le monoxyde de carbone doit pouvoir atteindre le capteur pour que celui-ci détecte correctement le niveau de monoxyde de carbone.
- Ne jamais installer le détecteur de CO à plat sur une table ou toute autre surface.
- Ne jamais installer le détecteur de CO dans une pièce où des bombes aérosols peuvent être utilisées type laque pour cheveux, déodorant

INSTALLATION:

1. Installez la plaque de montage à un endroit approprié à l'aide des chevilles et les vis montées.
2. Positionnez le COA4010 sur la plaque de montage. Veillez à ce que la broche à l'arrière soit insérée dans la base de montage
3. Faites glisser le COA4010 vers le bas pour le verrouiller sur la plaque de montage. Vous pouvez effectuer le premier test en appuyant brièvement sur le bouton de test, voir également la section Test.
4. Le détecteur de CO fonctionne à présent.

UTILISATION:

1. Toutes les 50 secondes, le voyant d'alimentation s'allume brièvement pour indiquer que le détecteur est en fonctionnement.
2. Lorsque le détecteur émet un bip court toutes les 50 secondes et que le voyant jaune "FAULT" clignote, les piles doivent être remplacées dès que possible. A partir de ces avertissements, le détecteur fonctionnera pendant 30 jours en mode veille ou 4 minutes en mode alarme.
3. Le tableau ci-dessous indique sous quel délai le détecteur déclenchera l'alarme.

Concentration de CO	PAS D'ALARME dans un délai de	ALARME au plus tard dans un délai de
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

Selon la norme EN50291.

4. Quand l'alarme se déclenche, elle s'arrête automatiquement après que le détecteur est placé dans une pièce avec une concentration de CO inférieure à 40PPM.
5. Le signal d'alarme peut être désactivé pendant 10 minutes maximum en appuyant sur le bouton TEST pendant 2 secondes (<300PPM)
6. Le détecteur effectue automatiquement une inspection des anomalies toutes les 180 secondes.

TEST:

Lorsque le détecteur de CO fonctionne dans des conditions normales d'utilisation, le capteur et l'alarme doivent être testés au moins une fois par mois. Appuyez sur le bouton "TEST/MENU". Les voyants "POWER", "FAULT" et "ALARM" s'allument. Le détecteur émet alors 4 bips dans les 2 secondes et le voyant rouge "ALARM" s'allume également. Si le détecteur présente une anomalie, le voyant jaune "FAULT" s'allume 2 fois et émet 2 bips par 45 sec.

MISE SOUS SILENCE DE L'ALARME (FONCTION HUSH):

Parfois, l'alarme peut se déclencher en raison de l'influence de facteurs extérieurs. Par exemple en présence d'une fumée avec une certaine concentration de monoxyde de carbone ou d'autres gaz chimiques. Si la concentration de CO est inférieure à 300PPM, appuyez sur le bouton "TEST". L'alarme s'arrête et le détecteur vérifie immédiatement le niveau de CO de nouveau. Si la concentration de CO est supérieure à 200PPM, il est impossible de stopper l'alarme. Le voyant rouge et vert clignote 2 fois par seconde et le signal sonore s'arrête pendant 10 minutes maximum. Si, après un délai de 10 minutes maximum, la concentration de CO est toujours supérieure à 200 PPM, l'alarme se déclenche de nouveau.

Pendant la fonction de silence, le fait d'appuyer sur le bouton "TEST" ne désactive pas immédiatement cette fonction et ne fait pas retentir l'alarme. Vous devez attendre 10 minutes.

INDICATION DES VOYANTS LUMINEUX:

Voyant rouge :Alarme, présence de monoxyde de carbone
 Voyant jaune :Anomalie au niveau du capteur
 Voyant vert :Fonctionnement normal, le voyant vert clignote toutes les 50 secondes

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES:

1. Toutes les 120 secondes les piles sont automatiquement vérifiées.
2. Toutes les 50 secondes, le voyant jaune "Fault" s'allume brièvement 1 fois par minute et vous entendrez 1 bip: les piles doivent être remplacées dès que possible.

Les piles fournies ont une durée de vie d'environ 120 mois.

RAISON DE DÉFAILLANCE DU CAPTEUR:

Une défaillance peut provenir d'un circuit endommagé, d'un capteur défectueux ou de composants électroniques défectueux.

DÉFAILLANCE DU CAPTEUR CAUSÉE PAR DES GAZ CHIMIQUES:

Lorsque des gaz chimiques volatils tels que l'alcool sont la cause d'une erreur de détection, cela peut être corrigé en éteignant le détecteur et en le laissant à l'air libre pendant 24 heures. Cela permet de rétablir le capteur. Si l'anomalie persiste après 24 heures, le détecteur est défectueux et doit être remplacé. Ne réparez pas vous-même le détecteur, il doit être réparé par l'importateur.

Lorsque l'alarme est contaminée et endommagée par de fortes concentrations de gaz chimiques, le capteur peut être affecté avec pour conséquence une erreur temporaire ou un dommage permanent.

Lorsque l'alarme retentit et que vous sentez une odeur de gaz chimique, cela peut être la raison.

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore et inodore. Les gaz chimiques ont une odeur. Les substances et gaz suivants peuvent provoquer de fausses alarmes ou endommager votre

Détecteur: Méthane, propane, iso-butane, éthylène, éthanol, alcool, iso-propanol, benzène, toluène, acide, éther, gaz hydrogène, gaz hépatique, dioxyde de soufre, aérosol, propulseur, préparation d'alcool, peinture, diluant, dissolvant, agents de liaison, shampoing, baume après-rasage, parfum, échappement de voiture (démarrage à froid) et certains produits de nettoyage.

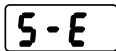
MESSAGES À L'ÉCRAN:



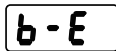
Ecran standard



concentration de CO
>20PPM



Message d'erreur



Avertissement de
pile faible



Écran de test interne



Valeur max. mesurée
CO > 999PPM



Fin de vie du capteur
(remplacer le produit)

ENTRETIEN:

- Pour maintenir votre détecteur de CO en bon état de fonctionnement, veuillez suivre ces simples conseils :
- Une fois par mois, vérifiez le bon fonctionnement de l'alarme en appuyant sur le bouton de test.
- Une fois par mois, nettoyez le détecteur de CO avec la brosse de l'aspirateur ou avec un chiffon doux pour éliminer l'excès de poussière.
- Vérifiez que les piles ne soient pas endommagées, usagées et qu'elles ne fuient pas.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le détecteur de CO.
- Sensibilisez les enfants aux dangers d'une intoxication au monoxyde de carbone.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage ou autres détergents pour nettoyer le détecteur de CO.
- N'utilisez pas de désodorisants d'air, de laques pour cheveux ou autres aérosols à proximité du détecteur de CO.
- Ne peignez pas le détecteur de CO. La peinture obstrue les trous d'aération empêchant le capteur de fonctionner.
- Ne démontez pas ou ne tentez pas de réparer vous-même votre détecteur; cela peut affecter sa fiabilité.

REPLACEMENT DES PILES:

Le pile une durée de vie de 10 ans. Au bout de 10 ans, vous devez remplacer le produit dans son intégralité, le Pile seul ne peut pas être changé.

REPLACEMENT DU CAPTEUR:

Le capteur a une durée de vie de 10 ans. Au bout de 10 ans, vous devez remplacer le produit dans son intégralité, le capteur seul ne peut pas être changé.

- Si le voyant jaune "FAULT" s'allume 3 fois et qu'il émet 3 bips par 45 sec, le détecteur complet doit être remplacé. La fiabilité du capteur ne peut plus être garantie après cette date.

CARACTÉRISTIQUES:

Alimentation:	1 x 3V CR17450 Lithium pile
Sensibilité et Temps:	30ppm, alarme n'est pas activée dans les 120 min.
	50ppm, donne alarme dans les 60~90 min.
	100ppm, donne alarme dans les 10~40 min.
	300ppm, donne alarme dans les 3 min.
Consommation en mode veille:	<6.79uA moyenne
Consommation en mode alarme:	<37.9uA moyenne
Puissance sonore de l'alarme:	>85dB (à 3m)
Conditions environnementales lors de l'utilisation:	-10~+40°C, 30~93% humidité de l'air.
Type:	Type B (sortie non contrôlée)

ENVIRONNEMENT :

Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères. Apportez-les à un point de collecte local pour le recyclage des déchets chimiques. Au terme du cycle de vie du produit, ne le jetez pas avec les déchets ménagers, déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



Der COA4010 ist ein CO-Detektor, der insbesondere für die Erkennung von Kohlenmonoxid in Ihrem Wohnbereich konzipiert wurde.

ALLGEMEIN:

Was ist Kohlenmonoxid?

Kohlenmonoxid, CO genannt, wird auch Kohlenmonoxid genannt. Es ist ein farbloses, geschmackloses, geruchloses und giftiges Gas. **ACHTUNG** das ist CO (Kohlenmonoxid) und nicht CO₂ (Kohlendioxid).

**SIE KÖNNEN KOHLENMONOXID NICHT SEHEN,
RIECHEN ODER SCHMECKEN UND ES KANN TÖDLICH SEIN.**

CO wird als Teil einer heißen Gasmischung emittiert und neigt daher dazu aufzusteigen, bis es abkühlt. Dies steht im Gegensatz zu CO₂, das schwerer als Luft ist und abfällt.

Alle Kraftstoffarten können Kohlenmonoxid produzieren.

Häufigste CO-Quellen:

Die meisten Kohlenmonoxid-Quellen sind fehlerhafte Gasöfen zum:

- Heizen (Heizkessel, Geysir, Gasheizung, tragbare Brennstoffherde)
- Kochen
- Laufende Fahrzeuge in einer angrenzenden Garage
- Verstopfte Kamine, Rauchrohre oder offene Kamine
- Mit Kraftstoff betriebene Werkzeuge
- Offenes Feuer in geschlossenen Räumen.

Das COA4010 erfasst keine anderen Gase als CO-Gas.

Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung:

Schwindel, Müdigkeit, Schwäche, Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Schläfrigkeit und Verwirrung.

Jeder reagiert sensibel auf die Gefahren von Kohlenmonoxid, Experten sind sich jedoch darüber einig dass Kleinkinder, Schwangere und das ungeborene Babies, Senioren und Personen mit Herz- oder Atemproblemen das größte Risiko für ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen haben. Ein autorisierter Installateur muss Ihre Heizungsanlage, Entlüftungsöffnungen, Kamin- und Rauchrohre jedes Jahr prüfen und reinigen.

Wichtig:

- Der CO-Detektor ist kein Ersatz für Rauch-, Brand- oder andere Detektoren.
- Der Detektor muss von einer kompetenten Person installiert werden.
- Dieser Detektor kann Personen mit bestimmten Krankheiten nicht schützen.
- Dieser Detektor kann möglicherweise keine chronischen Gesundheitsauswirkungen von Kohlenmonoxid auf den Körper verhindern.
- Der CO-Detektor ist kein Ersatz für korrekte Installation, Nutzung und regelmäßige Wartung

von Verbrennungsanlagen und auch nicht für ausreichende Belüftung der Räume, in denen diese Geräte genutzt werden.

- Wir empfehlen, dass Sie den CO-Detektor wöchentlich mit der Taste "TEST/MENÜ" am CO-Detektor testen.
- Dieser CO-Detektor gibt nur dann einen Alarm aus, wenn er an seinem Sensor Kohlenmonoxid erkennt. Daher kann Kohlenmonoxid woanders präsent sein und der Alarm ertönt nicht.
- Wenn der Alarm ertönt, ist mögliches schädliches Kohlenmonoxid vorhanden! Kohlenmonoxid kann tödlich sein!

CO-Konzentration	Dauer der Einatmung und Symptome
50PPM	Die maximale Konzentration, die ein gesunder Erwachsener in 8 Stunden aushalten kann.
200PPM	Nach 2-3 Stunden leichte Kopfschmerzen, Gefühl der Schwäche, Schwindel, Übelkeit
400PPM	Innerhalb von 1-2 Stunden Schmerzen in der Stirn; nach 3 Stunden lebensbedrohlich.
800PPM	Innerhalb von 45 Min. Schwindel, Übelkeit, Krämpfe; Bewusstlosigkeit innerhalb von 2 Stunden; in 2-3 Stunden tödlich.
1600PPM	Minuten Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 1 Stunde tödlich.
3200PPM	Innerhalb von 5-10 Minuten Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 25-30 Min. tödlich.
6400PPM	Innerhalb von 1-2 Min. Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 10-15 Min. tödlich.
12800PPM	In 1-3 Min. tödlich.

ALARM

Wenn der CO-Detektor den Alarm ausgibt, kann Kohlenmonoxid (CO) vorhanden sein, was tödlich sein kann. Daher ignorieren Sie niemals diesen Alarm.

Im Alarmfall blinkt die rote ALARM-LED schnell und gibt 4 kurze Pieptöne ab. Der Alarmzyklus wird alle 10 Sekunden 5-mal wiederholt. Sobald die CO-Konzentration unter 40PPM fällt, wird der Alarm beendet.

Was zu tun ist, wenn der Alarm ertönt:

1. Öffnen Sie Türen und Fenster und gehen Sie sofort an die frische Luft. Überprüfen Sie, ob alle das Gebäude verlassen haben.
2. Rufen Sie einen offiziellen Installateur an, der die richtige Funktion und den Wartungsstatus der Verbrennungsquelle (Gas- oder ölbetriebene Geräte) inspiziert, die der Grund für den CO-Alarm sein könnte..
3. Gehen Sie nur dann in das Gebäude zurück, wenn die Ursache behoben und das Gebäude gut gelüftet ist.

Der Alarmton kann für bis zu 10 Minuten ausgeschaltet werden (Hush-Funktion), indem Sie die TEST-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten (<300PPM). Die Zeit, in der die Hush-Funktion aktiv ist, hängt von der gemessenen CO-Konzentration ab. Über 300PPM ist die Hush-Funktion nicht möglich. Wenn

die CO-Konzentration sinkt, wird der Alarm schließlich automatisch gestoppt. Wenn Sie während der Stummschaltfunktion die Taste "TEST" drücken, wird diese Funktion nicht sofort deaktiviert und der Alarm ertönt. Sie müssen 10 Minuten warten.

Empfohlene positionierung für den COA4010

Allgemein

- Installieren Sie den CO-Detektor an einem Ort, wo Sie den Alarm in Schlafzimmern hören können.
- In Häusern mit mehreren Stockwerken ist es ratsam, in jedem Stockwerk einen CO-Detektor zu installieren.
- Installieren Sie den Detektor an einer Stelle, wo die wöchentliche Prüfung, einfach, durchgeführt werden kann.
- Wir empfehlen, in jedem Raum mit einem Verbrennungsgerät einen CO-Alarm am Luftauslass des Geräts zu installieren.



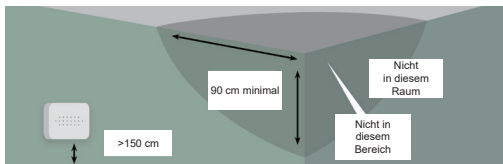
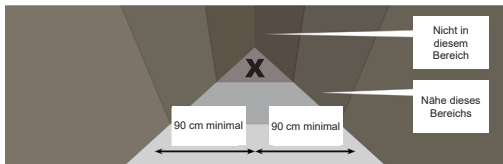
-  EMPFOHLEN
 NICHT BENUTZEN

AUCH VERFÜGBAR



Rauchdetektoren, Feuerlöscher
und Feuerlöschdecken

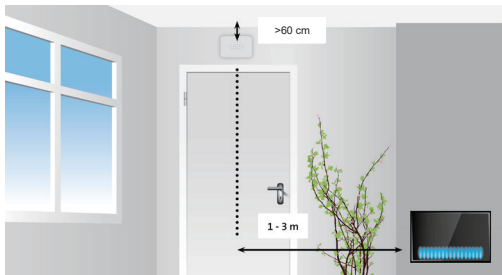




In Räumen ohne offene Verbrennungsgeräte

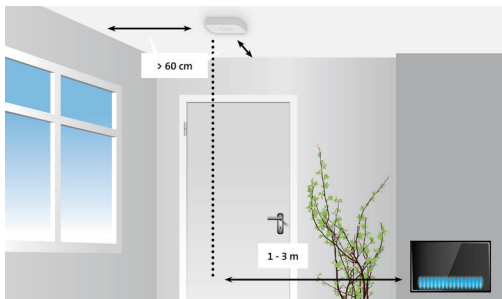
- Installieren Sie den CO-Detektor in Räumen ohne Verbrennungsgeräte, vorzugsweise in Atemhöhe.
- Installieren Sie den CO-Detektor nicht auf Dachfirste, Deckengewölbe oder Vordächer.
- Installieren Sie den CO-Detektor 60 Zentimeter von umgebenden Wänden und Decken.

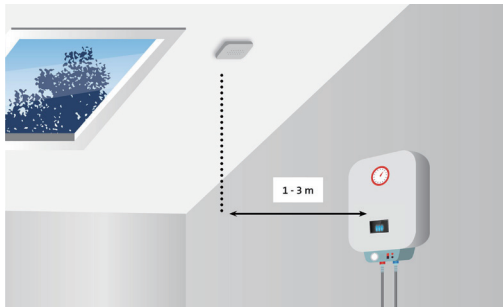




In Räumen mit offene Verbrennungsgeräte

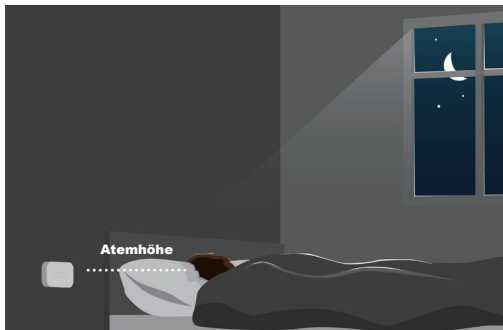
- Installieren Sie den CO-Detektor 1 zum 3 m zu Verbrennungsgeräten, innerhalb des Luftstroms des Verbrennungsgeräts..
 - Installieren Sie den CO-Detektor nicht auf Dachfirste, Deckengewölbe oder Vordächer.
 - Bei kleineren Räumen ($<4\text{m}^3$) sollte der Detektor außerhalb dieser Räume installiert werden.
 - Installieren Sie den CO-Detektor 60 Zentimeter von umgebenden Wänden und Decken.
- Die Installation an Wänden und Decken ist in Räumen mit einer Verbrennungsgeschwindigkeit möglich.

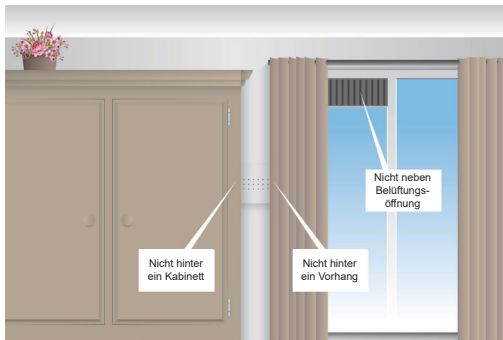




In den Schlafzimmern

- Installieren Sie den CO-Alarm in Schlafräumen in Atemhöhe während des Schlafes.
- Installieren Sie den CO-Detektor nicht auf Dachfirste, Deckengewölbe oder Vordächer.





VERMEIDEN SIE FOLGENDE STELLEN FÜR DIE INSTALLATION:

- Installieren Sie den CO-Detektor niemals in turbulenter Luft von Deckenventilatoren.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals neben Belüftungsöffnungen mit frischer Luft
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals in der Nähe von Türen und Fenstern, die nach außen geöffnet werden.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals in der Nähe von extrem staubigen, schmutzigen oder fettigen Räumen, wie z.B. Heizräumen <4m³ oder Speisekammern fern. Staub, Fett und Haushaltschemikalien können den Sensor beeinträchtigen.
- Installieren Sie den CO-Detektor mindestens 0,5 m von Gasentladungslampen (Halogen) entfernt, weil elektronische Interferenzen zu Fehlalarmen führen können.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals in feuchten und nassen Räumen fern, wie z.B. Badezimmer.
- Installieren Sie den CO-Alarm nicht an einem Ort, an dem die Temperatur weniger als -10°C oder mehr als +40°C beträgt.
- Installieren Sie den CO-Melder nicht an einem Ort, an dem die Luftfeuchtigkeit höher als 93 %RH ist.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals hinter Vorhängen oder Möbeln. Kohlenmonoxid muss den Sensor erreichen können, um sicherzustellen, dass der Sensor Kohlenmonoxidsmengen richtig erkennen kann.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals flach auf einen Tisch oder eine ähnliche Oberfläche.
- Installieren Sie den CO-Detektor niemals in Räumen, in denen Gebrauch gemacht wird von Spraydosen (Haarspray, Deo)

INSTALLATION:

1. Installieren Sie die Montageplatte mit den Dübeln und Schrauben an einer geeigneten Stelle.
2. Platzieren Sie den COA4010 an der Montageplatte. Achten Sie darauf, dass der Kontakt an der Rückseite in der Montagebasis greift. Schieben Sie den COA4010 nach unten, damit er in der Montageplatte einrastet.
3. Sie können den ersten Test durchführen, indem Sie die Testtaste kurz drücken. Siehe auch Abschnitt „Testen“.
4. Der CO-Melder ist nun einsatzbereit.

EINSATZ:

1. Die Power-LED leuchtet alle 50 Sekunden auf, um anzuzeigen, dass der Melder arbeitet.
2. Wenn der Melder alle 50 Sekunden einen kurzen Piepton abgibt und die gelbe „Fault“-LED blinkt, sollten die Batterien so schnell wie möglich ausgetauscht werden. Wenn diese Warnungen beginnen, arbeitet der Melder für 30 Tage im Standby-Modus oder 4 Minuten im Alarm-Modus.
3. Die nachstehende Tabelle zeigt an, wann der Detektor den Alarm ausgibt.

CO-Konzentration	GEEN ALARM für	ALARM für
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

In Übereinstimmung mit der EN50291 Norm.

4. Wenn der Alarm ertönt, soll er, nachdem der Detektor in einen Raum mit einer CO-Konzentration unter 40 PPM gebracht wurde, abschalten.
5. Der Alarmton kann bis zu 10 Minuten lang ausgeschaltet werden, indem Sie die TEST-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten (<300PPM).
6. Der Melder führt alle 180 Sekunden automatisch eine Fehlerprüfung durch.

TESTEN:

Wenn der CO-Melder unter normalen Bedingungen in Betrieb ist, sollten der Sensor und die Sirene mindestens einmal im Monat getestet werden. Drücken Sie die Taste „TEST/MENU“. „POWER“, „FAULT“ und „ALARM“ LED leuchten. Dann gibt der Melder innerhalb von 2 Sekunden 4 Pieptöne ab und zusätzlich leuchtet die rote LED „ALARM“. Jetzt ist alles in Ordnung. Wenn der Melder eine Störung anzeigt, leuchtet die gelbe LED „FAULT“ zweimal auf und gibt 2 Pieptöne pro 45 sek ab.

Stummschaltung ALARM (Hush-Funktion):

Manchmal kann der Alarm aufgrund des Einflusses von Umweltfaktoren ertönen. Zum Beispiel Rauch mit bestimmten Konzentrationen von Kohlenmonoxid oder anderen chemischen Gasen. Wenn der CO-Pegel niedriger als 300PPM ist, drücken Sie die Taste „TEST“. Der Alarm wird gestoppt und der Melder prüft sofort wieder den CO-Wert. Wenn die Konzentration höher als 200PPM ist, ist es unmöglich, den Alarm zu stoppen. Die rote und grüne LED blinkt 2 Mal pro Sekunde und das Tonsignal wird für maximal 10 Minuten gestoppt. Wenn die Konzentration nach maximal 10 Minuten immer noch über 200PPM liegt, wird der Alarm erneut aktiviert. Wenn Sie während der Stummschaltfunktion die Taste „TEST“ drücken, wird diese Funktion nicht sofort deaktiviert und der Alarm ertönt. Sie müssen 10 Minuten warten.

LED-ANZEIGE:

Rote LED..... Alarm, Kohlenmonoxid vorhanden
 Gelbe LED..... Sensorproblem
 Grüne LED Normale Funktion, alle 50 Sekunden blinkt das grüne LED

BATTERIEINFORMATIONEN ANZEIGEN:

Die Batterie wird automatisch alle 120 Sekunden überprüft.

Alle 50 Sekunden leuchtet die grüne LED kurz auf, dies bedeutet, dass die Batteriekapazität gut ist.
 Fällt die Batteriespannung ist ein Piepton zu hören und die gelbe LED leuchtet kurz auf.

Mit den mitgelieferten Batterien dauert es etwa 120 Monate, bevor die Batterien erschöpft sind.

Grund für SENSORfehler:

Ein Fehler könnte an einer defekten Schaltung, einem fehlerhaften Sensor oder fehlerhafter Elektronikteile liegen.

SENSORFEHLER verursacht durch chemische Gase:

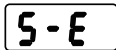
Wenn flüchtige chemische Gase wie Alkohol die Ursache für Fehlererkennung sein, können Sie korrigiert werden indem Sie den Detektor ausschalten und für 24 Stunden an der frischen Luft lassen. Dadurch wird der Sensor wiederhergestellt. Wenn der Fehler nach diesen 24 Stunden nicht gelöscht ist, ist der Detektor fehlerhaft und sollte ausgetauscht werden. Reparieren Sie den Detektor nicht selbst, sondern lassen ihn vom Importeur reparieren.

Wenn der Alarm durch hohe Konzentrationen an chemischen Gasen kontaminiert und beschädigt ist, könnte der Sensor beeinträchtigt werden. Dies führt zu einem vorübergehenden Fehler oder permanenter Beschädigung. Wenn der Alarm ertönt und Sie chemisches Gas riechen, könnte dies die Ursache sein. Kohlenmonoxid ist ein farb- und geruchloses Gas. Chemische Gase riechen.

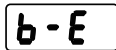
Folgende Substanzen und Gase können Fehlalarme verursachen oder den Detektor permanent beschädigen: Methan, Propan, Isobutan, Ethylen, Ethanol, Alkohol, Isopropanol, Benzol, Toluol, Säure, Äther, Wasserstoff, hepatisches Gas, Schwefeldioxid, Aerosol, Treibmittel, Alkohollösung, Farbe, Verdünner, Bindemittel, Shampoo, Aftershave-Balsam, Parfüm, Autoabgase (Kaltstart) und bestimmte Reinigungsmittel.

BILDSCHIRMMELDUNGEN :

Standard-Bildschirm

CO-Konzentration
>20PPM

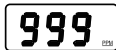
Fehlerrmeldung



Schwache Batterie



Interner Testbildschirm

Max Messwert
CO > 999PPMEnde der Sensorlebensdauer
(Produkt ersetzen)

WARTUNG:

- Um die richtige Funktionsfähigkeit des CO-Detektors beizubehalten, befolgen Sie bitte diese einfachen Schritte:
- Prüfen Sie einmal im Monat durch Drücken der Testtaste, ob der Alarm ordnungsgemäß funktioniert.
- Reinigen Sie den CO-Detektor mit einem Staubsauger oder einem weichen Tuch oder bürsten Sie ihn jeden Monat ab, um übermäßigen Staub zu entfernen.
- Überprüfen Sie, ob die Batterien beschädigt, erschöpft oder korrodiert sind.
- Erklären Sie Kindern, dass sie nicht mit dem CO-Detektor spielen dürfen.
- Stellen Sie sicher, dass sie über die Gefahren einer Kohlenmonoxidvergiftung Bescheid wissen.
- Reinigen Sie den CO-Detektor niemals mit Reinigungsmitteln oder anderen Lösungen.
- Verwenden Sie in der Nähe des CO-Detektors niemals Lufterfrischer, Haarspray oder andere Aerosole.
- Malen Sie den CO-Detektor nicht an. Farbe bedeckt die Öffnungen, so dass der Sensor kein CO erkennen kann.
- Das Produkt niemals selbst zerlegen, reparieren oder modifizieren; es besteht ein hohes Risiko, dass es nicht mehr richtig oder zuverlässig funktioniert.

BATTERIEAUSTAUSCH:

Der batterie hat eine Lebensdauer von 10 Jahren. Nach 10 Jahren müssen Sie das komplette Produkt ersetzen, der batterie selbst ist nicht austauschbar.

SENSORAUSTAUSCH:

Der Sensor hat eine Lebensdauer von 10 Jahren. Nach 10 Jahren müssen Sie das komplette Produkt ersetzen, der Sensor selbst ist nicht austauschbar.

- Wenn die gelbe „FAULT“-LED 3 Mal aufleuchtet und 3 Pieptöne pro 45 sek zu hören sind, sollte das gesamte Produkt ausgetauscht werden. Die Zuverlässigkeit des Sensors kann nach diesem Datum nicht mehr garantiert werden.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung:	1x 3V CR17450 Lithium batterie
Empfindlichkeit und Zeit:	30 ppm, Alarm wird innerhalb von 120 Min. nicht aktiviert
	50 ppm, Alarm wird innerhalb von 60-90 Min. aktiviert
	100 ppm, Alarm wird innerhalb von 10-40 Min. aktiviert
	300 ppm, Alarm wird innerhalb von 3 Min. aktiviert
Standby-Verbrauch:	<6.79uA Durchschnitt
Verbrauch bei Alarm:	<37.9mA Durchschnitt
Schalldruck bei Alarm:	>85 dB (3 m Abstand)
Umweltbedingungen während des Betriebs:	-10~+40°C, 30~93% Luftfeuchtigkeit
Typ:	Typ B (ungeprüfter Ausgang)

UMWELT:

Leere Batterien nie beim normalen Müll entsorgen, sondern wie lokal angeordnet. Auch Ihr COA4010 Gerät nie mit dem normalen Müll entsorgen, sondern entsprechend für Recycling abgeben.



The COA4010 is a CO detector, developed especially to detect carbon monoxide in your living area.

GENERAL:

What is carbon monoxide?

Carbon monoxide, designated CO, is also called carbon monoxide. It is a colorless, tasteless, odorless and poisonous gas. **ATTENTION** this is CO (carbon monoxide) and not CO₂ (carbon dioxide).

YOU CANNOT SEE, SMELL OR TASTE CARBON MONOXIDE AND IT CAN BE FATAL.

CO is emitted as part of a hot gas mix and therefore it tends to rise until it cools down. This is in contrast to CO₂, which is heavier than air and drops.

All fuel types can produce carbon monoxide.

Most common CO sources:

The most common carbon monoxide sources are (faulty) gas devices used for:

- Heating (Central heating boiler, Geyser, gas heater, portable fuel stoves)
- Cooking
- Vehicles running in an adjacent garage
- Clogged chimneys, smoke ducts or fireplaces
- Fuel-powered tools
- The use of open fire in an enclosed space

The COA4010 does not detect any gases other than CO gas.

Symptoms of carbon monoxide poisoning:

Symptoms of carbon monoxide poisoning are dizziness, fatigue, weakness, headaches, nausea, vomiting, sleepiness and confusion.

Everybody is sensitive to the dangers of carbon monoxide, experts agree however that small children, pregnant women and their unborn babies, elderly people and persons with heart or breathing problems have the highest risk of serious or even fatal injuries. Every year an authorized installer must inspect and clean your heating system, vents, chimney and smoke ducts.

IMPORTANT:

- This CO detector is not a replacement for smoke, fire or other detectors.
- The detector must be installed by a competent person.
- This detector cannot protect people with special medical conditions
- This detector might not prevent any chronic health effects of carbon monoxide on the body.
- This CO detector is not a replacement for the correct installation, use and periodic maintenance of combustion equipment, nor adequate ventilation of spaces in which these devices are being used.
- We recommend you to weekly test the CO detector using the "TEST/MENU" button on the CO detector.

- This CO detector only sounds the alarm when carbon monoxide is present at its sensor. Therefore, it's possible for carbon monoxide to be present elsewhere and the alarm doesn't sound.
- When the alarm sounds, possible harmful carbon monoxide levels are present!
Carbon monoxide can be deadly!

CO-concentration	Period of inhaling and symptoms
50PPM	The maximum concentration a healthy adult can withstand in 8 hours.
200PPM	After 2-3 hours, mild headache, sensations of weakness, dizziness, nausea.
400PPM	Within 1-2 hours, ache in forehead; after 3 hours, life-threatening.
800PPM	Within 45 mins, dizziness, nausea, convulsions; Loss of consciousness within 2 hours; Fatal within 2-3 hours.
1600PPM	Within 20 mins, headache, dizziness, nausea; Fatal within 1 hour.
3200PPM	Within 5-10 mins, headache, dizziness, nausea; Fatal within 25-30 mins.
6400PPM	Within 1-2 min, headache, dizziness, nausea; Fatal within 10-15 mins.
12800PPM	Fatal within 1-3 min.

ALARM

When the CO detector sounds the alarm, carbon monoxide (CO) might be present which can be fatal. Therefore, never ignore this alarm.

When alarmed, the red ALARM LED will blink rapidly and emit 4 short audible beeps. The alarm cycle will repeat 5 times every 10 seconds. Once the carbon monoxide concentration falls below 40PPM the alarm will stop.

What to do when the alarm sounds:

1. Open doors and windows and immediately do outside into the fresh air. Check whether everybody has left the building.
2. Call an official installer to inspect the correct functioning and state of maintenance of the combustion source (gas or oil powered equipment) that could be the cause for the CO alarm.
3. Only enter the building again after the cause has been resolved and the building has been well ventilated.

The alarm sound can be turned off for up to 10 minutes (Hush function) by pressing and holding the TEST key for 2 seconds (<300PPM).

The time the hush function is active depends on the measured CO concentration. Above 300PPM the hush function is not possible.

When the CO concentration drops, the alarm will eventually stop automatically. During the hush function, press the test button can not immediately disable the hush function and make the alarm audible and need to wait for 10 minutes. Recommended locations for the installation of the COA4010:

GENERAL

- Install the CO detector in a location where the alarm can be heard inside bedrooms.
- In houses with multiple floors, it's recommended to install a CO detector on each floor.
- Install the detector on a spot where the weekly check can be performed easily.
- We recommend that a CO detector be hung in every room with a combustion appliance at the air outlet of the appliance.



✓ RECOMMENDED

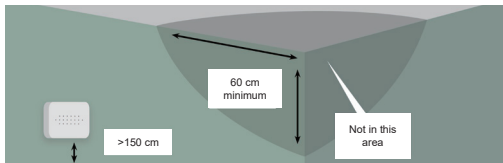
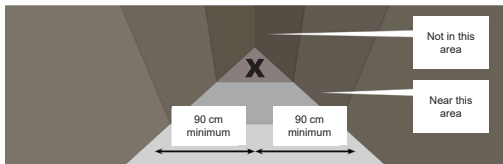
✗ DON'T USE

ALSO AVAILABLE



Smoke detectors, Fire extinguishers
and Fire blankets

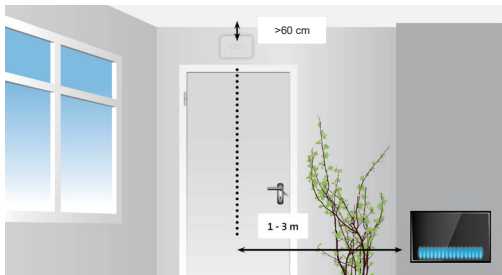




In spaces without combustion devices

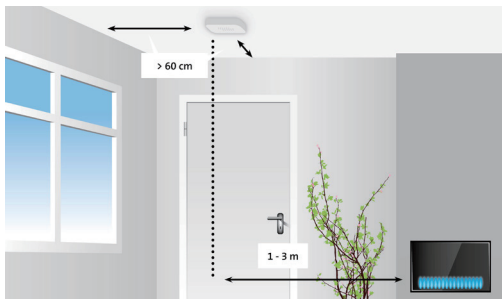
- Install the CO detector in spaces without combustion devices, preferably at breathing height.
- Install the CO detector away from roof ridges, corners, arched ceilings or front roofs.
- Install the CO detector 60 centimeters from surrounding walls and ceilings.

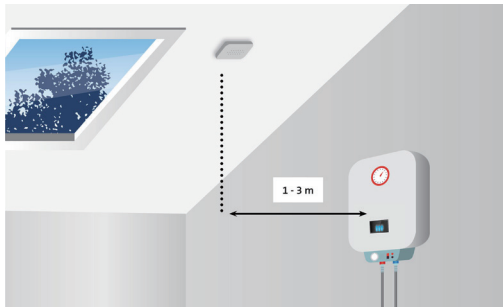




In spaces with combustion devices

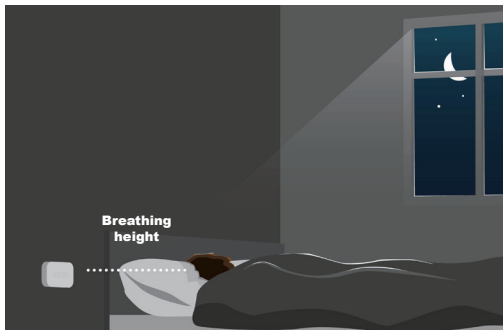
- Install the CO detector at 1 to 3 meters away from combustion devices, within the air flow from the combustion device.
 - Install the CO detector way from of roof ridges, corners, arched ceilings or front roofs.
 - In the case of smaller spaces ($<4\text{m}^3$), the detector should be installed outside these spaces.
 - Install the CO detector 60 centimeters from surrounding walls and ceilings.
- Installation on both walls and ceiling is possible in rooms with a combustion device.

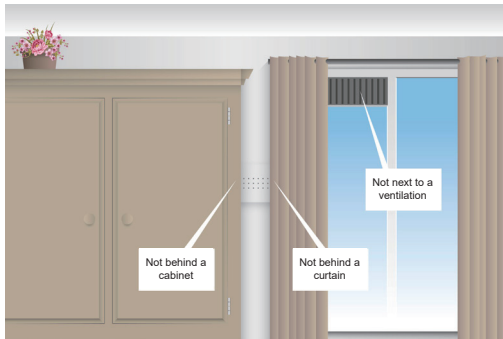




In bedrooms

- Install the CO alarm in bedrooms at breathing height while sleeping.
- Install the CO detector way from of roof ridges, corners, arched ceilings or front roofs.





AVOID THE FOLLOWING PLACES FOR INSTALLATION:

- Do not install the CO-detector in the turbulent air created by ceiling fans.
- Do not install the CO-detector near vents with fresh air.
- Do not install the CO-detector near doors and windows leading outdoors.
- Do not install the CO-detector near extremely dusty, dirty or greasy spaces such as heating spaces <4m³ or pantries. Dust, grease and household chemicals can affect the sensor.
- Install the CO detector at least 0.5 meters away from gas discharge lamps (halogen) because of electronic interferences that can lead to false alarms.
- Do not install the CO detector in humid and wet spaces, such as the bathroom.
- Do not install the CO detector in a location where the temperature is lower than -10°C or warmer than +40°C.
- Do not install the CO detector in a place where the humidity is higher than 93%RH.
- Never install the CO detector behind curtains or furniture. Carbon monoxide must be able to reach the sensor to ensure the sensor can properly detect carbon monoxide levels.
- Never install the CO detector flat on a table or similar surface.
- Never install the CO detector in spaces where spray cans may be used (hair spray, deodorant)

INSTALLATION:

1. Install the mounting plate on a suitable spot, using the mounted plugs and screws.
2. Place the COA4010 on the mounting plate. Make sure that the pin on the backside is fitted in the mounting base. Slide the COA4010 downwards to lock into position on the mounting plate.
3. You can perform the first test by briefly pressing the test button, see also paragraph "Testing".
4. The CO detector is now functional.

USE:

1. Every 50 seconds, the power LED lights briefly to indicate that the detector is operating.
2. When the detector gives a short bleep every 50 seconds and the yellow "Fault" LED flashes, the batteries should be replaced as soon as possible. At the start of these warnings, the detector will operate for 30 days standby or 4 minutes in alarm mode.
3. The table below shows when the detector will sound the alarm.

CO concentration	NO ALARM for	ALARM for
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

In accordance to the EN50291 standard.

4. When the alarm sounds, it will turn off after moving the detector to a space with a CO concentration below 40PPM.
5. The alarm sound can be turned off for up to 10 minutes by pressing and holding the TEST button for 2 seconds (<300PPM).
6. The detector will automatically perform a fault inspection every 180 seconds.

TESTING:

When the CO detector is operating under normal conditions, the sensor and siren should be tested at least every month. Press the "TEST/MENU" key. "POWER", "FAULT" and "ALARM" LED light up. Then the detector gives 4 beeps within 2 seconds and also the red "ALARM" LED lights up. Everything is now ok. If the detector gives an error message, the yellow "FAULT" LED will light 2 times and give 2 beeps per 45 seconds.

SILENCING ALARM (HUSH FUNCTION):

Sometimes the alarm may go off due to influence of environmental factors. For example, smoke containing certain concentrations of carbon monoxide or other chemical gases. When the CO level is lower than 300PPM, you can press the "TEST" button. The alarm will stop and the detector will immediately check the CO value again. When the concentration is higher than 300PPM it is impossible to stop the alarm.

The red and green LED will blink 2 times per second- and the sound signal will stop for max 10 minutes. If after max 10 minutes the concentration is still above 200PPM the alarm will be activated again. During the hush function, press the test button can not immediately disable the hush function and make the alarm audible and need to wait for 10 minutes.

LED INDICATION:

Red LED Alarm, carbon monoxide present
 Yellow LED Sensor problem
 Green LED Normal functioning, the LED flashes every 50 seconds

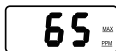
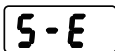
BATTERY INFORMATION INDICATION:

- Every 120 seconds the battery is automatically checked.
- Every 50 seconds the green LED will light up briefly as long as the total battery voltage is sufficient. This means that the battery capacity is okay. If the battery voltage is too low, the yellow "Fault" 1x LED will briefly light up once every 50 seconds and a one-time beep will sound.

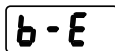
It will take approximately 120 months before these are empty.

SCREEN MESSAGES :

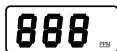
Standard screen

CO concentration
>20PPM

Error message



Low battery warning



Internal test screen

Max measured value
CO > 999PPMEnd of sensor life
(Replace product)**REASON FOR SENSOR FAULT:**

Faults can be caused by broken circuitry, a faulty sensor or faulty electronic parts.

SENSOR FAULT CAUSED BY CHEMICAL GASES:

When volatile chemical gases such as alcohol are the cause for error detection, this may be corrected by switching the detector off and leave it in fresh air for 24 hours. This will restore the sensor. If the error is not cleared after these 24 hours, the detector is faulty and should be replaced. Don't repair the detector yourself, but have it repaired by the importer.

When the alarm is contaminated and damaged by high concentrations of chemical gases, the sensor could be affected. This will lead to a temporary error or permanent damage. When the alarm sounds and you can smell a chemical gas, this could be the reason. Carbon monoxide is a colourless and odourless gas. Chemical gases do have an odour.

The following substances and gases can cause false alarms or permanently damage the detector: Methane, propane, iso-butane, ethylene, ethanol, alcohol, iso-propanol, benzene, toluene, acid, ether, hydrogen, hepatic gas, sulphur dioxide, aerosol, propellant, alcohol preparation, paint, thinner, dissolvent, bonding agents, shampoo, aftershave balm, perfume, car exhaust (cold start) and certain cleaning agents.

MAINTENANCE:

- To keep your CO detector in proper working order, please follow these easy steps:
- Once a month, check that the alarm is working properly by pressing the test button.
- Clean the CO detector with a vacuum cleaner or with a soft cloth or brush once every month to remove excess dust.

- Check whether the batteries are damaged, exhausted or corroded.
- Explain to children that they should not play with the CO detector.
- Ensure children are aware of the dangers of carbon monoxide poisoning.
- Never use cleaning agents or other solutions to clean the CO detector.
- Never use air fresheners, hair spray or other aerosols near the CO detector.
- Don't paint the CO detector. Paint covers the vents preventing the sensor from detecting CO.
- Never disassemble, repair or modify the product yourself; there's a high risk that it will no longer function correctly or reliably.

BATTERY REPLACEMENT

The Battery has a lifetime of 10 years. After 10 years you need to replace the complete product, the battery itself is not exchangeable.

SENSOR REPLACEMENT:

The sensor has a lifetime of 10 years. After 10 years you need to replace the complete product, the sensor itself is not exchangeable.

- If the yellow "FAULT" LED lights up 3x and 3 beeps per 45 seconds are heard, the entire product should be replaced. The reliability of the sensor cannot be guaranteed after this date.

SPECIFICATIONS:

Power supply:	1x 3V CR17450 Lithium battery
Sensitivity and time:	30ppm, alarm is not activated within 120 minutes
	50ppm, alarm is activated within 60~90 minutes
	100ppm, alarm is activated within 10~40 minutes
	300ppm, alarm is activated within 3 minutes
standby consumption:	<6.79uA Average
consumption at alarm:	<37.9mA Average
Sound pressure at alarm:	>85dB (3m distance)
Environmental conditions during use:	-10~+40°C, 30~93% humidity.
Type:	Type B (unchecked output)

ENVIRONMENT:

Do not throw away used batteries, but recycle them using your local chemical depot. Product may not be thrown out as normal waste, but must be recycled as electrical waste.



Alecto

Alecto is a brand of Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37, 6466 NG
Kerkrade, The Netherlands



Service / Help ? www.alecto.nl
Support.alecto.nl

De serviceafdeling kan u geen persoonlijke informatie geven over installatie, plaatsing en montage van deze melder in uw omgeving. Raadpleeg hiervoor een monteur of specialist.

Le service ne peut pas donner des conseils sur l'installation, l'emplacement et le montage. Consultez un technicien ou un spécialiste.

Der Dienst kann kein persönliche Informationen über Installation und Bereitstellung von diesen Detektoren liefern. Wenden Sie sich an einen Techniker oder Spezialisten.

Our service department cannot give personalized information regarding the installation or placement of these devices in your specific environment. Please consult a mechanic or home security specialist.



DE

Cet appareil
se recycle

A DÉPOSER
EN MAGASIN

ou

A DÉPOSER
EN RÉCYCLOIRE

Points de collecte sur www.quartierindemmescheers.fr

Alecto

COA4010



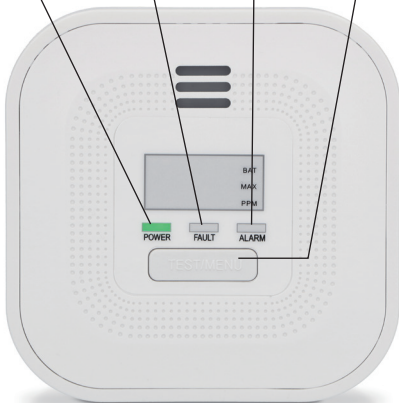
MANUAL

Carbon monoxide alarm

CONTENT

Polish	3
Slovenian	13
Norwegian	23
Danish	33
Finnish	43
Greek	53

Zielony - Zasilanie	Žółty - Usterka	Czerwony - Alarm	Przycisk testu / menu
Zelena - napajanje	Rumena - napaka	Rdeča - alarm	Gumb za testiranje/menue
Grønn - Strøm	Gul - Feil	Rød - Alarm	Test / Meny-knapp
Grøn - Strøm	Gul-Fej	Rød - Alarm	Test / Menu-knap
Vihreä - Virta	Keltainen - Vika	Punainen - Hälytys	Testaus-/valikkopainike
Πράσινο - Ισχύς	Κίτρινο - Βλάβη	Κόκκινο - Συναγερμός	Κουμπί δοκιμής/μενού



COA401020 to detektor CO zaprojektowany specjalnie do wykrywania tlenku węgla w środowisku mieszkalnym.

OGÓLNE:

Co to jest tlenek węgla?

Tlenek węgla, oznaczany skrótem CO, znany jest również jako tlenek węgla. Jest to bezbarwny, pozbawiony smaku, zapachu i toksyczny gaz. UWAGA jest to CO (tlenek węgla), a nie CO₂ (dwutlenek węgla lub dwutlenek węgla).

NIE MOŻNA GO ZOBACZYĆ, POWACHAĆ ANI SMAKU I MOŻE BYĆ ŚMIERTELNY.

CO jest emitowany jako część gorącej mieszanki gazów i dlatego ma tendencję do unoszenia się, dopóki nie ostygnie. W przeciwieństwie do CO₂, który jest cięższy od powietrza i opada.

Wszystkie paliwa mogą wytwarzać tlenek węgla.

Najczęstsze źródła tlenku węgla:

Najczęstszymi źródłami tlenku węgla są (wadliwe) urządzenia gazowe używane do:

- Ogrzewania (kocioł centralnego ogrzewania, gejzer, kuchenka gazowa, przenośne piecyki na paliwo)
- gotowania
- Pojazdy pracujące w sąsiednim garażu
- Zatkane kominy, przewody kominowe lub kominki
- Narzędzia napędzane paliwem
- Używanie otwartego ognia w zamkniętej przestrzeni

COA4010 nie wykrywa gazów innych niż tlenek węgla.

Objawy zatrucia tlenkiem węgla:

Zawroty głowy, zmęczenie, osłabienie, ból głowy, nudności, wymioty, senność i dezorientacja. Każdy jest podatny na niebezpieczeństwo związane z tlenkiem węgla, ale eksperci zgadzają się, że małe dzieci, kobiety w ciąży i ich nienarodzone dzieci, osoby starsze i osoby z chorobami serca lub układu oddechowego są najbardziej narażone na poważne obrażenia, a nawet śmierć. Każdego roku licencjonowany instalator powinien przeprowadzić inspekcję i czyszczenie systemu grzewczego, otworów wentylacyjnych, komina i przewodów kominowych.

WAŻNE:

- Czujnik CO nie zastępuje czujników dymu, ognia ani innych czujników gazu.
- Czujnik musi zostać zainstalowany przez kompetentną osobę.
- Ten detektor nie może chronić osób ze specjalnymi schorzeniami.
- Ten czujnik może nie być w stanie zapobiec przewlekłym skutkom zdrowotnym tlenku węgla na organizm.
- Ten detektor nie zastępuje prawidłowej instalacji, użytkowania i regularnej konserwacji urządzeń spalinyowych ani prawidłowej wentylacji w pomieszczeniach, w których te urządzenia są używane.
- Zaleca się comiesięczne testowanie detektora CO za pomocą przycisku „TEST/MENU” na detektorze CO.
- Ten detektor CO uruchamia alarm tylko wtedy, gdy w czujniku znajduje się tlenek węgla. Dlatego możliwe jest, że tlenek węgla znajduje się w innych miejscach, ale alarm się nie włączy.

- Jeśli alarm się włączy, oznacza to, że obecny jest potencjalnie niebezpieczny poziom tlenu węgla! Tlenek węgla może być śmiertelnie niebezpieczny!

ALARM

Stężenie CO	Okres wdychania i objawy
50PPM	Maksymalne stężenie, jakie zdrowa osoba dorosła może wytrzymać w ciągu 8 godzin.
200PPM	Po 2-3 godzinach łagodny ból głowy, osłabienie, zawroty głowy, nudności.
400PPM	W ciągu 1-2 godzin, ból głowy na czole; po 3 godzinach, zagrażający życiu.
800PPM	W ciągu 45 minut zawroty głowy, nudności, drgawki; Utrata przytomności w ciągu 2 godzin; Śmierć w ciągu 2-3 godzin.
1600PPM	W ciągu 20 minut ból głowy, zawroty głowy, nudności; Śmierć w ciągu 1 godziny.
3200PPM	W ciągu 5-10 min ból głowy, zawroty głowy, nudności; Śmierć w ciągu 25-30 min.
6400PPM	W ciągu 1-2 minut ból głowy, zawroty głowy, nudności; Śmierć w ciągu 10-15 minut.
12800PPM	Śmierć w ciągu 1-3 min.

Włączenie się alarmu CO może oznaczać obecność tlenu węgla (CO), który może spowodować śmierć. Dlatego nie należy ignorować tego alarmu.

W przypadku alarmu czerwona dioda LED ALARM zacznie szybko migać i wyemituje 4 krótkie sygnały dźwiękowe. Cykl alarmowy będzie powtarzany 5 razy co 10 sekund. Gdy stężenie tlenu węgla spadnie poniżej 40PPM, alarm wyłączy się.

Co zrobić, gdy włączy się alarm:

1. Otworzyć drzwi i okna i natychmiast wyjść na świeże powietrze. Sprawdź, czy wszyscy opuścili pomieszczenie.
2. Wezwać autoryzowanego instalatora, aby sprawdził źródło spalania (urządzenie gazowe/olejowe), które może być przyczyną alarmu CO, pod kątem prawidłowego działania, stanu konserwacji i przeglądów.
3. Nie należy ponownie wchodzić do budynku, dopóki przyczyna nie zostanie usunięta, a pomieszczenia nie zostaną odpowiednio przewietrzone.

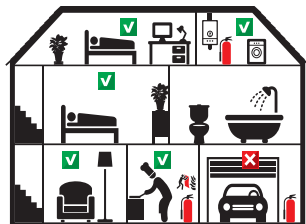
Dźwięk alarmu można wyłączyć na maksymalnie 10 minut (funkcja Hush), naciskając i przytrzymując przycisk TEST przez 2 sekundy (<300PPM). Czas działania funkcji Hush zależy od zmierzonego stężenia CO. Powyżej 300PPM funkcja wyciszenia jest możliwa. Jeśli stężenie CO spadnie, alarm

wyłączy się samoczynnie. Podczas działania funkcji cichej pracy naciśnięcie przycisku „TEST” nie spowoduje natychmiastowego wyłączenia tej funkcji i wyłączenia alarmu dźwiękowego. Należy odczekać 10 minut. Funkcja wyciszenia powinna być używana tylko tak długo, jak długo monitor CO znajduje się w zasięgu wzroku. Jeśli włączy się alarm, a jego źródło nie jest jasne, należy zawsze zakładać, że stężenie CO jest zbyt wysokie. Należy natychmiast wykonać powyższe kroki opisane w sekcji „Co zrobić, gdy włączy się alarm”.

Zalecane miejsca montażu czujnika COA4010

Ogólne:

1. Czujnik CO należy zamontować w miejscu, z którego alarm będzie słyszalny w sypialniach.
2. Zaleca się zainstalowanie czujnika CO na każdym piętrze w domu wielopiętrowym.
3. Czujnik CO należy zainstalować w miejscu, w którym można łatwo przeprowadzić comiesięczny test.
4. Zalecamy zawieszenie detektora CO w każdym pomieszczeniu z urządzeniem spalinywym w pobliżu wylotu powietrza z urządzenia.



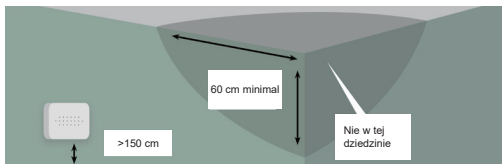
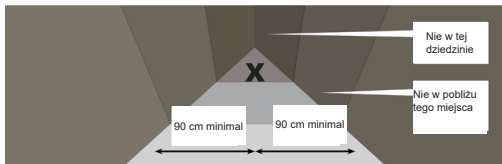
- ✓ WYMAGANE
✗ NIE UŻYWAĆ

DOSTĘPNE RÓWNIEŻ



Czujniki dymu, gaśnice i
koc gaśniczy

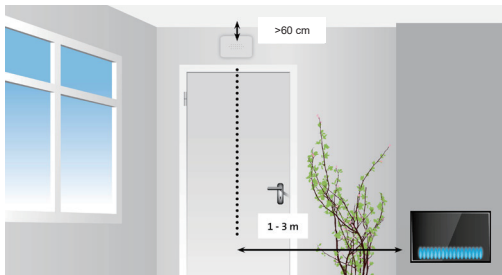




W pomieszczeniu bez urządzenia do spalania

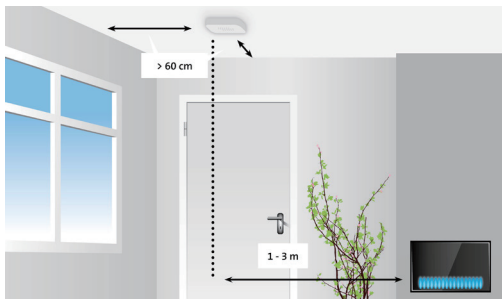
- Zaleca się instalowanie detektora CO w pomieszczeniach bez urządzeń spalinowych na wysokości umożliwiającej oddychanie.
- Nie instaluj czujnika CO w kalenicy, narożniku pomieszczenia, na sklepionych sufitach lub dachach dwuspadowych.
- Czujnik CO należy zainstalować w odległości 60 centymetrów od otaczających ścian i sufitów.

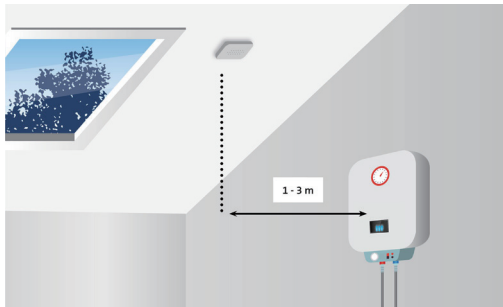




W pomieszczeniu z urządzeniem spalinowym

- Zainstaluj detektor CO w odległości od 1 do 3 metrów od wszystkich urządzeń spalinowych w strumieniu powietrza z urządzenia spalinowego.
- Nie instaluj czujnika CO w kalenicy, narożniku pomieszczenia, na sklepieniach lub dachach dwuspadowych.
- Czujnik CO należy instalować w małych pomieszczeniach (<4m³) tuż poza nimi.
- Czujnik CO należy zainstalować w odległości 60 centymetrów od otaczających ścian. W pomieszczeniach z urządzeniami spalinowymi możliwy jest montaż zarówno na ścianach, jak i na suficie.

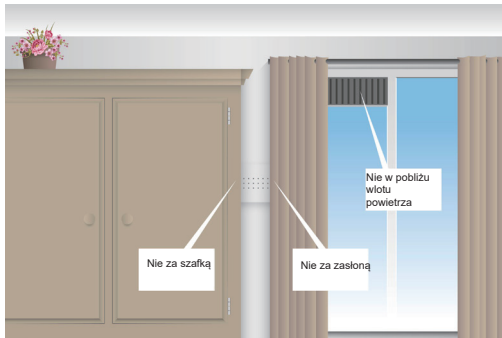




IW sypialniach:

- Czujnik CO należy instalować w sypialniach na poziomie oddechu podczas snu.
- Nie instaluj detektora CO w kalenicy, rogu pomieszczenia lub na sklepionych sufitach lub dachach dwuspadowych.





NALEŻY UNIKAĆ NASTĘPUJĄCYCH MIEJSC INSTALACJI:

- Nie należy instalować detektora CO w miejscach, w których występują zawirowania powietrza pochodzące od wentylatorów sufitowych.
- Nie należy instalować czujnika CO w pobliżu otworów wentylacyjnych.
- Nie należy instalować czujnika CO w pobliżu drzwi i okien wychodzących na zewnątrz.
- Nie należy instalować detektora CO w pobliżu bardzo zakurzonych, brudnych lub zatłuszczonych miejsc, takich jak kotłownia (<4m³) lub pomieszczenia gospodarcze. Kurz, tłuszcz i chemia gospodarcza mogą wpływać na działanie czujnika.
- Czujnik CO należy zainstalować w odległości co najmniej 0,5 metra od lamp wyładowczych (fluorescencyjnych halogenowych) ze względu na zakłócenia elektroniczne, które mogą powodować fałszywe alarmy.
- Nie instaluj czujnika CO w wilgotnych i mokrych pomieszczeniach, takich jak łazienka.
- Nie należy instalować czujnika CO w miejscach, w których temperatura jest niższa niż -10°C lub wyższa niż +40°C.
- Nie instaluj czujnika CO w miejscu, w którym wilgotność jest wyższa niż 93% wilgotności względnej.
- Nie instaluj czujnika CO za zasłonami lub meblami. Tlenek węgla musi mieć możliwość dotarcia do czujnika, aby był prawidłowo wykrywany.
- Nigdy nie instaluj czujnika CO płasko na stole lub podobnej powierzchni.
- Nie instaluj czujnika CO w pomieszczeniach, w których używane są aerozole (lakier do włosów, deo).

INSTALACJA:

1. Zamontować płytę montażową w odpowiednim miejscu.
2. W tym celu należy użyć dostarczonych kołków i śrub.
3. Umieścić COA4010 na płycie montażowej. Upewnij się, że wgłębienie z tyłu pasuje do płyty montażowej i przesunąć urządzenie w dół. W razie potrzeby wykonaj pierwszy test, krótko naciskając przycisk testowy (patrz także sekcja „Testowanie i resetowanie”).
4. Detektor CO jest teraz aktywny.

UŻYCIE:

1. Co 50 sekund dioda LED zasilania zapala się na krótko, wskazując, że detektor działa.
 2. Gdy detektor emituje krótki sygnał dźwiękowy co 50 sekund i miga żółta dioda LED „Błąd”, należy jak najszybciej wymienić baterie. Po wystąpieniu tych ostrzeżeń czujnik będzie działał jeszcze przez 30 dni w trybie gotowości lub 4 minuty w trybie alarmu.
 3. Poniższa tabela pokazuje, kiedy czujnik będzie alarmować.
- Zgodnie z normą EN50291.

Stężenie CO	BRAK ALARMU dla	ALARM dla
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

4. Jeśli wystąpi alarm, wyłączy się on automatycznie, gdy stężenie CO spadnie poniżej 40PPM.
5. Dźwięk alarmu można wyłączyć na maksymalnie 10 minut, naciskając i przytrzymując przycisk TEST przez 2 sekundy (<300PPM).
6. Detektor będzie automatycznie przeprowadzał kontrolę błędów co 180 sekund.

TEST:

Gdy detektor CO działa w normalnych warunkach, czujnik i syrena powinny być testowane co najmniej raz w miesiącu. Naciśnij przycisk „TEST/MENU”. Zaświecą się diody LED „POWER”, „FAULT” i „ALARM”. Następnie czujnik wyemituje 4 sygnały dźwiękowe w ciągu 2 sekund, a także zaświeci się czerwona dioda LED „ALARM”. Wszystko jest teraz w porządku. Jeśli czujnik wyświetli komunikat o błędzie, żółta dioda LED „FAULT” zaświeci się 2 razy i wyemituje 2 sygnały dźwiękowe co 45 sekund.

WYCISZENIE ALARMU:

Czasami alarm może się wyłączyć z powodu wpływu czynników środowiskowych. Na przykład z powodu dymu o określonym stężeniu tlenu węgla lub innych gazów chemicznych. Gdy wartość CO spadnie poniżej 300PPM, można nacisnąć przycisk „TEST”. Alarm wyłączy się, a czujnik natychmiast ponownie sprawdzi wartość CO. Gdy stężenie jest wyższe niż 200PPM, zatrzymanie alarmu jest niemożliwe. Czerwona i zielona dioda LED migają 2 razy na sekundę, a sygnał dźwiękowy ustaje po maksymalnie 10 minutach. Jeśli po maksymalnie 10 minutach stężenie nadal przekracza 200 PPM, alarm aktywuje się ponownie.

Podczas funkcji wyciszenia naciśnięcie przycisku „TEST” nie spowoduje natychmiastowego wyłączenia tej funkcji i włączenia alarmu dźwiękowego. Należy odczekać 10 minut.

WSKAZANIE DIODY:

Czerwona dioda LED..... Alarm, obecność tlenu węgla

Żółta dioda LED..... Problem z czujnikiem

Zielona dioda LED..... Normalna praca, co 50 sekund miga zielona dioda LED zasilania

WSKAZANIE INFORMACJI O BATERII:

1. Co 120 sekund bateria jest automatycznie sprawdzana.
2. Co 50 sekund zielona dioda LED zapala się na krótko. Oznacza to, że pojemność baterii jest w porządku. Jeśli napięcie baterii jest niewystarczające, raz na 50 sekund zaświeci się na krótko żółta dioda LED „Fault” 1x i rozlegnie się 1x sygnał dźwiękowy.

Dostarczone baterie wystarczą na około 120 miesięcy przed ich wyczerpaniem.

POWODUJE KOMUNIKAT O BŁĘDZIE:

Komunikat o błędzie może być spowodowany uszkodzeniem płytki drukowanej, wadliwym czujnikiem lub wadliwymi komponentami elektronicznymi.

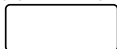
KOMUNIKAT O BŁĘDZIE SPOWODOWANY GAZAMI CHEMICZNYMI:

Gdy przyczyną wykrycia błędu są lotne gazy chemiczne, np. alkohol, można temu zaradzić poprzez wyłączenie detektora i umieszczenie go na 24 godziny na świeżym powietrzu. Spowoduje to przywrócenie działania czujnika. Jeśli usterka nie zostanie usunięta po 24 godzinach, czujnik jest trwale uszkodzony i należy go wymienić. Nie należy naprawiać czujnika samodzielnie, tylko zlecić to importerowi.

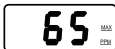
Jeśli alarm zostanie zanieczyszczony i uszkodzony przez wysokie stężenie gazów chemicznych, może to mieć wpływ na czujnik. Doprowadzi to do tymczasowej usterki lub trwałego uszkodzenia. Jeśli czujnik wyłączy się i poczujeś zapach gazu chemicznego, może to być przyczyną. Tlenek węgla jest gazem bezbarwnym i bezwonny. Gazy chemiczne mają zapach.

Następujące substancje i gazy mogą powodować nieprawidłowe działanie czujnika: metan, propan, izobutan, etylen, etanol, alkohol, izopropanol, benzen, toluen, kwas octowy, eter, wodór, gaz wątrobowy, dwutlenek siarki, aerozol, propelent, preparat alkoholowy, farba, rozcieńczalnik, rozpuszczalnik, klej, szampon, balsam po goleniu, perfumy, spaliny samochodowe (zimny rozruch) i niektóre środki czyszczące.

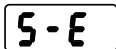
KOMUNIKATY EKRANOWE :



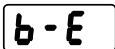
Standardowy ekran



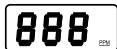
Stężenie CO
>20PPM



Komunikat o błędzie



Niski poziom naładowania
baterii



Wewnętrzny ekran testowy Maksymalna zmierzona wartość CO > 999PPM Koniec okresu eksploatacji czujnika (wymienić produkt)

KONSERWACJA:

Aby utrzymać detektor CO w dobrym stanie technicznym, należy wykonać następujące proste czynności:

- Raz w miesiącu sprawdź, czy alarm działa prawidłowo, naciskając przycisk testu.
- Raz w miesiącu wyczyść detektor CO za pomocą odkurzacza, miękkiej szmatki lub szczotki, aby usunąć nadmiar kurzu.
- Regularnie sprawdzaj, czy baterie nie są uszkodzone, wyciekłe lub skorodowane.
- Poinformuj dzieci, aby nigdy nie bawiły się detektorem CO.
- Ostrzeż dzieci o niebezpieczeństwie zatrucia tlenkiem węgla.
- Do czyszczenia detektora CO nie wolno używać detergentów ani innych rozpuszczalników.
- W pobliżu czujnika CO nie wolno rozpylać odświeżaczy powietrza, lakierów do włosów ani innych aerozoli.
- Nie wolno malować czujnika CO. Farba pokryje otwory wentylacyjne, uniemożliwiając czujnikowi wykrywanie CO.
- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj produktu samodzielnie; istnieje wysokie ryzyko, że przestanie on działać prawidłowo lub niezawodnie.

WYMIENIĆ BATERIE:

Żywotność baterii wynosi 10 lat. Po upływie 10 lat należy wymienić cały produkt, sama bateria nie podlega wymianie.

WYMIANA CZUJNIKA:

- Żywotność czujnika wynosi 10 lat. Po 10 latach należy wymienić cały produkt, sam czujnik nie podlega wymianie.
- Jeśli żółta dioda LED „FAULT” zaświeci się 3 razy i rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe co 45 sekund, należy wymienić cały produkt. Po tym terminie nie można zagwarantować niezawodności czujnika.

SPECYFIKACJA

Zasilanie:	3 x wysokoenergetyczne baterie alkaliczne LR6, 1,5 V AA
Czułość i czas:	30 ppm, alarm nie jest wyzwalany w ciągu 120 minut 50ppm, wyzwala alarm w ciągu 60~90 minut 100ppm, uruchamia alarm w ciągu 10~40 minut 300ppm, uruchamia alarm w ciągu 3 minut
Prąd czuwania:	<30µA
prąd alarmu:	<65mA
Ciśnienie akustyczne przy alarmie:	>85dB (odległość 3m)
warunki otoczenia	
podczas pracy:	-10~+45°C, 0~93% wilgotności.
Typ:	Typ B (wyjście niekontrolowane)



ŚRODOWISKO:

Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać, lecz oddać je do lokalnego punktu zbiórki drobnych odpadów chemicznych (MSW). Po zakończeniu cyklu życia produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

COA4010 je detektor CO, posebej zasnovan za odkrivanje ogljikovega monoksida v stanovanjskem okolju.

SPLOŠNO:

Kaj je ogljikov monoksid?

Ogljikov monoksid, označen s CO, je znan tudi kot ogljikov monoksid. Je brezbarven, strupen plin brez okusa in vonja. POZOR, gre za CO (ogljikov monoksid) in ne za CO₂ (ogljikov dioksid ali ogljikov dioksid).

NE MORETE VIDETI, VONJATI ALI OKUSA IN JE LAHKO SMRTNO NEVAREN.

CO se sprošča kot del vroče mešanice plinov, zato se običajno dviguje, dokler se ne ohladi. V nasprotju s CO₂, ki je težji od zraka in potone.

Pri vseh gorivih lahko nastane ogljikov monoksid.

Najpogostejši viri CO:

Najpogostejši viri ogljikovega monoksida so (okvarjene) plinske naprave, ki se uporabljajo za:

- (kotel za centralno ogrevanje, gejzir, plinski štedilnik, prenosne peči na gorivo)
- kuhanje
- Vozila, ki vozijo v sosednji garaži
- zamašeni dimniki, dimovodi ali kamini
- orodja na gorivo
- Uporaba odprtega ognja v zaprtem prostoru

Naprava COA4010 ne zazna drugih plinov razen plina CO.

Simptomi zastrupitve z ogljikovim monoksidom:

omotica, utrujenost, šibkost, glavobol, slabost, bruhanje, zaspanost in zmedenost. Vsakdo je dovzeten za nevarnost ogljikovega monoksida, vendar se strokovnjaki strinjajo, da so resnim poškodbam ali celo smrti najbolj izpostavljeni majhni otroci, nosečnice in njihovi nerojeni otroci, starejši ljudje ter osebe s težavami s srcem ali dihal. Vsako leto mora pooblaščen inštalater pregledati in očistiti vaš ogrevalni sistem, zračnike, dimnik in dimnike.

POMEMBNO:

- Ta detektor CO ni nadomestilo za detektorje dima, požara ali drugih plinov.
- Detektor mora namestiti usposobljena oseba.
- Ta detektor ne more zaščititi oseb s posebnimi zdravstvenimi težavami.
- Ta detektor ne more preprečiti kroničnih zdravstvenih učinkov ogljikovega monoksida na telo.
- Ta detektor ni nadomestilo za pravilno namestitvev, uporabo in redno vzdrževanje kurilnih naprav ali ustrezno prezračevanje prostorov, v katerih se te naprave uporabljajo.
- Priporočljivo je, da ta detektor CO vsak mesec preizkusite z gumbom „TEST/MENU“ na detektorju CO.
- Ta detektor CO se sproži le, če je na senzorju prisoten ogljikov monoksid. Zato je možno, da je ogljikov monoksid tudi na drugih mestih, vendar se alarm ne sproži.

- Če se alarm sproži, to pomeni, da so prisotne potencialno nevarne ravni ogljikovega monoksida! Ogljikov monoksid je lahko smrtno nevaren!

ALARM

Koncentracija de CO	Obdobje vdihavanja in z njim povezani simptomi
50PPM	Največja koncentracija, ki jo zdrav odrasel človek lahko prenese v 8 urah.
200PPM	Po 2-3 urah se pojavijo blag glavobol, občutek šibkosti, omotica, slabost.
400PPM	V 1-2 urah glavobol v čelu; po 3 urah življenjska nevarnost.
800PPM	V 45 min vrtoglavica, slabost, krči; izguba zavesti v 2 urah; smrt v 2-3 urah.
1600PPM	V 20 min glavobol, omotica, slabost; smrt v 1 uri.
3200PPM	V 5-10 min glavobol, omotica, slabost; smrt v 25-30 min.
6400PPM	V 1-2 min glavobol, omotica, slabost; smrt v 10-15 min.
12800PPM	Smrt v 1-3 min.

Če se alarm CO sproži, je v prostoru lahko prisoten ogljikov monoksid (CO), zaradi katerega lahko umrete. Zato tega alarma ne smete prezreti.

Ob alarmu bo rdeča LED dioda ALARM hitro utripala in izdala 4 kratke piskaje. Alarmni cikel se bo ponovil petkrat vsakih 10 sekund. Ko koncentracija ogljikovega monoksida pade pod 40PPM, se alarm ustavi.

Kaj storiti, ko se oglasi alarm:

1. Takoj odprite vrata in okna ter pojdite ven na svež zrak. Preverite, ali so vsi zapustili prostore.
2. Pokličite priznanega monterja, da pride in preveri pravilno delovanje, stanje vzdrževanja in preglede vira zgorevanja (plinske/oljne naprave), ki morda povzroča alarm CO.
3. Ne vstopajte ponovno v stavbo, dokler vzrok ni odpravljen in dokler se prostori ustrezno ne prezračijo.

Alarmni zvok lahko izklopite za največ 10 minut (funkcija tišine), tako da pritisnete in 2 sekundi držite gumb TEST (<300PPM). Čas delovanja funkcije tišine je odvisen od izmerjene koncentracije CO. Nad 300PPM funkcija utišanja ni mogoča. Če se koncentracija CO zmanjša, se alarm sčasoma sam ustavi. Če med funkcijo utišanja pritisnete gumb „TEST“, te funkcije ne boste takoj onemogočili in alarma ne boste slišali. Počakati morate 10 minut.

Funkcijo utišanja lahko uporabljate le, dokler imate monitor CO v vidnem polju. Če se alarm oglasi in vir ni jasen, morate vedno domnevati, da je koncentracija CO previsoka. Takoj sledite zgornjim korakom v poglavju „Kaj storiti, ko se sproži alarm“.

Priporočena mesta za namestitev merilnika COA4010

Splošno:

- Detektor CO namestite na mesto, od koder se alarm sliši v spalnicah.
- V večnadstropni hiši je priporočljivo namestiti detektor CO v vsakem nadstropju.
- Detektor CO namestite na mesto, kjer lahko na enostaven način opravite mesečni test.
- Priporočamo, da detektor CO obesite v vsako sobo z napravo z notranjim zgorevanjem v bližini izhoda zraka iz naprave.



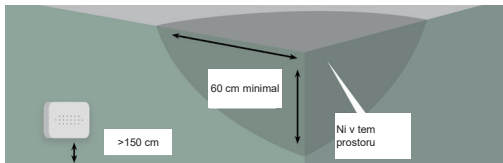
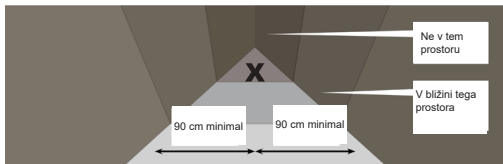
✓ PRIPOROČILO
✗ NE UPORABLJAJTE

DOSTOPNO TUDI



Detektorji dima, gasilni aparati in
protipožarne odeje

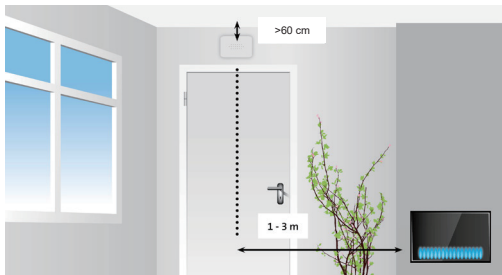




V prostoru brez kurilne naprave

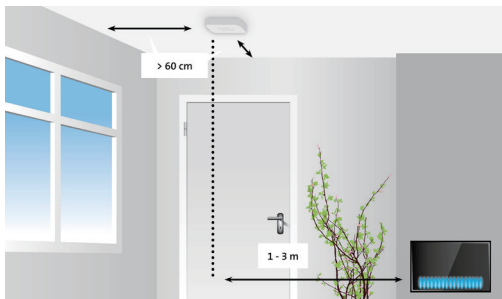
- Detektor CO v prostorih brez kurilnih naprav po možnosti namestite v višini dihalne odprtine.
- Detektorja CO ne nameščajte v greben, vogal prostora ali na obokane stropne ali dvokapne strehe.
- Detektor CO namestite 60 centimetrov od okoliških sten in stropov.

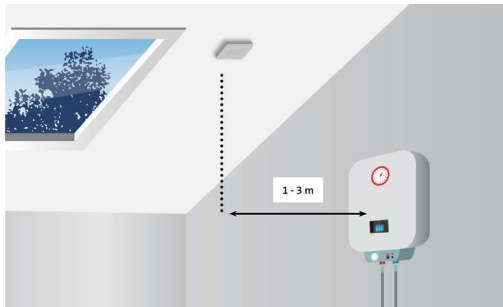




V prostoru z napravo za zgorevanje

- Detektor CO namestite 1 do 3 metre stran od vseh kurilnih naprav, v zračnem toku iz kurilne naprave.
- Detektorja CO ne nameščajte na greben, v kot prostora ali na obokane stropе ali dvokapne strehe.
- Detektor CO namestite v majhne prostore (<4m³) tik pred tem prostorom.
- Detektor CO namestite 60 centimetrov od okoliških sten. Namestitev na stene in strop je mogoča v prostorih z kurilno napravo.

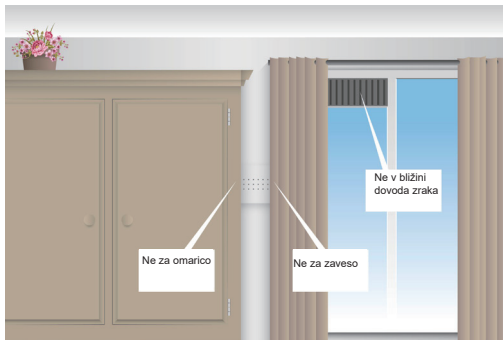




V spalnicah:

- V spalnicah namestite detektor CO v višini dihanja med spanjem.
- Detektorja CO ne nameščajte na greben, v kot sobe ali na obokane stropne ali dvokapne strehe.





IZOGIBAJTE SE NASLEDNJIM MESTOM ZA NAMESTITEV:

- Detektorja CO ne nameščajte v turbulentnem zraku stropnih ventilatorjev.
- Detektorja CO ne nameščajte v bližini odprtih za svež zrak.
- Detektorja CO ne nameščajte v bližini vrat in oken, ki se odpirajo navzven.
- Detektorja CO ne nameščajte v bližini zelo prašnih, umazanih ali mastnih prostorov, kot so kotlovnice (<4m3) ali pomožni prostori. Prah, maščobe in gospodinjske kemikalije lahko vplivajo na senzor.
- Detektor CO namestite vsaj 0,5 metra od plinskih sijalk (fluorescenčnih halogenskih) zaradi elektronskega šuma, ki lahko povzroči lažne alarme.
- Detektorja CO ne nameščajte v vlažne in mokre prostore, kot je kopalnica.
- Detektorja CO ne nameščajte v prostor, kjer je temperatura nižja od -10 °C ali višja od +40 °C.
- Detektorja CO ne nameščajte v prostor, kjer je vlažnost zraka višja od 93 % RH.
- Detektorja CO ne nameščajte za zavesami ali pohištvo. Oglikov monoksid mora doseči senzor, da se pravilno zazna.
- Nikoli ne nameščajte detektorja CO ravno na mizo ali podobno površino.
- Detektorja CO ne nameščajte v prostore, kjer se uporabljajo aerosoli (sprej za lase, deo).

NAMESTITEV:

1. Namestite montažno ploščo na primerno mesto.
2. V ta namen uporabite priložene čepke in vijake.
3. COA4010 namestite na montažno ploščo. Prepričajte se, da se vdolbeni zatič na zadnji strani prilega montažni plošči, in napravo potisnite navzdol. Po potrebi izvedite prvi preskus s kratkim pritiskom na preskusni gumb (glejte tudi poglavje „Preizkušanje in ponastavitev“).
4. Detektor CO je zdaj aktiven.

UPORABA:

1. Vsakih 50 sekund se na kratko prižge indikator napajanja, kar pomeni, da detektor deluje.
2. Ko detektor vsakih 50 sekund na kratko piska in utripa rumena LED dioda „Fault“ (napaka), je treba čim prej zamenjati baterije. Ob pojavu teh opozoril bo detektor še vedno deloval 30 dni v stanju pripravljenosti ali 4 minute v načinu alarma.
3. Naslednja preglednica prikazuje, kdaj se detektor opozori.

V skladu s standardom EN50291

Koncentracija CO	NO ALARM v obdobju	ALARM najkasneje v roku
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

4. Če pride do alarma, se ta samodejno izklopi, ko je koncentracija CO manjša od 40PPM.
5. Zvok alarma lahko izklopite za največ 10 minut tako, da pritisnete in za 2 sekundi pridržite gumb TEST (<300PPM).
6. Detektor bo vsakih 180 sekund samodejno izvedel pregled napak.

TEST:

Ko detektor CO deluje v normalnih pogojih, je treba senzor in sireno preizkusiti vsaj vsak mesec. Pritisnite gumb „TEST/MENU“. Prižgejo se LED diode „POWER“, „FAULT“ in „ALARM“. Nato detektor v 2 sekundah odda 4 piske in prižge se tudi rdeča LED dioda „ALARM“. Zdaj je vse v redu. Če detektor izda sporočilo o napaki, se rumena LED dioda „FAULT“ dvakrat prižge in vsakih 45 sekund izda 2 zvočna signala.

ALARM ZA TIŠINO:

Včasih se lahko alarm sproži zaradi vpliva okoljskih dejavnikov. Na primer zaradi dima z določenimi koncentracijami ogljikovega monoksida ali drugih kemičnih plinov. Ko je vrednost CO nižja od 300 ppm, lahko pritisnete gumb „TEST“. Alarm se bo ustavil in detektor bo takoj ponovno preveril vrednost CO. Če je koncentracija višja od 200PPM, alarma ni mogoče ustaviti. Rdeča in zelena dioda LED utripata 2-krat na sekundo, zvočni signal pa se ustavi največ 10 minut. Če je po največ 10 min koncentracija še vedno nad 200 PPM, se alarm ponovno aktivira.

Če med funkcijo utišanja pritisnete gumb „TEST“, te funkcije ne boste takoj onemogočili in alarm ne bo slišal. Počakati morate 10 min.

LED INDIKACIJA:

Rdeča LED dioda.....Alarm, prisoten ogljikov monoksid

Rumena dioda.....Težava s senzorjem

Zelena LED..... Normalno delovanje, vsakih 50 sekund utripa zelena LED dioda za napajanje

PRIKAZ INFORMACIJ O BATERIJI:

- Vsaki 120 sekund se baterija samodejno preveri.
- Vsaki 50 sekund na kratko zasveti zelena LED dioda. To pomeni, da je zmogljivost baterije v redu. Če je napetost baterije nezadostna, se enkrat na vsaki 50 sekund na kratko prižge rumena LED dioda „Fault“ 1x, prav tako se zasliši 1x pisk.

Priložene baterije zdržijo približno 120 mesecev, preden se izpraznijo.

POVZROČA SPOROČILO O NAPAKI:

Sporočilo o napaki je lahko posledica okvare tiskanega vezja, okvarjenega senzorja ali okvarjenih elektronskih komponent.

SPOROČILO O NAPAKI ZARADI KEMIČNIH PLINOV:

Kadar so vzrok za zaznavanje napake hlapni kemični plini, npr. alkohol, lahko to odpravite tako, da detektor izklopate in ga za 24 ur postavite na svež zrak. S tem se senzor obnovi. Če se napaka po 24 urah ne odpravi, je detektor trajno okvarjen in ga je treba zamenjati. Detektorja ne popravljajte sami, temveč ga lahko popravi le uvoznik.

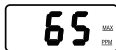
Če je alarm onesažen in poškodovan zaradi visoke koncentracije kemičnih plinov, lahko pride do okvare senzorja. To bo povzročilo začasno okvaro ali trajno poškodbo. Če se detektor ugasne in začitite vonj kemičnega plina, je to lahko vzrok. Ogljikov monoksid je plin brez barve in vonja. Kemični plini imajo vonj.

Naslednje snovi in plini lahko povzročijo nepravilen vklop ali okvaro detektorja: metan, propan, izo-butan, etilen, etanol, alkohol, izo-propanol, benzen, toluen, očetna kislina, eter, vodik, jetni plin, žveplov dioksid, aerosol, smodnik, alkoholni pripravek, barva, razredčilo, topilo, lepilo, šampon, balzam po britju, parfum, avtomobilski izpuh (hladen zagon) in nekatera čistila.

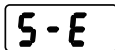
SPOROČILA NA ZASLONU:



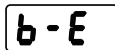
Standardni zaslon



koncentracija CO
>20PPM



Sporočilo o napaki



Opozorilo o šibki bateriji



Notranji preskusni zaslon Največja izmerjena vrednost
CO > 999PPM



Konec življenjske dobe senzorja
(zamenjajte izdelek)

VZDRŽEVANJE:

Če želite, da bo vaš detektor CO dobro deloval, upoštevajte naslednje preproste korake:

- Enkrat na mesec s pritiskom na testni gumb preverite, ali alarm deluje pravilno.
- Enkrat na mesec detektor CO očistite s sesalcem ali mehko krpo ali krtačo, da odstranite odvečni prah.
- Redno preverjajte, da baterije niso poškodovane, izpraznjene ali korodirane.
- Otrokom povejte, naj se nikoli ne igrajo z detektorjem CO.
- Otroke opozorite na nevarnosti zastrupitve z ogljikovim monoksidom.
- Za čiščenje detektorja CO nikoli ne uporabljajte detergentov ali drugih topil.
- V bližini detektorja CO ne pršite osvežilcev zraka, laka za lase ali drugih aerosolov.
- Ne barvajte detektorja CO. Barva bo prekrila odprtine in preprečila, da bi senzor zaznal CO.
- Izdelka ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte sami; obstaja velika nevarnost, da ne bo več pravilno ali zanesljivo deloval.

ZAMENJAJTE BATERIJO:

Baterija ima življenjsko dobo 10 let. Po 10 letih zamenjajte celoten izdelek, same baterije ni mogoče zamenjati.

ZAMENJAJTE SENZOR:

- Senzor ima življenjsko dobo 10 let. Po 10 letih morate zamenjati celoten izdelek, samega senzorja ni mogoče zamenjati.
- Če se 3x prižge rumena LED dioda „FAULT“ in se oglasijo 3 zvočni signali vsakih 45 sekund, je treba zamenjati celoten izdelek. Po tem datumu zanesljivosti senzorja ni mogoče zagotoviti.

SPECIFIKACIJE

Napajanje:

Občutljivost in čas:

tok v stanju pripravljenosti:

alarmni tok:

zvočni tlak pri alarmu:

pogoji okolja

med delovanjem:

Tip:

3 visokoenergijske alkalne baterije LR6, 1,5 V AA

30ppm, alarm se sproži v 120 minutah

50ppm, alarm se sproži v 60~90 minutah

100ppm, alarm se sproži v 10~40 minutah

300ppm, alarm se sproži v 3 minutah

<30 μ A

<65 mA

>85 dB (razdalja 3 m)

-10~+45 °C, 0~93 % vlažnost.

Tip B (nekontroliran izhod)



OKOLJE:

Ne odlagajte izrabljenih baterij, temveč jih oddajte na lokalno deponijo manjših kemičnih odpadkov (MSW). Po koncu življenjske dobe izdelka tega izdelka ne odlagajte med običajne gospodinjne odpadke, temveč ga odnesite na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

NO

COA4010 er en CO-detektor som er spesielt utviklet for å detektere karbonmonoksid i boligmiljøer.

GENERELT:

Hva er karbonmonoksid?

Karbonmonoksid, betegnet med CO, er også kjent som karbonmonoksid. Det er en fargeløs, smakløs, luktfri og giftig gass. FORSIKTIG det er CO (karbonmonoksid) og ikke CO₂ (karbondioksid eller karbondioksid).

**DU KAN IKKE SE, LUKTE ELLER SMAKE KARBONMONOKSID,
OG DET KAN VÆRE DØDELIG.**

CO slippes ut som en del av en varm gassblanding og har derfor en tendens til å stige til den avkjøles. Dette i motsetning til CO₂, som er tyngre enn luft og synker.

Alle typer brensel kan produsere karbonmonoksid.

De vanligste kildene til CO:

De vanligste kildene til karbonmonoksid er (defekte) gassapparater som brukes til:

- Oppvarming (sentralvarmekjeler, geysir, gasskomfyr, bærbare brennstoffovner)
- matlaging
- Kjøretøy som kjører i en tilstøtende garasje
- Tette skorsteiner, røykkanaler eller ildsteder
- Drivstoffdrevne verktøy
- Bruk av åpen ild i et lukket rom

COA4010 detekterer ikke andre gasser enn CO-gass.

Symptomer på karbonmonoksidforgiftning:

Svimmelhet, tretthet, svakhet, hodepine, kvalme, oppkast, døsighet og forvirring. Alle kan bli utsatt for faren ved karbonmonoksid, men ekspertene er enige om at små barn, gravide og deres ufødte barn, eldre mennesker og personer med hjerte- eller luftveisproblemer er mest utsatt for alvorlig skade eller til og med død. Hvert år bør en autorisert installatør inspisere og rengjøre varmeanlegget, ventilasjonsåpningene, skorsteinen og røykkanalene.

VIKTIG!

- Denne CO-detektoren er ikke en erstatning for røyk-, brann- eller andre gassdetektorer.
- Detektoren må installeres av en kompetent person.
- Denne detektoren kan ikke beskytte personer med spesielle medisinske tilstander.
- Det er ikke sikkert at denne detektoren kan unngå kroniske helseeffekter av karbonmonoksid på kroppen.
- Denne detektoren er ikke en erstatning for riktig installasjon, bruk og regelmessig vedlikehold av forbrenningsapparater eller riktig ventilasjon i rom der disse apparatene brukes.
- Det anbefales å teste denne CO-detektoren hver måned ved hjelp av «TEST/MENU»-knappen på CO-detektoren.

- Denne CO-varsleren vil bare gi alarm hvis det er karbonmonoksid ved sensoren. Det er derfor mulig at det er karbonmonoksid andre steder uten at alarmen utløses.
- Hvis alarmen går, betyr det at det er potensielt farlige nivåer av karbonmonoksid til stede! Karbonmonoksid kan være dødelig!

ALARM

CO-konsentrasjon	Varighet av innånding og symptomer
50PPM	Maksimal konsentrasjon en frisk voksen kan tåle på 8 timer.
200PPM	Etter 2-3 timer, mild hodepine, svakhetsfølelse, svimmelhet, kvalme
400PPM	Innen 1-2 timer, hodepine i pannen; etter 3 timer, livstruende.
800PPM	Innen 45 minutter, svimmelhet, kvalme, krampes; tap av bevissthet innen 2 timer; død innen 2-3 timer
1600PPM	Innen 20 min, hodepine, svimmelhet, kvalme; død innen 1 time.
3200PPM	Innen 5-10 min, hodepine, svimmelhet, kvalme; Død innen 25-30 min.
6400PPM	Innen 1-2 min, hodepine, svimmelhet, kvalme; Død innen 10-15 min.
12800PPM	Død innen 1-3 min.

Hvis CO-alarmen går, kan det være karbonmonoksid (CO) til stede som du kan dø av. Du bør derfor ikke ignorere denne alarmen.

Ved alarm blinker den røde ALARM-LED-en raskt og avgir 4 korte pipelyder. Alarmsyklusen gjentas 5 ganger hvert 10. sekund. Når karbonmonoksidkonsentrasjonen faller under 40PPM, vil alarmen stoppe.

Hva du skal gjøre når alarmen går:

1. Åpne dører og vinduer, og gå straks ut i frisk luft. Kontroller at alle har forlatt lokalet.
2. Tilkall en anerkjent installatør som kommer og kontrollerer at forbrenningskilden (gass-/oljefyrt apparat), som kan være årsaken til CO-alarmen, fungerer som den skal, og at den er vedlikeholdt og inspisert.
3. Ikke gå inn i bygningen igjen før årsaken er løst og lokalene er skikkelig ventilert.

Alarmlyden kan slås av i opptil 10 minutter (Hush-funksjon) ved å holde TEST-knappen inne i 2 sekunder (<300PPM). Hvor lenge Hush-funksjonen er aktiv, avhenger av den målte CO-konsentrasjonen. Over 300PPM er det ikke mulig å bruke Hush-funksjonen. Hvis CO-konsentrasjonen synker, vil alarmen etter hvert stoppe av seg selv. Hvis du trykker på «TEST»-knappen under stillefunksjonen, deaktiveres ikke denne funksjonen umiddelbart, og alarmen blir ikke hørbar. Du må vente i 10 minutter.

Hysj-funksjonen skal bare brukes så lenge du har CO-monitoren i siktlinjen. Hvis alarmen går og kilden ikke er tydelig, bør du til enhver tid anta at CO-konsentrasjonen er for høy. Følg umiddelbart trinnene ovenfor under «Hva du skal gjøre når alarmen går».

Anbefalte steder for montering av COA4010

Generelt:

- Monter CO-detektoren på et sted hvor alarmen kan høres i soverom.
- Det anbefales at det installeres en CO-detektor i hver etasje i et hus med flere etasjer.
- Installer CO-detektoren på et sted der den månedlige testen kan utføres på en enkel måte.
- Vi anbefaler å henge opp en CO-detektor i alle rom med forbrenningsapparater i nærheten av apparatets luftutløp.



✓ ANBEFALT

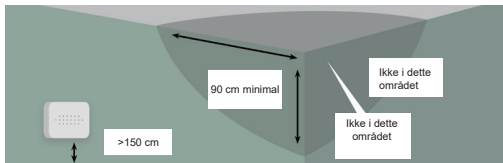
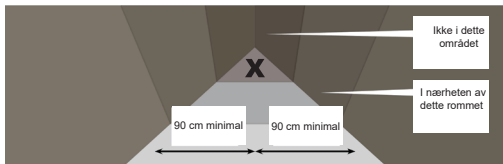
✗ IKKE BRUK

OGSÅ TILGJENGELIG



Røykvarslere,
brannslukningsapparater og
branntepper

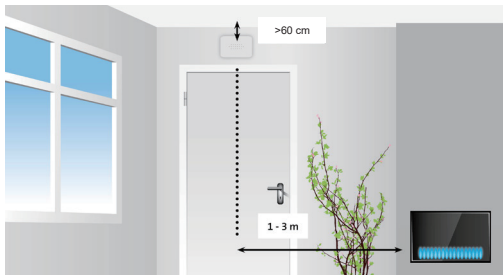




I et rom uten forbrenningsapparat

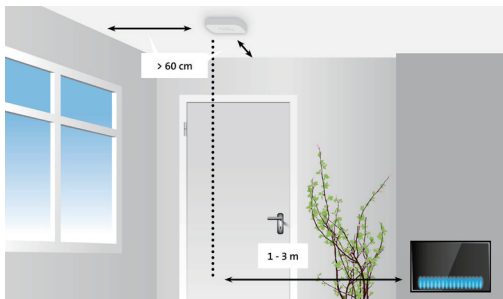
- CO-detektoren skal fortrinnsvis installeres i rom uten forbrenningsapparater i pustehøyde.
- Ikke installer CO-detektoren i en møne, i et hjørne av et rom eller på hvelvede tak eller saltak.
- Monter CO-varsleren 60 centimeter fra omkringliggende vegger og tak.

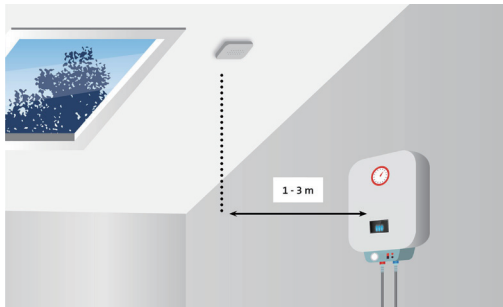




I et rom med et forbrenningsapparat

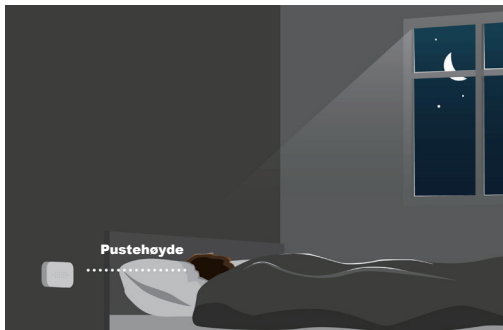
- Monter CO-detektoren 1 til 3 meter fra alle forbrenningsapparater i luftstrømmen fra forbrenningsapparatet.
- Ikke installer CO-detektoren i en møne, i et hjørne av et rom eller på hvelvede tak eller saltak.
- Installer CO-detektoren i små rom (<4m³) rett utenfor dette rommet.
- Monter CO-detektoren 60 cm fra omkringliggende vegger. I rom med forbrenningsapparat er det mulig å montere både på vegger og i tak.

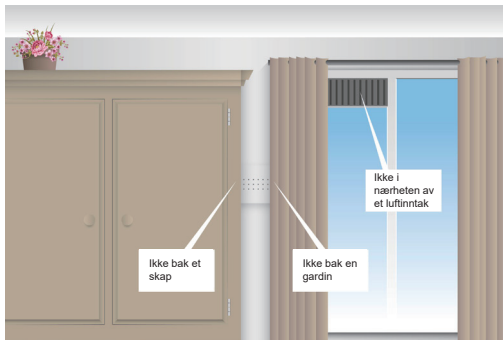




I soverom:

- Installer CO-detektoren i soverom i pustehøyde mens du sover.
- Ikke installer CO-detektoren i mønet, i et hjørne av et rom eller på hvelvede tak eller saltak.





UNNGÅ FØLGENDE STEDER FOR INSTALLASJON:

- Ikke installer CO-detektoren i turbulent luft fra takvifter.
- Ikke installer CO-detektoren i nærheten av friskluftventiler.
- Ikke installer CO-detektoren i nærheten av dører og vinduer som kan åpnes mot utsiden.
- Ikke installer CO-detektoren i nærheten av svært støvete, skitne eller fettete områder, som for eksempel fyrrom (<4m³) eller vaskerom. Støv, fett og husholdningskjemikalier kan påvirke sensoren.
- Installer CO-detektoren minst 0,5 meter fra gassutladningslamper (lysstoffrør, halogen) på grunn av elektronisk støy som kan forårsake falske alarmer.
- Ikke installer CO-detektoren i fuktige og våte rom, som f.eks. badetrom.
- Ikke installer CO-detektoren på et sted der temperaturen er lavere enn -10 °C eller varmere enn +40 °C.
- Ikke installer CO-detektoren på et sted der luftfuktigheten er høyere enn 93 % RF.
- Ikke installer CO-detektoren bak gardiner eller møbler. Karbonmonoksid må kunne nå sensoren for at den skal detektere riktig.
- CO-varsleren må aldri installeres flatt på et bord eller lignende.
- Ikke installer CO-detektoren i rom der det brukes aerosoler (hårspray, deo).

INSTALLASJON:

1. Monter monteringsplaten på et egnet sted.
2. Bruk pluggene og skruene som følger med for dette formålet.
3. Plasser COA4010 på monteringsplaten. Sørg for at den innfelte tappen på baksiden passer inn i monteringsplaten, og skyv enheten nedover. Utfør om nødvendig den første testen ved å trykke kort på testknappen (se også avsnittet «Testing og tilbakestilling»).
4. CO-detektoren er nå aktiv.

BRUK:

1. Hvert 50. sekund lyser strøm-LED-en kort for å indikere at detektoren fungerer.
2. Når detektoren piper kort hvert 50. sekund og den gule «Fault»-lampen blinker, bør batteriene skiftes ut så snart som mulig. Når disse advarslene kommer, vil detektoren fortsatt fungere i 30 dager i standby-modus eller 4 minutter i alarmmodus.
3. Følgende tabell viser når detektoren vil slå alarm.
I henhold til EN50291-standard.

CO-konsentrasjon	GEEN ALARM for	ALARM for
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

4. Hvis en alarm oppstår, vil den automatisk utløses når CO-konsentrasjonen er lavere enn 40PPM.
5. Alarmlyden kan slås av i maks. 10 minutter ved å holde TEST-knappen inne i 2 sekunder (<300PPM).
6. Detektoren vil automatisk utføre en feilinspeksjon hvert 180. sekund.

TEST:

Når CO-detektoren fungerer under normale forhold, bør sensoren og sirenen testes minst én gang i måneden. Trykk på «TEST/MENU»-knappen. LED-lampene «POWER», «FAULT» og «ALARM» tennes. Detektoren avgir 4 pipetoner i løpet av 2 sekunder, og den røde «ALARM»-lampen lyser også. Alt er nå i orden. Hvis detektoren gir en feilmelding, vil den gule «FAULT»-lampen lyse 2 ganger og avgir 2 pipetoner hvert 45. sekund.

SILENCE ALARM:

Noen ganger kan alarmen utløses på grunn av påvirkning av miljøfaktorer. For eksempel på grunn av røyk med visse konsentrasjoner av karbonmonoksid eller andre kjemiske gasser. Når CO-verdien er under 300PPM, kan du trykke på «TEST»-knappen. Alarmen stopper, og detektoren kontrollerer umiddelbart CO-verdien på nytt. Når konsentrasjonen er høyere enn 200PPM, er det umulig å stoppe alarmen. Den røde og grønne LED-lampen blinker 2 ganger i sekundet, og lydsignalet stopper i maks. 10 minutter. Hvis konsentrasjonen fortsatt er over 200 PPM etter maks. 10 minutter, vil alarmen aktiveres igjen.

Hvis du trykker på «TEST»-knappen under stillefunksjonen, deaktiveres ikke denne funksjonen umiddelbart, og alarmen blir ikke hørbar. Du må vente i 10 minutter.

LED-INDIKASJON:

Rød LED..... Alarm, Karbonmonoksid tilstede
 Gul LED..... Problem med sensoren
 Grønn LED..... Normal drift, hvert 50. sekund blinker den grønne Power LED-lampen

INDIKASJON PÅ BATTERIINFORMASJON:

1. Hvert 120. sekund kontrolleres batteriet automatisk.
2. Hvert 50. sekund lyser den grønne LED-lampen kort. Dette betyr at batterikapasiteten er OK. Hvis batterispenningen er utilstrekkelig, lyser den gule «Fault»-LED-en 1x hvert 50. sekund, og det høres også et 1x pip.

De medfølgende batteriene varer i ca. 120 måneder før de er utladet.

FORÅRSAKER FEILMELDING:

En feilmelding kan skyldes brudd på kretskortet, en defekt sensor eller defekte elektroniske komponenter.

FEILMELDING FORÅRSAKET AV KJEMISKE GASSER:

Hvis feilmelding skyldes flyktige kjemiske gasser, f.eks. alkohol, kan dette avhjelpes ved å slå av detektoren og plassere den i frisk luft i 24 timer. Dette gjenoppretter sensoren. Hvis feilen ikke er rettet etter 24 timer, er detektoren permanent defekt og må skiftes ut. Ikke reparer detektoren selv, men få den reparert av importøren.

Hvis alarmen er forurenset og skadet av en høy konsentrasjon av kjemiske gasser, kan sensoren bli påvirket. Dette vil føre til en midlertidig feil eller permanent skade. Hvis detektoren utløses og du kjenner lukten av en kjemisk gass, kan dette være årsaken. Karbonmonoksid er en fargeløs og luktfri gass. Kjemiske gasser har en lukt.

Følgende stoffer og gasser kan føre til at detektoren utløses feil eller ikke fungerer som den skal: metan, propan, isobutan, etylen, etanol, alkohol, isopropanol, benzen, toluen, eddiksyrer, eter, hydrogen, levergass, svoveldioksid, aerosol, drivgass, alkoholpreparat, maling, tynner, oppløsningsmiddel, lim, sjampo, aftershavebalsam, parfyme, eksos fra biler (kaldstart) og enkelte rengjøringsmidler.

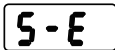
SKJERMELDINGER :



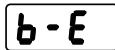
Standard skjerm



CO-konsentrasjon
>20PPM



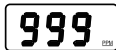
Feilmelding



Svakt batteri



Intern testskjerm



Maks. målt verdi
CO > 999PPM



Slutt på sensorens levetid
(Bytt ut produktet)

VEDLIKEHOLD:

Følg disse enkle trinnene for å holde CO-alarmen i god stand:

- En gang i måneden kontrollerer du at alarmen fungerer som den skal ved å trykke på testknappen.
- Rengjør CO-varsleren en gang i måneden med en støvsuger eller en myk klut eller børste for å fjerne overflødig støv.
- Kontroller regelmessig at batteriene ikke er skadet, lekket eller korrodert.
- Be barn om aldri å leke med CO-detektoren.
- Advær barn om farene ved karbonmonoksidforgiftning.
- Bruk aldri rengjøringsmidler eller andre løsemidler til å rengjøre CO-detektoren.
- Ikke spray luftfriskere, hårspray eller andre aerosoler i nærheten av CO-detektoren.
- Ikke mal CO-detektoren. Maling vil dekke ventilasjonsåpningene og hindre sensoren i å detektere CO.
- Ikke demonter, reparer eller modifier produktet selv; det er stor risiko for at det da ikke lenger vil fungere korrekt eller pålitelig.

BYTT BATTERI:

Batteriet har en levetid på 10 år. Etter 10 år skal hele produktet skiftes ut, selve batteriet kan ikke byttes ut.

BYTT SENSOR:

- Sensoren har en levetid på 10 år. Etter 10 år må du bytte ut hele produktet, selve sensoren kan ikke byttes ut.
- Hvis den gule «FAULT»-LED-lampen lyser 3 ganger og det høres 3 pipetoner hvert 45. sekund, må hele produktet skiftes ut. Sensorens pålitelighet kan ikke garanteres etter denne datoen.

SPESIFIKASJONER

Strømforsyning:	3 x LR6, 1,5 V AA alkaliske høyenergibatterier
Følsomhet og tid:	30 ppm, alarm utløses ikke innen 120 minutter
	50 ppm, utløser alarm innen 60~90 minutter
	100 ppm, utløser alarm innen 10~40 minutter
	300 ppm, utløser alarm innen 3 minutter
strøm i standby:	<30µA
alarmstrøm:	<65mA
Lydtrykk ved alarm:	>85dB (3m avstand)
Omgivelsesforhold under drift:	-10~+45°C, 0~93% luftfuktighet.
Type:	Type B (ukontrollert utgang)



MILJØ:

Ikke kast brukte batterier, men lever dem tilbake til ditt lokale deponi for mindre kjemisk avfall (MSW). Ved slutten av produktets livssyklus må du ikke kaste dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall, men levere det til et innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

DA

COA4010 er en CO-detektor, der er specielt designet til at detektere kulilte i dit boligmiljø.

GENERELT:

Hvad er kulilte?

Kulilte, betegnet med CO, er også kendt som kulilte. Det er en farveløs, smagløs, lugtfri og giftig gas. FORSIGTIG det er CO (kulilte) og ikke CO₂ (kuldioxid eller kulsyre).

**DU KAN IKKE SE, LUGTE ELLER SMAGE.
OG DET KAN VÆRE DØDELIGT.**

CO udledes som en del af en varm gasblanding, og derfor har den en tendens til at stige, indtil den afkøles. Det er i modsætning til CO₂, som er tungere end luft og synker.

Alle brændstoffer kan producere kulilte.

De mest almindelige kilder til CO:

De mest almindelige kilder til kulilte er (defekte) gasapparater, der bruges til:

De meest voorkomende bronnen van koolmonoxide zijn (defecte) gasapparaten die gebruikt worden voor:

- Opvarmning (centralvarmekedel, gejsers, gaskomfur, bærbare brændeovne)
- madlavning
- Køretøjer, der kører i en tilstødende garage
- Tilstoppede skorstene, røgrør eller ildsteder
- Brændstofdrevet værktøj
- Brug af åben ild i et lukket rum

COA4010 registrerer ikke andre gasser end CO-gas.

Symptomer på kulilteforgiftning:

Svimmelhed, træthed, svaghed, hovedpine, kvalme, opkastning, døsighed og forvirring. Alle er modtagelige for faren ved kulilte, men eksperter er enige om, at små børn, gravide kvinder og deres ufødte børn, ældre mennesker og personer med hjerte- eller åndedrætsproblemer er i størst risiko for at komme alvorligt til skade eller endda dø. Hvert år bør en autoriseret installatør inspicere og rense dit varmesystem, ventilationsåbninger, skorsten og røgrør.

VIGTIGT:

- Denne CO-detektor er ikke en erstatning for røg-, brand- eller andre gasdetektorer.
- Detektoren skal installeres af en kompetent person.
- Denne detektor kan ikke beskytte personer med særlige medicinske tilstande.
- Denne detektor kan muligvis ikke undgå kroniske helbreds effekter af kulilte på kroppen.
- Denne detektor er ikke en erstatning for korrekt installation, brug og regelmæssig vedligeholdelse af forbrændingsapparater eller korrekt ventilation i rum, hvor disse apparater bruges.
- Det anbefales at teste denne CO-detektor hver måned ved hjælp af »TEST/MENU«-knappen på CO-detektoren.
- Denne CO-detektor vil kun alarmere, hvis der er kulilte ved sensoren. Det er derfor muligt, at der er kulilte andre steder, men at alarmen ikke lyder.

- Hvis alarmer lyder, betyder det, at der er potentielt farlige niveauer af kulilte til stede! Kulilte kan være dødbringende!

ALARM

CO-concentration	Periode med indånding og symptomer
50PPM	Maksimal koncentration, som en sund voksen kan udholde på 8 timer.
200PPM	Efter 2-3 timer, mild hovedpine, svaghedsfølelse, svimmelhed, kvalme
400PPM	Inden for 1-2 timer, hovedpine i panden; efter 3 timer, livstruende.
800PPM	Inden for 45 minutter, svimmelhed, kvalme, kramper; tab af bevidsthed inden for 2 timer; død inden for 2-3 timer.
1600PPM	Inden for 20 min, hovedpine, svimmelhed, kvalme; død inden for 1 time.
3200PPM	Inden for 5-10 min, hovedpine, svimmelhed, kvalme; Død inden for 25-30 min.
6400PPM	Inden for 1-2 min, hovedpine, svimmelhed, kvalme; Død inden for 10-15 min.
12800PPM	Død inden for 1-3 min.

Hvis CO-alarmer går i gang, kan der være kulilte (CO) til stede, som du kan dø af. Du bør derfor ikke ignorere denne alarm.

Ved alarm blinker den røde ALARM-LED hurtigt og udsender 4 korte bip. Alarmcyklussen gentages 5 gange hvert 10. sekund. Når kuliltekoncentrationen falder til under 40PPM, stopper alarmer.

Hvad skal man gøre, når alarmer går i gang?

1. Åbn døre og vinduer, og gå straks ud i den friske luft. Tjek, at alle har forladt stedet.
2. Få en anerkendt installatør til at komme og kontrollere forbrændingskilden (gas-/oliefyret apparat), som kan være årsag til CO-alarmer, for korrekt drift, vedligeholdelsestilstand og inspektioner.
3. Gå ikke ind i bygningen igen, før årsagen er løst, og lokalerne er ordentligt ventileret.

Alarmlyden kan slukkes i op til 10 minutter (Hush-funktion) ved at trykke på TEST-knappen og holde den nede i 2 sekunder (<300PPM) Den tid, Hush-funktionen er aktiv, afhænger af den målte CO-koncentration. Over 300PPM er tys-tys-funktionen ikke mulig. Hvis CO-koncentrationen falder, vil alarmer til sidst stoppe af sig selv. Hvis du trykker på »TEST«-knappen under hush-funktionen, deaktiveres denne funktion ikke med det samme, og alarmer bliver ikke hørbar. Du skal vente i 10 minutter.

Tys-tys-funktionen bør kun bruges, så længe du har CO-monitoren inden for synsvidde. Hvis alarmer lyder, og kilden ikke er tydelig, skal du til enhver tid antage, at CO-koncentrationen er for høj. Følg straks ovenstående trin under »Hvad skal man gøre, når alarmer går«.

Anbefalede placeringer til montering af COA4010

Generelt:

- Installer CO-detektoren et sted, hvor alarmen kan høres i soveværelser.
- Det anbefales, at der installeres en CO-detektor på hver etage i et hus med flere etager.
- Installer CO-detektoren på et sted, hvor den månedlige test kan udføres på en nem måde.
- Vi anbefaler at hænge en CO-detektor i hvert rum med et forbrændingsapparat i nærheden af apparatets luftudgang.



✓ ANBEFALET

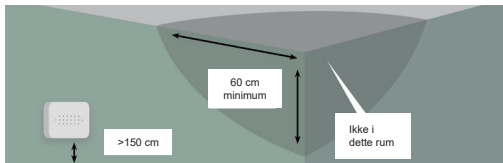
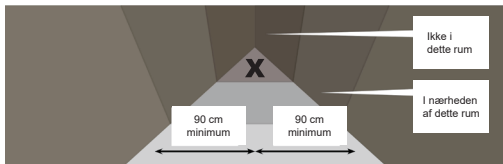
✗ BRUG IKKE

OGSÅ TILGÆNGELIG



Røgdetektorer, brandslukkere og brandtæpper

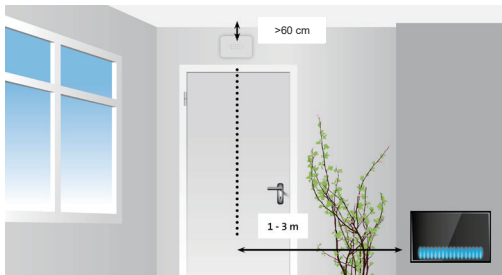




I et rum uden forbrændingsapparat

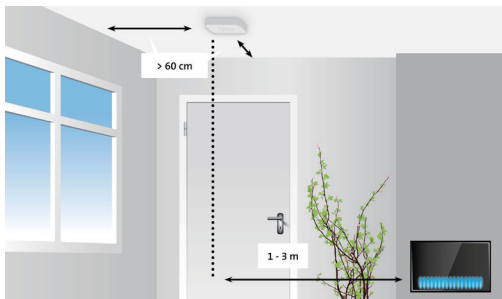
- Installer fortrinsvis CO-detektoren i rum uden forbrændingsapparater i åndedrætshøjde.
- Installer ikke CO-detektoren i en tagryg, et hjørne af et rum eller på hvælvede lofter eller gavltage.
- Installer CO-detektoren 60 centimeter fra omgivende vægge og lofter.

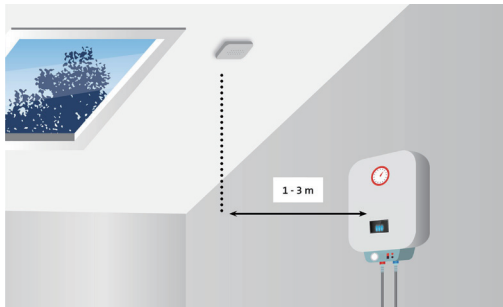




I et rum med et forbrændingsapparat

- Installer CO-detektoren 1 til 3 meter væk fra alle forbrændingsapparater i luftstrømmen fra forbrændingsapparatet.
- Installer ikke CO-detektoren i en tagryg, et hjørne af et rum eller på hvælvede lofter eller gavltage.
- Installer CO-detektoren i små rum (<4m³) lige uden for dette rum.
- Installer CO-detektoren 60 centimeter fra de omgivende vægge. Installation på både vægge og loft er mulig i rum med et forbrændingsapparat.

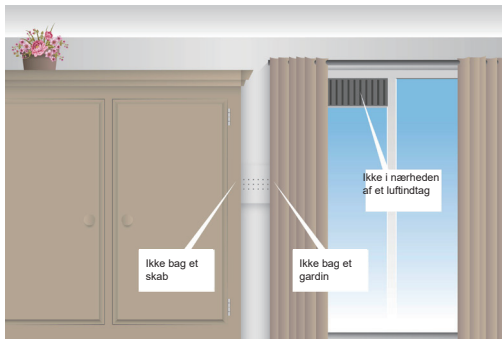




I soveværelser:

- Installer CO-detektoren i soveværelser i åndedrætsøjde, mens du sover.
- Installer ikke CO-detektoren i en rygning, et hjørne af et rum eller på hvælvede lofter eller gavltage.





UNDGÅ FØLGENDE INSTALLATIONSSTEDER:

- Installer ikke CO-detektoren i turbulent luft fra loftsventilatorer.
- Installer ikke CO-detektoren i nærheden af friskluftsventiler.
- Installer ikke CO-detektoren i nærheden af døre og vinduer, der åbner udad.
- Installer ikke CO-detektoren i nærheden af meget støvede, snavsede eller fedtede områder, som f.eks. kedelrum (<4m³) eller bryggere. Støv, fedt og husholdningskemikalier kan påvirke sensoren.
- Installer CO-detektoren mindst 0,5 meter fra gasudladningslamper (fluorescerende halogen) på grund af elektronisk støj, der kan forårsage falske alarmer.
- Installer ikke CO-detektoren i fugtige og våde rum som f.eks. badeværelset.
- Installer ikke CO-detektoren på et sted, hvor temperaturen er lavere end -10 °C eller varmere end +40 °C.
- Installer ikke CO-detektoren et sted, hvor luftfugtigheden er højere end 93%RH.
- Installer ikke CO-detektoren bag gardiner eller møbler. Kulilte skal kunne nå sensoren, for at den kan registreres korrekt.
- Installer aldrig CO-detektoren fladt på et bord eller en lignende overflade.
- Installer ikke CO-detektoren i rum, hvor der bruges aerosoler (hårspray, deo).

INSTALLATION:

1. Monter monteringspladen på et passende sted.
2. Brug de medfølgende plugs og skruer til dette formål.
3. Placer COA4010 på monteringspladen. Sørg for, at den forsænkede stift på bagsiden passer ind i monteringspladen, og skub enheden nedad. Udfør om nødvendigt den første test ved at trykke kortvarigt på testknappen (se også afsnittet »Test og nulstilling«).
4. CO-detektoren er nu aktiv.

BRUG:

1. Hvert 50. sekund lyser power-LED'en kortvarigt for at vise, at detektoren fungerer.
2. Når detektoren bipper kort hvert 50. sekund, og den gule »Fault«-LED blinker, skal batterierne udskiftes så hurtigt som muligt. Når disse advarsler begynder, vil detektoren stadig fungere i 30 dage i standby eller 4 minutter i alarmtilstand.
3. Følgende tabel viser, hvornår detektoren vil alarmere.

I henhold til EN50291-standarden.

CO-koncentration	INGEN ALARM for	ALARM for
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

4. Hvis der opstår en alarm, slukkes den automatisk, når CO-koncentrationen er mindre end 40PPM.
5. Alarmlyden kan slukkes i maks. 10 minutter ved at trykke på TEST-knappen og holde den nede i 2 sekunder (<300PPM).
6. Detektoren udfører automatisk en fejlinspektion hvert 180. sekund.

TEST:

Når CO-detektoren fungerer under normale forhold, bør sensoren og sirenen testes mindst hver måned. Tryk på knappen »TEST/MENU«. LED'erne »POWER«, »FAULT« og »ALARM« lyser op. Derefter udsender detektoren 4 bip inden for 2 sekunder, og den røde »ALARM«-LED lyser også. Alt er nu i orden. Hvis sensoren giver en fejlmeddelelse, vil den gule »FAULT«-LED lyse 2 gange og afgive 2 bip hvert 45. sekund.

STILLE ALARM:

Nogle gange kan alarmen gå i gang på grund af påvirkning af miljøfaktorer. For eksempel på grund af røg med visse koncentrationer af kulilte eller andre kemiske gasser. Når CO-værdien er under 300PPM, kan du trykke på »TEST«-knappen. Alarmen stopper, og detektoren kontrollerer straks CO-værdien igen. Når koncentrationen er højere end 200PPM, er det umuligt at stoppe alarmen. Den røde og grønne LED blinker 2 gange i sekundet, og lydsignalet stopper i maks. 10 minutter. Hvis koncentrationen stadig er over 200 PPM efter maks. 10 minutter, aktiveres alarmen igen.

Hvis du trykker på »TEST«-knappen under tys-tys-funktionen, deaktiveres denne funktion ikke med det samme, og alarmen bliver ikke hørbar. Du skal vente i 10 minutter.

LED-INDIKATION:

Rød LED..... Alarm, kulilte til stede

Gul LED..... Problem med sensoren

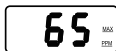
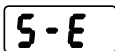
Grøn LED..... Normal drift, hvert 50. sekund blinker den grønne Power LED

INDIKATION AF BATTERIOPLYSNINGER:

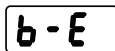
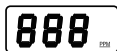
1. Hvert 120. sekund kontrolleres batteriet automatisk.
 2. Hvert 50. sekund lyser den grønne LED kortvarigt. Det betyder, at batterikapaciteten er OK. Hvis batterispændingen er utilstrækkelig, vil den gule »Fault« 1x LED lyse kortvarigt hvert 50. sekund, og der høres et 1x bip.
- De medfølgende batterier holder ca. 120 måneder, før de løber tør.

SKÆRMBESKEDER :

Standard skærm

CO-koncentration
>20PPM

Fejlmeddelelse

Advarsel om lavt
batteriniveau

Intern testskærm

Maks. målt værdi
CO > 999PPMSlut på sensorens levetid
(Udskift produktet)**FORÅRSAGER FEJLMEDDELELSE:**

En fejlmeddelelse kan skyldes et brud på printkortet, en defekt sensor eller defekte elektroniske komponenter.

FEJLMEDDELELSE FORÅRSAGET AF KEMISKE GASSER:

Når flygtige kemiske gasser, f.eks. alkohol, er årsag til fejlregistrering, kan dette afhjælpes ved at slukke for detektoren og placere den i frisk luft i 24 timer. Dette genopretter sensoren. Hvis fejlen ikke er udbedret efter 24 timer, er detektoren permanent defekt og skal udskiftes. Du må ikke selv reparere detektoren, men kun få den repareret af importøren.

Hvis alarmen er forurenset og beskadiget af en høj koncentration af kemiske gasser, kan sensoren blive påvirket. Dette vil føre til en midlertidig fejl eller permanent skade. Hvis detektoren går i gang, og du kan lugte en kemisk gas, kan det være årsagen. Kulilte er en farveløs og lugtfri gas. Kemiske gasser har en lugt.

Følgende stoffer og gasser kan få detektoren til at lyse forkert eller fungere dårligt: metan, propan, isobutan, ethylen, ethanol, alkohol, isopropanol, benzen, toluen, eddikesyre, ether, brint, levergas, svovldioxid, aerosol, drivmiddel, alkoholpræparat, maling, fortynder, opløsningsmiddel, lim, shampoo, aftershavebalsam, parfume, biludstødning (koldstart) og visse rengøringsmidler.

VEDLIGEHOLDELSE:

Følg disse enkle trin for at holde din CO-alarm i god stand:

- En gang om måneden skal du kontrollere, at alarmer fungerer korrekt ved at trykke på testknappen.
- Rengør CO-detektoren en gang om måneden med en støvsuger eller en blød klud eller børste for at fjerne overskydende støv.
- Tjek jævnligt, at batterierne ikke er beskadigede, lækede eller korroderede.
- Fortæl børn, at de aldrig må lege med CO-detektoren.
- Advar børn om farerne ved kulilteforgiftning.
- Brug aldrig rengøringsmidler eller andre opløsningsmidler til at rengøre CO-detektoren.
- Sprøjt ikke luftfriskere, hårspray eller andre aerosoler i nærheden af CO-detektoren.
- Mal ikke CO-detektoren. Maling vil dække ventilationsåbningerne og forhindre sensoren i at registrere CO.
- Du må ikke afmontere, reparere eller ændre produktet selv; der er stor risiko for, at det så ikke længere fungerer korrekt eller pålideligt.

UDSKIFT BATTERIET:

Batteriet har en levetid på 10 år. Efter 10 år skal hele produktet udskiftes, selve batteriet kan ikke udskiftes.

UDSKIFT SENSOR::

- Sensoren har en levetid på 10 år. Efter 10 år skal du udskifte hele produktet, selve sensoren kan ikke udskiftes.
- Hvis den gule »FAULT«-LED lyser 3 gange, og der lyder 3 bip hvert 45. sekund, skal hele produktet udskiftes. Sensorens pålidelighed kan ikke garanteres efter denne dato.

SPECIFIKATIONER

Strømforsyning:	3 x LR6, 1,5V AA høj-energi Alkaline batterier
Følsomhed og tid:	30ppm, alarm udløses ikke inden for 120 minutter
	50ppm, udløser alarm inden for 60~90 minutter
	100ppm, giver alarm inden for 10~40 minutter
	300ppm, giver alarm inden for 3 minutter
Standby-strøm:	<30µA
Alarmstrøm:	<65mA
Lydtryk ved alarm:	>85dB (3m afstand)
Omgivelsesforhold under drift:	-10~+45°C, 0~93% luftfugtighed.
Type:	Type B (ukontrolleret udgang)



MILJØ:

Bortskaf ikke brugte batterier, men aflever dem til dit lokale depot for mindre kemikalieaffald (MSW). Ved afslutningen af produktets livscyklus må det ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

COA4010 on hiilimonoksidi-ilmais, joka on erityisesti suunniteltu havaitsemaan hiilimonoksidia asuinympäristössä.

YLEISTÄ:

Mitä hiilimonoksidi on?

Hiilimonoksidi, jota merkitään CO:lla, tunnetaan myös nimellä hiilimonoksidi. Se on väritön, mauton, hajuton ja myrkyllinen kaasu. VAROITUS se on CO (hiilimonoksidi) eikä CO₂ (hiilidioksidi tai hiilidioksidi).

HIILIMONOKSIDIA EI VOI NÄHDÄ, HAISTAA TAI MAISTAA. JA SE VOI OLLA HENGENVAARALLISTA.

CO vapautuu osana kuumaa kaasuseosta, ja siksi sillä on taipumus nousta, kunnes se jäähtyy. Toisin kuin hiilidioksidi, joka on ilmaa raskaampaa ja laskee.

Kaikki polttoaineet voivat tuottaa hiilimonoksidia.

Yleisimmät hiilimonoksidin lähteet:

Yleisimmät hiilimonoksidin lähteet ovat (vialliset) kaasulaitteet, joita käytetään:

- Lämmitys (keskuslämmityskattila, geysir, kaasuliesi, kannettavat polttoainekeittimet).
- Ruoanlaitto
- viereisessä autotallissa käynnissä olevat ajoneuvot
- Tukkeutuneet savupiiput, savuhormit tai takat.
- Polttoainekäyttöiset työkalut
- Avotulen käyttö suljetussa tilassa

COA4010 ei havaitse muita kaasuja kuin CO-kaasua.

Hiilimonoksidimyrkytyksen oireet:

Huimaus, väsymys, heikkous, päänsärky, pahoinvointi, oksentelu, uneliaisuus ja sekavuus. Kaikki ovat alttiita hiilimonoksidin aiheuttamalle vaaralle, mutta asiantuntijat ovat yhtä mieltä siitä, että pienillä lapsilla, raskaana olevilla naisilla ja heidän syntymättömillä vauvoillaan, iäkkäillä ihmisillä ja niillä, joilla on sydän- tai hengitysvaikeuksia, on suurin riski saada vakavia vammoja tai jopa kuolla. Luvan saaneen asentajan olisi vuosittain tarkastettava ja puhdistettava lämmitysjärjestelmä, tuuletusaukut, savupiippu ja savupiiput.

TÄRKEÄÄ:

- Tämä CO-ilmais ei korvaa savu-, palo- tai muita kaasuilmaisimia.
- Ilmaisimen on oltava pätevän henkilön asentama.
- Tämä ilmais, ei voi suojata henkilöitä, joilla on erityisiä sairauksia.
- Tämä ilmais, ei välttämättä pysty välttämään hiilimonoksidin kroonisia terveysvaikutuksia elimistössä.
- Tämä ilmais, ei korvaa polttolaitteiden oikeaa asennusta, käyttöä ja säännöllistä huoltoa eikä asianmukaista ilmanvaihtoa tiloissa, joissa näitä laitteita käytetään.

- On suositeltavaa testata tämä CO-ilmaisim joka kuukausi käyttämällä CO-ilmaisimen TEST/MENU-painiketta.
- Tämä CO-hälytys hälyttää vain, jos tunnistimessa on hiilimonoksidia. On siis mahdollista, että hiilimonoksidia on muissakin paikoissa, mutta hälytys ei soi.
- Jos hälytys laukeaa, se tarkoittaa, että mahdollisesti vaarallisia hiilimonoksidipitoisuuksia on läsnä! Hiilimonoksidi voi olla tappavaa!

HÄLYTYS

CO pitoisuus	Hengitysaika ja oireet
50PPM	Suurin pitoisuus, jonka terve aikuinen voi kestää 8 tunnissa.
200PPM	2-3 tunnin kuluttua lievä päänsärky, heikko olo, huimaus, pahoinvointi.
400PPM	1-2 tunnin kuluessa otsan päänsärky; 3 tunnin kuluttua hengenvaarallinen.
800PPM	45 minuutin kuluessa huimaus, pahoinvointi, kouristukset; tajunnan menetys 2 tunnin kuluessa; kuolema 2-3 tunnin kuluessa.
1600PPM	20 minuutin kuluessa päänsärky, huimaus, pahoinvointi; kuolema 1 tunnin kuluessa.
3200PPM	5-10 minuutin kuluessa päänsärky, huimaus, pahoinvointi; kuolema 25-30 minuutin kuluessa.
6400PPM	1-2 minuutin kuluessa päänsärky, huimaus, pahoinvointi; kuolema 10-15 minuutin kuluessa.
12800PPM	Kuolema 1-3 minuutin kuluessa.

Jos hiilimonoksidihälytys laukeaa, huoneessa voi olla hiilimonoksidia (CO), johon voit kuolla. Siksi tätä hälytystä ei pidä jättää huomiotta.

Hälytyksen yhteydessä punainen ALARM LED vilkkuu nopeasti ja antaa 4 lyhyttä äänimerkkiä. Hälytysjakso toistuu 5 kertaa 10 sekunnin välein. Kun hiilimonoksidipitoisuus laskee alle 40PPM, hälytys lakkaa.

Mitä tehdä, kun hälytys laukeaa:

1. Avaa ovet ja ikkunat ja mene välittömästi ulos raittiiseen ilmaan. Tarkista, että kaikki ovat poistuneet tiloista.
2. Kutsu valtuutettu asentaja paikalle ja tarkista, että CO-hälytyksen mahdollisesti aiheuttava palamislähde (kaasu- tai öljykäyttöinen laite) toimii asianmukaisesti, että se on kunnossa ja että se on tarkastettu.
3. Älä mene takaisin rakennukseen ennen kuin syy on selvitetty ja tilat on tuuletettu asianmukaisesti.

Hälytysääni voidaan kytkeä pois päältä enintään 10 minuutiksi (Hush-toiminto) pitämällä TEST-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan (<300PPM). hush-toiminnon aktiivisenaoloaika riippuu mitatusta CO-pitoisuudesta. Yli 300PPM:n lämpötilan yläpuolella hyssyttelytoiminto ei ole mahdollinen. Jos CO-pitoisuus laskee, hälytys lakkaa lopulta itsestään. Hyssyttelytoiminnon aikana

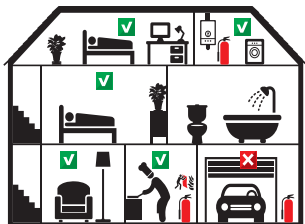
"TEST"-painikkeen painaminen ei välittömästi poista tätä toimintoa käytöstä ja hälytys ei kuulu. Sinun on odotettava 10 minuuttia.

Hys-toimintoa tulisi käyttää vain niin kauan kuin CO-valvontalaite on näköyhteydessä. Jos hälytys kuuluu eikä lähde ole selvä, sinun on aina oletettava, että CO-pitoisuus on liian korkea. Noudata välittömästi edellä kohdassa "Mitä tehdä, kun hälytys soi" esitettyjä ohjeita.

Suosittelut paikat COA4010:n asentamiseksi

Yleistä:

- Asenna CO-ilmaisim paikkaan, josta hälytys kuuluu makuuhuoneissa.
- On suositeltavaa, että CO-ilmaisim asennetaan kerrostalon jokaiseen kerrokseen.
- Asenna CO-ilmaisim paikkaan, jossa kuukausittainen testi voidaan suorittaa helposti.
- Suosittelemme CO-ilmaisimen ripustamista jokaiseen huoneeseen, jossa on poltolaite, lähelle laitteen ilman ulostuloaukkoa.



✓ PAKOLLINEN

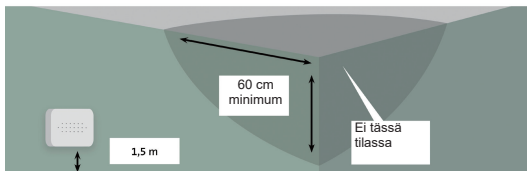
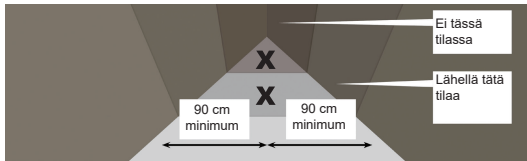
✗ ÄLÄ KÄYTÄ

MYÖS SAATAVILLA



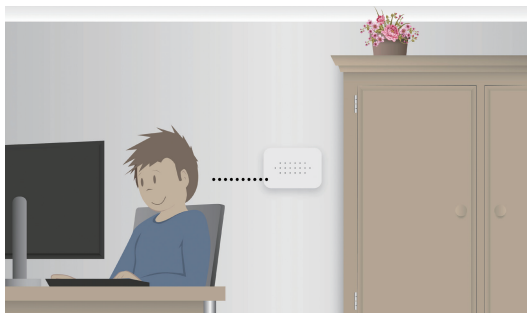
Savunilmaisimet, palosammuttimet ja sammutuspeitteet.

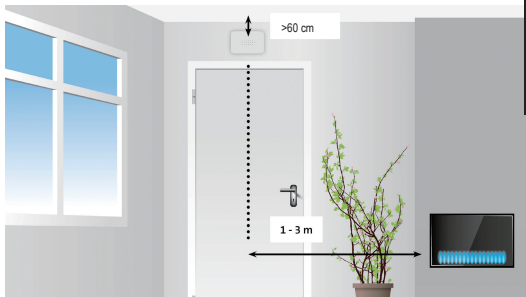




Huoneessa, jossa ei ole polttolaitetta

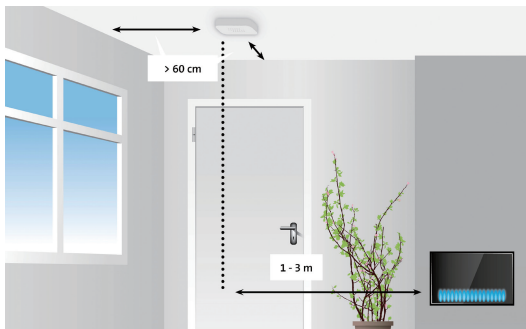
- Asenna CO-ilmaisimien mieluiten huoneisiin, joissa ei ole polttolaitetta, hengityskorkeudelle.
- Älä asenna CO-ilmaisinta harjalle, huoneen nurkkaan tai holvikatolle tai harjakatolle.
- Asenna CO-ilmaisin 60 senttimetrin päähän ympäröivistä seinistä ja katoista.

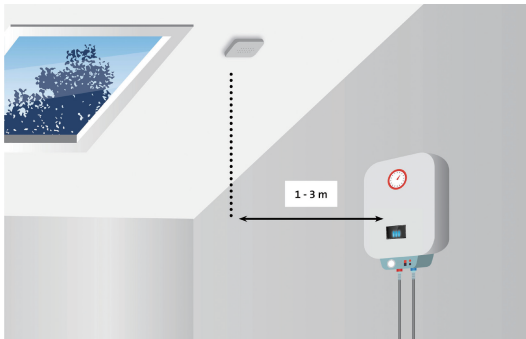




Huoneessa, jossa on polttolaite.

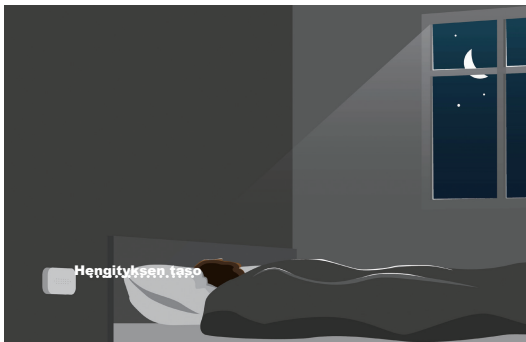
- Asenna CO-ilmaisin 1-3 metrin päähän kaikista polttolaitteista polttolaitteen ilmavirtaan.
- Älä asenna CO-ilmaisinta harjalle, huoneen nurkkaan tai holvikatolle tai harjakatolle.
- Asenna CO-ilmaisin pieniin huoneisiin (<4m³) aivan tämän huoneen ulkopuolelle.
- Asenna CO-ilmaisin 60 senttimetrin päähän ympäröivistä seinistä. Asennus sekä seiniin että kattoon on mahdollista huoneissa, joissa on polttolaite.

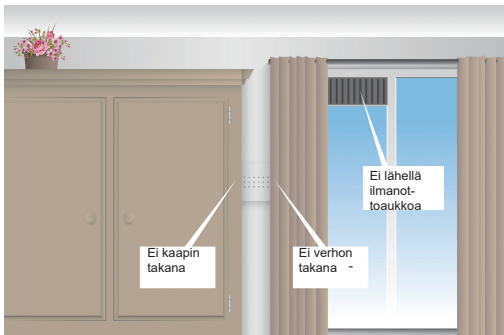




Makuuhuoneissa:

- Asenna CO-ilmaisim makuuhuoneisiin hengitystasolle nukkumisen ajaksi.
- Älä asenna CO-ilmaisinta harjalle, huoneen nurkkaan tai holvikatolle tai harjakatolle.





VÄLTÄÄ SEURAAVIA ASENNUSPAIKKOJA:

- Älä asenna CO-ilmaisinta kattotuulettimien turbulenttiseen ilmaan.
- Älä asenna CO-ilmaisinta raitisilmaventtiilien lähelle.
- Älä asenna CO-ilmaisinta ulospäin avautuvien ovien ja ikkunoiden lähelle.
- Älä asenna CO-ilmaisinta erittäin pölyisten, likaisten tai rasvaisten tilojen, kuten kattilahuoneiden (<4m³) tai kodinhoitohuoneiden, läheisyyteen. Pöly, rasva ja kotitalouskemikaalit voivat vaikuttaa tunnistimeen.
- Asenna CO-ilmaisin vähintään 0,5 metrin päähän kaasupurkauslamputa (loisteputki-halogeeni-lamput), koska elektroninen kohina voi aiheuttaa vääriä hälytyksiä.
- Älä asenna CO-ilmaisinta kosteisiin ja märkiin tiloihin, kuten kylpyhuoneeseen.
- Älä asenna CO-ilmaisinta paikkaan, jonka lämpötila on alle -10 °C tai yli +40 °C.
- Älä asenna CO-ilmaisinta paikkaan, jossa ilmankosteus on yli 93 % RH.
- Älä asenna CO-ilmaisinta verhojen tai huonekalujen taakse. Hiilimonoksidin on päästävä tunnistimeen, jotta se havaitaan kunnolla.
- Älä koskaan asenna CO-ilmaisinta tasaisesti pöydälle tai vastaavalle pinnalle.
- Älä asenna CO-ilmaisinta huoneisiin, joissa käytetään aerosoleja (hiuslakka, deo).

ASENNUS:

1. Asenna asennuslevy sopivaan paikkaan.
2. Käytä tähän tarkoitukseen mukana toimitettuja tulppia ja ruuveja.
3. Aseta COA4010 asennuslevylle. Varmista, että takana oleva upotettu tappi sopii asennuslevyyn ja liu'uta laitetta alaspäin. Suorita tarvittaessa ensimmäinen testi painamalla lyhyesti testipainiketta (katso myös kohta "Testaus ja nollaus").
4. CO-ilmaisin on nyt aktiivinen.

KÄYTTÖ:

1. Virran LED-valo syttyy 50 sekunnin välein lyhyesti merkiksi siitä, että ilmaisin toimii.
 2. Kun ilmaisin piippaa lyhyesti 50 sekunnin välein ja keltainen "Fault"-LED vilkkuu, paristot on vaihdettava mahdollisimman pian. Näiden varoitusten alkaessa ilmaisin toimii vielä 30 päivää valmiustilassa tai 4 minuuttia hälytystilassa.
 3. Seuraavassa taulukossa esitetään, milloin ilmaisin hälyttää.
- EN50291-standardin mukaan.

CO-pitoisuus	EI HÄLYTYSTÄ	HÄLYTYS varten
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

4. Jos hälytys tapahtuu, se sammuu automaattisesti, kun CO-pitoisuus on alle 40PPM.
5. Hälytysääni voidaan kytkeä pois päältä enintään 10 minuutiksi pitämällä TEST-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan (<300PPM).
6. Ilmaisin suorittaa automaattisesti vikatarkastuksen 180 sekunnin välein.

TESTAA:

Kun CO-ilmaisin toimii normaaliolosuhteissa, anturi ja sireeni on testattava vähintään kuukauden välein. Paina "TEST/MENU"-painiketta. "POWER", "FAULT" ja "ALARM" LED syttyvät. Tämän jälkeen ilmaisin antaa 4 äänimerkkiä 2 sekunnin kuluessa ja myös punainen "ALARM" LED syttyy. Kaikki on nyt kunnossa. Jos tunnistin antaa virheilmoituksen, keltainen "FAULT"-LED syttyy 2 kertaa ja antaa 2 äänimerkkiä 45 sekunnin välein.

HILJAIKUUSHÄLYTYS:

Joskus hälytys voi laukeaa ympäristötekijöiden vaikutuksesta. Esimerkiksi savun vuoksi, jossa on tiettyjä hiilimonoksidipitoisuuksia tai muita kemiallisia kaasuja. Kun CO-arvo on alle 300PPM, voit painaa "TEST"-painiketta. Hälytys lakkaa ja ilmaisin tarkistaa CO-arvon välittömästi uudelleen. Kun pitoisuus on yli 200PPM, hälytystä on mahdotonta pysäyttää. Punainen ja vihreä LED vilkkuu 2 kertaa sekunnissa ja äänimerkki lakkaa max. 10 min. Jos pitoisuus on edelleen yli 200 PPM max 10 minuutin kuluttua, hälytys aktivoituu uudelleen.

Hysyttelytoiminnon aikana "TEST"-painikkeen painaminen ei välittömästi poista tätä toimintoa käytöstä ja hälytys ei kuulu. Sinun on odotettava 10 min.

LED-ILMAISIN:

Punainen LED..... Hälytys, hiilimonoksidiä läsnä

Keltainen LED..... Anturiongelman

Vihreä LED..... Normaali toiminta, 50 sekunnin välein vihreä virta-LED vilkkuu.

AKKUTIETOJEN MERKINTÄ::

1. Paristo tarkistetaan automaattisesti 120 sekunnin välein.

2. 50 sekunnin välein vihreä LED syttyy lyhyesti. Tämä tarkoittaa, että akun kapasiteetti on kunnossa. Jos akun jännite on riittämätön, kerran 50 sekunnin välein keltainen "Fault" 1x LED syttyy lyhyesti myös 1x piippaus kuuluu.

Mukana toimitetut paristot kestävät noin 120 kuukautta ennen kuin ne loppuvat.

Aiheuttaa virheilmoituksen:

Virheilmoitus voi johtua piirilevyn rikkoutumisesta, viallisesta anturista tai viallisista elektroniikkakomponenteista.

KEMIALLISTEN KAASUJEN AIEHUTTAMA VIRHEILMOITUS:

Kun virheilmoituksen syynä ovat haihtuvat kemialliset kaasut, esim. alkoholi, tämä voidaan korjata kytkemällä ilmaisin pois päältä ja sijoittamalla se raittiiseen ilmaan 24 tunniksi. Tämä palauttaa anturin toimintakyvyn. Jos vika ei korjaannu 24 tunnin kuluttua, ilmaisin on pysyvästi viallinen ja se on vaihdettava. Älä korjaa ilmaisinta itse, vaan anna se ainoastaan maahantuojaan korjattavaksi.

Jos hälytys on saastunut ja vaurioitunut korkeiden kemiallisten kaasupitoisuuksien vuoksi, anturi voi vaurioitua. Tämä johtaa tilapäiseen vikaan tai pysyvään vaurioon. Jos ilmaisin laukeaa ja voit haistaa kemiallisen kaasun, tämä voi olla syy. Hiilimonoksidi on väritön ja hajuton kaasu. Kemiallisilla kaasuilla on haju.

Seuraavat aineet ja kaasut voivat aiheuttaa ilmaisimen virheellisen laukeamisen tai toimintahäiriön: metaani, propaani, isobutaani, etyleeni, etanoli, alkoholi, isopropanoli, bentseeni, tolueeni, etikkahappo, eetteri, vety, maksakaasu, rikkidioksidi, aerosoli, ponnekaasu, alkoholivalmiste, maali, ohenne, liuotin, liuotin, liima, shampoo, partavesibalsami, hajuvesi, auton pakokaasu (kylmäkäynnistys) ja jotkin puhdistusaineet.

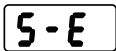
NÄYTÖN VIESTIT:



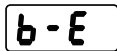
Vakionäyttö



CO-pitoisuus
>20PPM



Virheilmoitus



Akku tyhjä



Sisäinen testinäyttö



Suurin mitattu arvo
CO > 999PPM



Anturin käyttöikä päättyi
(Korvaava tuote)

HUOLTO:

Noudata seuraavia yksinkertaisia ohjeita, jotta CO-ilmaisimesi pysyy hyvässä toimintakunnossa:

- Tarkista kerran kuukaudessa, että hälytys toimii oikein painamalla testipainiketta.
- Puhdista CO-ilmaisimen kerran kuukaudessa imurilla tai pehmeällä liinalla tai harjalla ylimääräisen pölyn poistamiseksi.
- Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät ole vaurioituneet, vuotaneet tai syöpyneet.
- Kehota lapsia olemaan leikkimättä CO-ilmaisimella.
- Varoita lapsia hiilimonoksidimyrkytyksen vaaroista.
- Älä koskaan käytä pesuaineita tai muita liuottimia CO-ilmaisimen puhdistamiseen.
- Älä suihkuta ilmanraikastimia, hiuslakkaa tai muita aerosoleja CO-ilmaisimen lähelle.
- Älä maalaa CO-ilmaisinta. Maali peittää tuuletusaukot ja estää anturia havaitsemasta CO:ta.
- Älä pura, korjaa tai muuta tuotetta itse; on suuri vaara, että se ei enää toimi oikein tai luotettavasti.

VAIHTA PARISTO:

Pariston käyttöikä on 10 vuotta. Vaihda koko tuote 10 vuoden kuluttua, itse paristoa ei voi vaihtaa.

VAIHTA ANTURI:

- Anturin käyttöikä on 10 vuotta. 10 vuoden jälkeen on vaihdettava koko tuote, itse anturi ei ole vaihdettavissa.
- Jos keltainen "FAULT"-led syttyy 3x ja kuuluu 3 äänimerkkiä 45 sekunnin välein, koko tuote on vaihdettava. Anturin luotettavuutta ei voida taata tämän päivämäärän jälkeen.

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde:

Herkkyys ja aika:

valmiustilavirta:

hälytysvirta:

Äänenpaine hälytyksessä:

Ympäristöolosuhteet

käytön aikana:

Tyyppi:

3 x LR6, 1,5V AA suuritehoiset alkaliparistot.

30 ppm, hälytys ei laukea 120 minuutissa.

50 ppm, hälytys laukeaa 60~90 minuutin kuluessa.

100 ppm, hälytys tapahtuu 10 ~ 40 minuutin kuluessa.

300 ppm, hälytys 3 minuutin kuluessa

<30µA

<65mA

>85dB (3m etäisyys)

-10~+45°C, 0~93% kosteus.

Tyyppi B (ohjaamaton lähtö)



YMPÄRISTÖ:

Älä hävitä käytettyjä paristoja, vaan palauta ne paikalliselle pienkemiallisen jätteen (MSW) varikolle. Tuotteen elinkaaren lopussa älä hävitä tätä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Ο COA4010 είναι ένας ανιχνευτής CO ειδικά σχεδιασμένος για την ανίχνευση μονοξειδίου του άνθρακα στο οικιακό σας περιβάλλον.

ΓΕΝΙΚΑ:

Τι είναι το μονοξείδιο του άνθρακα;

Το μονοξείδιο του άνθρακα, που συμβολίζεται με CO, είναι επίσης γνωστό ως μονοξείδιο του άνθρακα. Είναι ένα άχρωμο, άγευστο, άοσμο και τοξικό αέριο. ΠΡΟΣΟΧΗ είναι CO (μονοξείδιο του άνθρακα) και όχι CO₂(διοξείδιο του άνθρακα ή διοξείδιο του άνθρακα).

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΔΕΙΤΕ, ΝΑ ΜΥΡΙΣΕΤΕ Ή ΝΑ ΓΕΎΣΗ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟ.

Το CO εκπέμπεται ως μέρος ενός θερμού μίγματος αερίων και ως εκ τούτου τείνει να αυξάνεται μέχρι να κρυώσει. Αυτό έρχεται σε αντίθεση με το CO₂, το οποίο είναι βαρύτερο από τον αέρα και βυθίζεται.

Όλα τα καύσιμα μπορούν να παράγουν μονοξείδιο του άνθρακα.

Οι πιο κοινές πηγές CO:

Οι πιο κοινές πηγές μονοξειδίου του άνθρακα είναι οι (ελαττωματικές) συσκευές αερίου που χρησιμοποιούνται για:

- Θέρμανση (λέβητας κεντρικής θέρμανσης, θερμοσίφωνα, σόμπα αερίου, φορητές σόμπες καυσίμων)
- Μαγείρεμα
- Οχήματα που λειτουργούν σε παρακείμενο γκαράζ
- Φραγμένες καμινάδες, καπναγωγό ή τζάκια
- Εργαλεία που κινούνται με καύσιμα
- Χρήση ανοιχτής φωτιάς σε κλειστό χώρο

Το COA4010 δεν ανιχνεύει άλλα αέρια εκτός από το αέριο CO.

Συμπτώματα δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα:

Ζάλη, κόπωση, αδυναμία, πονοκέφαλος, ναυτία, έμετος, υπνηλία και σύγχυση. Όλοι είναι επιρρεπείς στον κίνδυνο του μονοξειδίου του άνθρακα, αλλά οι ειδικοί συμφωνούν ότι τα μικρά παιδιά, οι έγκυες γυναίκες και τα αγέννητα μωρά τους, οι ηλικιωμένοι και τα άτομα με καρδιακά ή αναπνευστικά προβλήματα διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή ακόμη και θανάτου. Κάθε χρόνο, ένας εξουσιοδοτημένος εγκαταστάτης θα πρέπει να επιθεωρεί και να καθαρίζει το σύστημα θέρμανσης, τους αεραγωγούς, την καμινάδα και τους καπναγωγούς σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Αυτός ο ανιχνευτής CO δεν υποκαθιστά τους ανιχνευτές καπνού, πυρκαγιάς ή άλλων αερίων.
- Ο ανιχνευτής πρέπει να εγκατασταθεί από αρμόδιο άτομο.
- Αυτός ο ανιχνευτής δεν μπορεί να προστατεύσει άτομα με ειδικές ιατρικές καταστάσεις.
- Αυτός ο ανιχνευτής μπορεί να μην είναι σε θέση να αποφύγει τις χρόνιες επιπτώσεις του μονοξειδίου του άνθρακα στην υγεία του οργανισμού.

- Αυτός ο ανιχνευτής δεν υποκαθιστά τη σωστή εγκατάσταση, χρήση και τακτική συντήρηση των συσκευών καύσης ή τον κατάλληλο εξαερισμό των χώρων όπου χρησιμοποιούνται αυτές οι συσκευές.
- Συνιστάται να ελέγχετε αυτόν τον ανιχνευτή CO κάθε μήνα χρησιμοποιώντας το κουμπί «TEST/MENU» στον ανιχνευτή CO.
- Αυτός ο ανιχνευτής CO θα σημάνει συναγερμό μόνο εάν υπάρχει μονοξείδιο του άνθρακα στον αισθητήρα. Επομένως, είναι πιθανό να υπάρχει μονοξείδιο του άνθρακα σε οποιαδήποτε άλλα σημεία, αλλά ο συναγερμός να μην ηχεί.
- Εάν ο συναγερμός ενεργοποιηθεί, αυτό σημαίνει ότι υπάρχουν δυνητικά επικίνδυνα επίπεδα μονοξειδίου του άνθρακα! Το μονοξείδιο του άνθρακα μπορεί να είναι θανατηφόρο!

CO concentratie	Περίοδος εισπνοής και συμπτώματα
50PPM	Η μέγιστη συγκέντρωση που μπορεί να αντέξει ένας υγιής ενήλικας σε 8 ώρες.
200PPM	Μετά από 2-3 ώρες, ήπιος πονοκέφαλος, αίσθημα αδυναμίας, ζάλη, ναυτία
400PPM	Εντός 1-2 ωρών, πονοκέφαλος στο μέτωπο- μετά από 3 ώρες, απειλητική για τη ζωή.
800PPM	Εντός 45 λεπτών, ζάλη, ναυτία, σπασμοί, απώλεια συνείδησης εντός 2 ωρών, θάνατος εντός 2-3 ωρών.
1600PPM	Εντός 20 λεπτών πονοκέφαλος, ζάλη, ναυτία. Θάνατος εντός 1 ώρας.
3200PPM	Εντός 5-10 λεπτών, πονοκέφαλος, ζάλη, ναυτία. Θάνατος εντός 25-30 λεπτών.
6400PPM	Εντός 1-2 λεπτών, πονοκέφαλος, ζάλη, ναυτία. Θάνατος εντός 10-15 λεπτών.
12800PPM	Θάνατος εντός 1-3 λεπτών.

Εάν ο συναγερμός CO ενεργοποιηθεί, μπορεί να υπάρχει μονοξείδιο του άνθρακα (CO) από το οποίο μπορεί να πεθάνετε. Επομένως, δεν πρέπει να αγνοείτε αυτόν τον συναγερμό.

Σε περίπτωση συναγερμού, η κόκκινη λυχνία LED ALARM αναβοσβήνει γρήγορα και εκπέμπει 4 σύντομους ήχους. Ο κύκλος συναγερμού θα επαναλαμβάνεται 5 φορές κάθε 10 δευτερόλεπτα. Μόλις η συγκέντρωση μονοξειδίου του άνθρακα πέσει κάτω από 40PPM, ο συναγερμός θα σταματήσει.

Τι πρέπει να κάνετε όταν ο συναγερμός ενεργοποιηθεί:

1. Ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και βγείτε αμέσως στον καθαρό αέρα. Ελέγξτε ότι όλοι έχουν εγκαταλείψει τους χώρους.
2. Καλέστε έναν αναγνωρισμένο εγκαταστάτη για να έρθει και να ελέγξει την πηγή καύσης (συσκευή αερίου/ελαίου), η οποία μπορεί να προκαλεί το συναγερμό CO, για τη σωστή λειτουργία, την κατάσταση συντήρησης και τις επιθεωρήσεις.
3. Μην ξαναμπείτε στο κτίριο μέχρι να επιλυθεί η αιτία και να αεριστούν σωστά οι χώροι.

Ο ήχος του συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί για έως και 10 λεπτά (λειτουργία σίγασης) πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί TEST για 2 δευτερόλεπτα (<300PPM), ο χρόνος που είναι ενεργός η λειτουργία σίγασης εξαρτάται από τη μετρούμενη συγκέντρωση CO. Πάνω από 300PPM η λειτουργία σίγασης δεν είναι δυνατή. Εάν η συγκέντρωση CO μειωθεί, ο συναγερμός θα

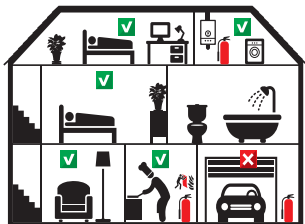
σταματήσει τελικά από μόνος του. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας σίγασης, το πάτημα του κουμπιού «TEST» δεν θα απενεργοποιήσει αμέσως τη λειτουργία αυτή και δεν θα κάνει τον συναγερμό να ακούγεται. Πρέπει να περιμένετε για 10 λεπτά.

Η λειτουργία σίγασης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για όσο διάστημα έχετε το όργανο ελέγχου CO σε οπτική επαφή. Εάν ο συναγερμός ακούγεται και η πηγή δεν είναι σαφής, τότε θα πρέπει να υποθέσετε ανά πάσα στιγμή ότι η συγκέντρωση CO είναι πολύ υψηλή. Ακολουθήστε αμέσως τα παραπάνω βήματα στην ενότητα «Τι να κάνετε όταν χτυπήσει ο συναγερμός».

Συνιστώμενες θέσεις για την τοποθέτηση του COA4010

Γενικά:

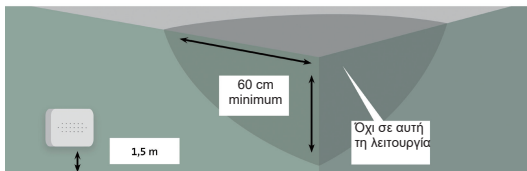
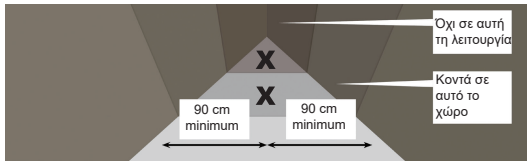
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε θέση από την οποία ο συναγερμός μπορεί να ακουστεί στα υπνοδωμάτια.
- Συνιστάται η εγκατάσταση ενός ανιχνευτή CO σε κάθε όροφο σε πολυώροφη κατοικία.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε σημείο όπου, με εύκολο τρόπο, μπορεί να πραγματοποιηθεί ο μηνιαίος έλεγχος.
- Συνιστούμε να κρεμάσετε έναν ανιχνευτή CO σε κάθε δωμάτιο με συσκευή καύσης κοντά στην έξοδο αέρα της συσκευής.



✓ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ
✗ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ

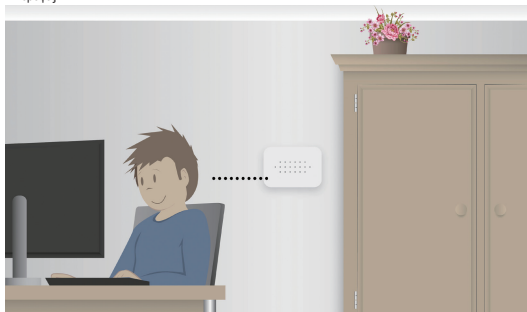
ΕΠΙΣΗΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ

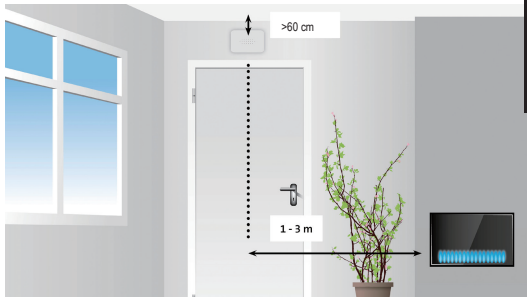
Ανιχνευτές καπνού, πυροσβεστήρες και πυροσβεστικές κουβέρτες



Σε δωμάτιο χωρίς συσκευή καύσης

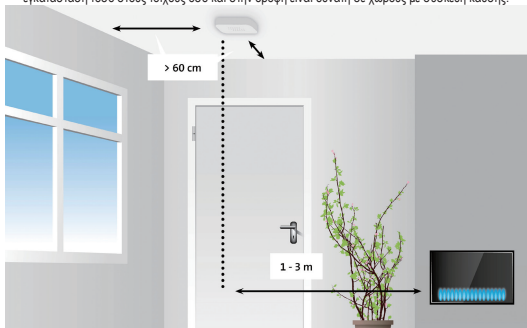
- Εγκαταστήστε κατά προτίμηση τον ανιχνευτή CO σε χώρους χωρίς συσκευές καύσης σε ύψος αναπνοής.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε κορυφογραμμή, σε γωνία δωματίου ή σε θολωτές οροφές ή δίρριχτες στέγες.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε απόσταση 60 εκατοστών από τους περιβάλλοντες τοίχους και τις οροφές.

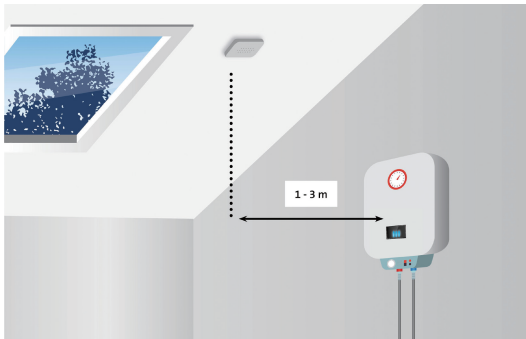




Σε δωμάτιο με συσκευή καύσης

- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO 1 έως 3 μέτρα μακριά από όλες τις συσκευές καύσης στη ροή του αέρα από τη συσκευή καύσης.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε κορυφογραμμή, σε γωνία δωματίου ή σε θολωτές οροφές ή διόριχτες στέγες.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε μικρά δωμάτια (<4m³) ακριβώς έξω από αυτό το δωμάτιο.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε απόσταση 60 εκατοστών από τους περιβάλλοντες τοίχους. Η εγκατάσταση τόσο στους τοίχους όσο και στην οροφή είναι δυνατή σε χώρους με συσκευή καύσης.

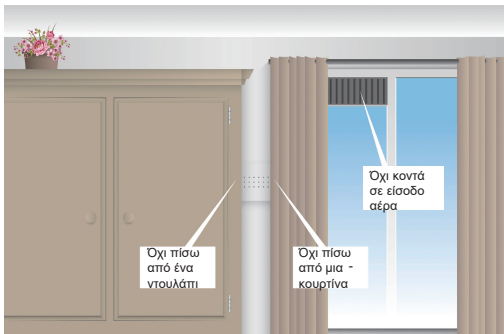




Στα υπνοδωμάτια:

- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO στα υπνοδωμάτια στο επίπεδο της αναπνοής κατά τη διάρκεια του ύπνου.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε κορυφογραμμή, σε γωνία δωματίου ή σε θολωτές οροφές ή δίρριχτες στέγες.





ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΘΈΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε στροβιλώδη αέρα από ανεμιστήρες οροφής.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO κοντά σε αεραγωγούς φρέσκου αέρα.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO κοντά σε πόρτες και παράθυρα που ανοίγουν προς τα έξω.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO κοντά σε πολύ σκονισμένους, βρώμικους ή λιπαρούς χώρους, όπως λεβητοστάσια (<4m³) ή βοηθητικούς χώρους. Η σκόνη, το λίπος και τα οικιακά χημικά μπορούν να επηρεάσουν τον αισθητήρα.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε απόσταση τουλάχιστον 0,5 μέτρων από λαμπτήρες εκκένωσης αερίου (φθορισμού αλογόνου) λόγω του ηλεκτρονικού θορύβου που μπορεί να προκαλέσει ψευδείς συναγερμούς.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε υγρούς και βρεγμένους χώρους, όπως το μπάνιο.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε χώρο όπου η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από -10°C ή θερμότερη από +40°C.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε χώρο όπου η υγρασία είναι υψηλότερη από 93%RH.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO πίσω από κουρτίνες ή έπιπλα. Το μονοξειδίο του άνθρακα πρέπει να μπορεί να φτάσει στον αισθητήρα για να ανιχνευθεί σωστά.
- Ποτέ μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO επίπεδο πάνω σε τραπέζι ή παρόμοια επιφάνεια.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται αερολύματα (σπρέι μαλλιών, deo).

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

1. Τοποθετήστε την πλάκα τοποθέτησης σε κατάλληλη θέση.
2. Χρησιμοποιήστε τα βύσματα και τις βίδες που παρέχονται για το σκοπό αυτό.
3. Τοποθετήστε το COA4010 στην πλάκα τοποθέτησης. Βεβαιωθείτε ότι η εσοχή στην πίσω πλευρά εφαρμόζει στην πλάκα τοποθέτησης και σύρετε τη συσκευή προς τα κάτω. Εάν είναι απαραίτητο, πραγματοποιήστε την πρώτη δοκιμή πατώντας για λίγο το κουμπί δοκιμής (βλ. επίσης ενότητα «Δοκιμές και επαναφορά»).
4. Ο ανιχνευτής CO είναι τώρα ενεργός.

ΧΡΗΣΗ:

1. Κάθε 50 δευτερόλεπτα ανάβει για λίγο η λυχνία LED λειτουργίας για να υποδείξει ότι ο ανιχνευτής λειτουργεί.
2. Όταν ο ανιχνευτής κάνει σύντομο ηχητικό σήμα κάθε 50 δευτερόλεπτα και αναβοσβήνει η κίτρινη λυχνία LED «Fault», οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν το συντομότερο δυνατό. Κατά την έναρξη αυτών των προειδοποιήσεων, ο ανιχνευτής εξακολουθεί να λειτουργεί για 30 ημέρες σε κατάσταση αναμονής ή για 4 λεπτά σε κατάσταση συναγερμού.
3. Ο παρακάτω πίνακας δείχνει πότε ο ανιχνευτής θα σημάνει συναγερμό.

συγκέντρωση CO	NO ALARM για	Συναγερμός για
30 PPM	120 min.	-
50 PPM	60 min.	90 min.
100 PPM	10 min.	40 min.
300 PPM	-	3 min.

Σύμφωνα με το πρότυπο EN50291.

4. Εάν εμφανιστεί συναγερμός, θα σβήσει αυτόματα αφού η συγκέντρωση CO είναι μικρότερη από 40PPM.
5. Ο ήχος συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί για μέγιστο χρονικό διάστημα 10 λεπτών, πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί TEST για 2 δευτερόλεπτα (<300PPM).
6. Ο ανιχνευτής θα εκτελεί αυτόματα έλεγχο σφάλματος κάθε 180 δευτερόλεπτα.

ΔΟΚΙΜΗ:

Όταν ο ανιχνευτής CO λειτουργεί υπό κανονικές συνθήκες, ο αισθητήρας και η σειρήνα πρέπει να ελέγχονται τουλάχιστον κάθε μήνα. Πατήστε το κουμπί «TEST/MENU». Οι λυχνίες LED «POWER», «FAULT» και «ALARM» ανάβουν. Στη συνέχεια, ο ανιχνευτής εκπέμπει 4 ηχητικά σήματα εντός 2 δευτερολέπτων και επίσης ανάβει η κόκκινη λυχνία LED «ALARM». Όλα είναι τώρα εντάξει. Εάν ο αισθητήρας δώσει μήνυμα σφάλματος, η κίτρινη λυχνία LED «FAULT» ανάβει 2 φορές και εκπέμπει 2 ηχητικά σήματα κάθε 45 δευτερόλεπτα.

ΣΙΩΠΗ ΑΛΜ:

Μερικές φορές ο συναγερμός μπορεί να ενεργοποιηθεί λόγω της επίδρασης περιβαλλοντικών παραγόντων. Για παράδειγμα, λόγω καπνού με ορισμένες συγκεντρώσεις μονοξειδίου του άνθρακα ή άλλων χημικών αερίων. Όταν η τιμή του CO είναι κάτω από 300PPM, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί «TEST». Ο συναγερμός θα σταματήσει και ο ανιχνευτής θα ελέγξει αμέσως εκ νέου την τιμή του CO. Όταν η συγκέντρωση είναι υψηλότερη από 200PPM, είναι αδύνατο να σταματήσει ο συναγερμός. Η κόκκινη & πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει 2 φορές ανά δευτερόλεπτο και το ηχητικό σήμα σταματά το πολύ 10 λεπτά. Εάν μετά από max 10 λεπτά η συγκέντρωση εξακολουθεί να είναι πάνω από 200 PPM, ο συναγερμός θα ενεργοποιηθεί ξανά.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας σίγασης, το πάτημα του κουμπιού «TEST» δεν θα απενεργοποιήσει αμέσως τη λειτουργία αυτή και θα κάνει τον συναγερμό να ακούγεται. Πρέπει να περιμένετε για 10 λεπτά.

ΕΝΔΕΙΞΗ LED:

Κόκκινη λυχνία LED.....	Συναγερμός, παρουσία μονοξειδίου του άνθρακα
Κίτρινη λυχνία LED.....	Πρόβλημα αισθητήρα
Πράσινη λυχνία LED.....	Κανονική λειτουργία, κάθε 50 δευτερόλεπτα αναβοσβήνει η πράσινη λυχνία LED λειτουργίας

BATTERY INFORMATION INDICATE:

- Κάθε 120 δευτερόλεπτα, η μπαταρία ελέγχεται αυτόματα.
- Κάθε 50 δευτερόλεπτα, η πράσινη λυχνία LED ανάβει για λίγο. Αυτό σημαίνει ότι η χωρητικότητα της μπαταρίας είναι εντάξει. Εάν η τάση της μπαταρίας είναι ανεπαρκής, μία φορά κάθε 50 δευτερόλεπτα ανάβει για λίγο η κίτρινη λυχνία LED «Fault» 1x Επίσης, ακούγεται ένα μπιπ 1x. Οι παρεχόμενες μπαταρίες διαρκούν περίπου 120 μήνες πριν εξαντληθούν.

ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΜΗΝΥΜΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ:

Ένα μήνυμα σφάλματος μπορεί να προκληθεί από σπάσιμο της πλακέτας, ελαττωματικό αισθητήρα ή ελαττωματικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

ΜΗΝΥΜΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΑ ΑΕΡΙΑ:

Όταν η αιτία για την ανίχνευση σφάλματος είναι πτητικά χημικά αέρια, π.χ. αλκοόλ, αυτό μπορεί να διορθωθεί απενεργοποιώντας τον ανιχνευτή και τοποθετώντας τον σε καθαρό αέρα για 24 ώρες. Με τον τρόπο αυτό αποκαθίσταται η λειτουργία του αισθητήρα. Εάν το σφάλμα δεν διορθωθεί μετά από 24 ώρες, ο ανιχνευτής είναι μόνιμα ελαττωματικός και πρέπει να αντικατασταθεί. Μην επισκευάζετε τον ανιχνευτή μόνοι σας, αναθέστε την επισκευή του μόνο στον εισαγωγέα.

Εάν ο συναγερμός μολυνθεί και υποστεί βλάβη από υψηλή συγκέντρωση χημικών αερίων, μπορεί να επηρεαστεί ο αισθητήρας. Αυτό θα οδηγήσει σε προσωρινή βλάβη ή μόνιμη βλάβη. Εάν ο ανιχνευτής ενεργοποιηθεί και μπορείτε να μυρίσετε ένα χημικό αέριο, αυτό μπορεί να είναι η αιτία. Το μονοξείδιο του άνθρακα είναι ένα άχρωμο και άοσμο αέριο. Τα χημικά αέρια έχουν οσμή.

Οι ακόλουθες ουσίες και αέρια μπορεί να προκαλέσουν λανθασμένη ενεργοποίηση ή δυσλειτουργία του ανιχνευτή: μεθάνιο, προπάνιο, ισοβουτάνιο, αιθανόλιο, αιθανόλη, αλκοόλη, ισοπροπανόλη, βενζόλιο, τολουόλιο, οξικό οξύ, αιθέρας, υδρογόνο, ηπατικό αέριο, διοξείδιο του θείου, αεροζόλ, πρωθητικό, αλκοολούχο παρασκεύασμα, χρώμα, διαλυτικό, διαλυτικό, κόλλα, σαμπουάν, βάλασμα για μετά το ξύρισμα, άρωμα, εξάτμιση αυτοκινήτου (ψυχρή εκκίνηση) και ορισμένα καθαριστικά.

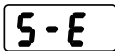
ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΟΘΟΝΗΣ :



Τυπική οθόνη



Συγκέντρωση CO
>20PPM



Μήνυμα σφάλματος



Χαμηλή μπαταρία



Εσωτερική οθόνη δοκιμής



Μέγιστη μετρούμενη τιμή
CO > 999PPM



Τέλος της διάρκειας ζωής τ
ου αισθητήρα (Προϊόν αντικατάστασης)

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Για να διατηρήσετε τον ανιχνευτή CO σε καλή κατάσταση λειτουργίας, ακολουθήστε τα παρακάτω απλά βήματα:

- Μια φορά το μήνα, ελέγξτε ότι ο συναγερμός λειτουργεί σωστά πατώντας το κουμπί δοκιμής.
- Καθαρίστε τον ανιχνευτή CO μία φορά το μήνα με μια ηλεκτρική σκούπα ή ένα μαλακό πανί ή βούρτσα για να απομακρύνετε την υπερβολική σκόνη.
- Ελέγχετε τακτικά ότι οι μπαταρίες δεν έχουν υποστεί ζημιά, διαρροή ή διάβρωση.
- Ενημερώστε τα παιδιά να μην παίζουν ποτέ με τον ανιχνευτή CO.
- Προειδοποιήστε τα παιδιά για τους κινδύνους της δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε τον ανιχνευτή CO.
- Μην ψεκάζετε αποσμητικά χώρου, λακ ή άλλα αερολύματα κοντά στον ανιχνευτή CO.
- Μην βάζετε τον ανιχνευτή CO. Η μογιά θα καλύψει τους αεραγωγούς εμποδίζοντας τον αισθητήρα να ανιχνεύσει το CO.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν μόνοι σας- υπάρχει μεγάλος κίνδυνος να μην λειτουργεί πλέον σωστά ή αξιόπιστα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

Η μπαταρία έχει διάρκεια ζωής 10 ετών. Μετά από 10 χρόνια, αντικαταστήστε ολόκληρο το προϊόν, η ίδια η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ:

- Ο αισθητήρας έχει διάρκεια ζωής 10 ετών. Μετά από 10 χρόνια πρέπει να αντικαταστήσετε το πλήρες προϊόν, ο ίδιος ο αισθητήρας δεν είναι ανταλλάξιμος.
- Εάν η κίτρινη λυχνία LED «FAULT» ανάψει 3x και ακούγονται 3 ηχητικά σήματα κάθε 45 δευτερόλεπτα, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν. Η αξιοπιστία του αισθητήρα δεν μπορεί να εγγυηθεί μετά από αυτή την ημερομηνία.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τροφοδοσία:

Ευαισθησία και χρόνος:

ρεύμα αναμονής:

ρεύμα συναγερμού:

Ηχητική πίεση σε συναγερμό:

συνθήκη περιβάλλοντος

κατά τη λειτουργία:

Τύπος:

3 x LR6, 1,5V AA αλκαλικές μπαταρίες υψηλής ενέργειας

30rpm, ο συναγερμός δεν ενεργοποιείται εντός 120 λεπτών

50rpm, ο συναγερμός ενεργοποιείται εντός 60~90 λεπτών

100rpm, συναγερμός εντός 10~40 λεπτών

300rpm, δίνει συναγερμό εντός 3 λεπτών

<30μΑ

<65mA

>85dB (απόσταση 3m)

-10~+45°C, 0~93% υγρασία.

Τύπος B (μη ελεγχόμενη έξοδος)



ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ: ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ: ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:

Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αλλά επιστρέψτε τις στην τοπική αποθήκη Ελαφρών Χημικών Αποβλήτων (EXA). Στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος, μην πετάξετε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, αλλά πηγαίните το σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Alecto

Alecto is a brand of Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37, 6466 NG
Kerkrade, The Netherlands



Service / Help ? www.alecto.nl
Support.alecto.nl

Dział serwisowy nie może udzielić osobistych informacji na temat instalacji, umiejscowienia i montażu tego czujnika w danym obszarze. W tym celu należy skonsultować się z mechanikiem lub specjalistą.

Servisna služba vam ne more posredovati osebnih informacij o namestitvi, postavitvi in montaži tega detektorja na vašem območju. Za to se posvetujte z mehanikom ali strokovnjakom.

Serviceafdelingen kan ikke gi deg personlig informasjon om installasjon, plassering og montering av denne detektoren i ditt område. Ta kontakt med en mekaniker eller spesialist for dette.

Serviceafdelingen kan ikke give dig personlige oplysninger om installation, placering og montering af denne detektor i dit område. Kontakt venligst en mekaniker eller specialist om dette.

Huolto-osasto ei voi antaa sinulle henkilökohtaisia tietoja tämän ilmaisimen asennuksesta, sijoittamisesta ja kiinnittämisestä alueellasi. Ota tästä yhteyttä mekaanikkoon tai asiantuntijaan.

Το τμήμα σέρβις δεν μπορεί να σας δώσει προσωπικές πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, την τοποθέτηση και την τοποθέτηση αυτού του ανιχνευτή στην περιοχή σας. Παρακαλούμε συμβουλευτείτε έναν μηχανικό ή ειδικό για αυτό.



CE

Cet appareil
se recycle

A DÉPOSER
EN MAGASIN

ou

A DÉPOSER
EN RÉCYCLÉRIE



Points de collecte sur www.gerecyclingmarchés.be